

Този текст служи само за информационни цели и няма правно действие. Институциите на Съюза не носят отговорност за неговото съдържание. Автентичните версии на съответните актове, включително техните преамбюли, са версиите, публикувани в Официален вестник на Европейския съюз и налични в EUR-Lex. Тези официални текстове са пряко достъпни чрез връзките, публикувани в настоящия документ

► B**ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1268/2012 НА КОМИСИЯТА****от 29 октомври 2012 година****относно правилата за прилагане на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза**

(ОВ L 362, 31.12.2012 г., стр. 1)

Изменен с:

Официален вестник

№ страница дата

► M1

Делегиран регламент (ЕС) 2015/2462 на Комисията от 30 октомври 2015 година

L 342 7 29.12.2015 г.



ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1268/2012 НА КОМИСИЯТА

от 29 октомври 2012 година

относно правилата за прилагане на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза

**ЧАСТ ПЪРВА
ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ**

ДЯЛ I

ПРЕДМЕТ

Член 1

Предмет

Настоящият регламент определя правилата за прилагане на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 (наричан по-нататък „Финансовият регламент“).

ДЯЛ II

БЮДЖЕТНИ ПРИНЦИПИ

ГЛАВА I

Принципи на единство и на точност на бюджета

Член 2

Счетоводно отчитане на лихвите по предварително финансиране

(член 8, параграф 4 от Финансовия регламент)

Когато на бюджета се дължат лихви, споразумението, сключено със субектите или лицата по член 58, параграф 1, буква в), подточки ii)—viii) от Финансовия регламент, постановява, че предварителното финансиране се изплаща в банкови сметки или подсметки, които позволяват идентифициране на средствата и на свързаните с тях лихви. В противен случай счетоводните методи на получателите или посредниците трябва да позволяват идентифициране на средствата, платени от Съюза, и лихвите или други ползи, генерирани от тези средства.

Разпоредбите на настоящия регламент във връзка с лихвите по предварително финансиране не засягат записването на предварителното финансиране в частта за активите на финансовите отчети, съгласно посоченото в правилата за счетоводна отчетност по член 143 от Финансовия регламент.



ГЛАВА 2

Принцип на ежегодност

Член 3

Бюджетни кредити за финансовата година (член 11, параграф 3 от Финансовия регламент)

Бюджетните кредити за поети задължения и за плащания, одобрени за финансовата година, се състоят от:

- а) бюджетните кредити, предвидени в бюджета, включително с коригиращи бюджети;
- б) пренесените бюджетни кредити;
- в) бюджетните кредити, предоставени повторно в съответствие с членове 178 и 182 от Финансовия регламент;
- г) бюджетните кредити в резултат на плащания по предварително финансиране, които са възстановени в съответствие с член 177, параграф 3 от Финансовия регламент;
- д) бюджетните кредити, предоставени вследствие на получаването на приходи, предвидени за определена цел през финансовата година или през предходни финансови години, но неизползвани.

Член 4

Отмяна и пренасяне на бюджетни кредити (член 13, параграф 2 от Финансовия регламент)

1. Бюджетните кредити за поети задължения и едногодишните бюджетни кредити, свързани с проекти за недвижими имоти, по член 13, параграф 2, буква а) от Финансовия регламент могат да бъдат пренасяни само ако задълженията не са могли да бъдат поети преди 31 декември на финансовата година по причини, които не могат да се припишат на разпоредителя с бюджетни кредити, и ако подготвителните етапи са достатъчно напреднали, за да се допусне с основание, че задълженията ще бъдат поети не по-късно от 31 март на следващата година или 31 декември за проектите за недвижими имоти.

2. Подготвителните етапи по член 13, параграф 2, буква а) от Финансовия регламент, които следва да бъдат приключени до 31 декември на финансовата година, за да бъде възможно пренасяне за следващата година, са по-конкретно следните:

- а) за глобалните задължения по смисъла на член 85 от Финансовия регламент — приемането на решение за финансиране или приключването до тази дата на консултациите със заинтересованите отдели във всяка институция във връзка с приемането на решението;
- б) за индивидуалните задължения по смисъла на член 85 от Финансовия регламент — приключването на подбора на потенциални изпълнители, бенефициери, спечелили награди или лица, на които са делегирани правомощия.

▼B

3. Бюджетните кредити, пренесени съгласно член 13, параграф 2, буква а) от Финансовия регламент, за които не са поети задължения до 31 март на следващата финансова година или до 31 декември на следващата година за сумите, свързани с проекти за недвижими имоти, се отменят автоматично.

Комисията уведомява Европейския парламент и Съвета за отменените по този начин бюджетни кредити в срок от един месец от отмяната, извършена съгласно първа алинея.

4. Бюджетните кредити, пренесени съгласно член 13, параграф 2, буква б) от Финансовия регламент, могат да бъдат използвани до 31 декември на следващата финансова година.

5. Бюджетните кредити, пренесени в съответствие с параграфи 1—4, се обособяват в сметките.

ГЛАВА 3

Принцип на разчетна единица

Член 5

Обменен курс между еврото и други валути**(член 19 от Финансовия регламент)**

1. Без да се засягат специфичните разпоредби, произтичащи от прилагането на нормативната уредба, приложима за съответния сектор, конвертирането от отговорния разпоредител с бюджетни кредити се прави въз основа на обменния курс на еврото за деня, публикуван в *Официален вестник на Европейския съюз*, серия С.

Когато изпълнителите или бенефициерите трябва да конвертират еврото в друга валута или обратно, се прилагат специфичните договорености във връзка с конвертирането, залегнали в договорите за възлагане на обществени поръчки, споразуменията за безвъзмездни средства или споразуменията за финансиране.

2. За да се избегне същественото отражение на операциите по конвертиране на валута върху равнището на съфинансиране от Съюза или негативното отражение на тези операции върху бюджета на Съюза, специфичните договорености относно конвертирането, посочени в параграф 1, предвиждат, при необходимост, обменен курс между еврото и други валути, който се изчислява въз основа на средната стойност на обменните курсове за деня за определен период.

3. Ако в *Официален вестник на Европейския съюз* не е публикуван обменен курс на еврото за деня спрямо съответната валута, отговорният разпоредител с бюджетни кредити използва счетоводния курс по параграф 4.

4. За целите на сметките по членове 151—156 от Финансовия регламент и при спазване на разпоредбите на член 240 от настоящия регламент конвертирането на еврото в друга валута или обратно се извършва с помощта на месечния счетоводен курс на еврото. Този счетоводен обменен курс се определя от счетоводителя на Комисията с помощта на всеки източник на информация, които той счита за надежден, въз основа на обменния курс за предпоследния работен ден на месеца, предхождащ месеца, за който се определя курсът.

5. Резултатите от валутните операции по параграф 4 от настоящия член се посочват в отделна позиция в отчетите на съответната институция.

▼B

Първа алинея от настоящия параграф се прилага *mutatis mutandis* за органите, посочени в член 208 от Финансовия регламент.

Член 6

Курс, който се използва за конвертиране на еврото в други валути или обратно

(член 19 от Финансовия регламент)

1. Без да се засягат специфичните разпоредби, произтичащи от прилагането на нормативната уредба, приложима за съответния сектор, или от специфичните договори за възлагане на обществени поръчки, споразуменията за безвъзмездни средства или решенията за безвъзмездни средства и споразуменията за финансиране, курсът, който се използва за конвертиране на еврото в други валути или обратно, когато конвертирането се извършва от отговорния разпоредител с бюджетни кредити, е курсът за деня, в който службата разпоредител е съставила платежното нареждане или нареждането за събиране на вземания.

2. В случай на сметки за авансови средства в евро датата, на която банката е извършила плащането, определя курса, който се използва за конвертиране на еврото в други валути или обратно.

3. За отразяването на сметките за авансови средства в национални валути, съгласно посоченото в член 19 от Финансовия регламент, курсът, който се използва за конвертиране на еврото в други валути или обратно, е курсът за месеца, в който е извършен разходът от съответната сметка за авансови средства.

4. За възстановяването на разходи с фиксирана ставка или на разходи, възникващи вследствие на Правилника за длъжностните лица на Европейския съюз и Условията за работа на другите служители на Европейския съюз (наричани по-нататък „Правилникът за персонала“), за които е определен таван и които се изплащат във валута, различна от еврото, курсът, който се използва, е курсът в сила към момента на възникване на вземането.

ГЛАВА 4

Принцип на универсалност

Член 7

Структура за отчитане на целевите приходи и осигуряване на съответните бюджетни кредити

(член 21 от Финансовия регламент)

1. Без да се засягат разпоредбите на членове 9 и 10, структурата за отчитане на целевите приходи в бюджета включва:

- а) в приходната част на раздела за всяка институция — бюджетен ред за записване на приходите;
- б) в разходната част — бюджетните забележки, включително общите забележки, посочват в кои редове могат да се записват бюджетните кредити, съответстващи на предоставените целеви приходи.

В случаите по буква а) от първа алинея се прави символичен запис *pro memoria*, а в забележките за информация се посочва очакваният размер на приходите.

▼B

2. Бюджетните кредити, които съответстват на целеви приходи, се предоставят автоматично както като бюджетни кредити за поети задължения, така и като бюджетни кредити за плащания, когато приходите бъдат получени от институцията, с изключение на който и да е от следните случаи:

- а) в случаите, предвидени в член 181, параграф 2 и член 183, параграф 2 от Финансовия регламент;
- б) в случая, предвиден в член 21, параграф 2, буква б) от Финансовия регламент за държавите членки, за които споразумението за финансов принос е изразено в евро.

В случая по буква б) от първа алинея бюджетните кредити за поети задължения могат да бъдат предоставяни от момента на подписването от държавата членка на споразумението за финансов принос.

Член 8

Финансов принос на държавите членки за научноизследователските програми

(член 21, параграф 2, буква а) от Финансовия регламент)

1. Финансовият принос на държавите членки за финансиране на определени допълнителни научноизследователски програми, предвиден в член 5 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000 на Съвета ⁽¹⁾, се изплаща, както следва:

- а) седем дванадесети от сумата, записана в бюджета, се изплащат не по-късно от 31 януари на текущата финансова година;
- б) останалите пет дванадесети се изплащат не по-късно от 15 юли на текущата финансова година.

2. Когато бюджетът не е приет изцяло преди началото на финансовата година, финансовият принос, предвиден в параграф 1, се основава на сумата, записана в бюджета за предходната финансова година.

3. Всеки финансов принос или допълнително плащане, дължимо от държавите членки в полза на бюджета, се записва в сметката или сметките на Комисията в срок от тридесет календарни дни от датата, на която средствата са изискани.

4. Извършените плащания се записват в сметката, предвидена в Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000, и трябва да са съобразени с условията в този регламент.

Член 9

Целеви приходи вследствие на участието на държавите от ЕАСТ в определени програми на Съюза

(член 21, параграф 2, буква д) от Финансовия регламент)

1. Устройството на бюджета за отразяване на участието на държавите — членки на Европейската асоциация за свободна търговия (наричани по-нататък „държавите от ЕАСТ“), в определени програми на Съюза е, както следва:

- а) в приходната част се прави символичен запис *pro memoria* за отразяване на пълния размер на финансовия принос на държавите от ЕАСТ за съответната финансова година;

⁽¹⁾ ОВ L 130, 31.5.2000 г., стр. 1.

▼B

б) в разходната част:

- i) забележките за всеки ред, свързан с дейностите на Съюза, в които участват държавите от ЕАСТ, показват за информация очаквания размер на финансовия принос;
- ii) в приложение, което е неразделна част от бюджета, се посочват всички редове, отнасящи се до дейностите на Съюза, в които участват държавите от ЕАСТ.

За целите на буква а) от първа алинея очакваната сума се посочва в бюджетните забележки.

Приложението по буква б), подточка ii) от първа алинея отразява и е част от структурата за отразяване на бюджетните кредити, които съответстват на това участие съгласно параграф 2, и за изпълняване на разходите.

2. Съгласно член 82 от Споразумението за Европейското икономическо пространство (наричано по-нататък „Споразумението за ЕИП“) средствата за годишното участие на държавите от ЕАСТ, потвърдени на Комисията от Съвместния комитет на Европейското икономическо пространство в съответствие с член 1, параграф 5 от Протокол 32 към Споразумението за ЕИП, водят до осигуряване в началото на финансовата година на пълния размер на съответните бюджетни кредити за поети задължения и бюджетни кредити за плащания.

3. Ако в хода на финансовата година по бюджетните редове за участието на държавите от ЕАСТ бъдат предоставени допълнителни бюджетни кредити, без държавите от ЕАСТ да могат в хода на тази година да коригират в съответната степен своя финансов принос, за да бъде спазен „факторът пропорционалност“, предвиден в член 82 от Споразумението за ЕИП, Комисията може, като временна мярка и по изключение, да използва паричните си наличности за предварително финансиране на дела на държавите от ЕАСТ. При предоставяне на такива допълнителни бюджетни кредити Комисията отправя във възможно най-кратък срок покана към държавите от ЕАСТ да предоставят съответните средства. Всяка година Комисията уведомява Европейския парламент и Съвета за взетите в тази връзка решения.

Предварителното финансиране се осчетоводява във възможно най-кратък срок в бюджета за следващата финансова година.

4. Съгласно член 21, параграф 2, буква д) от Финансовия регламент финансовият принос на държавите от ЕАСТ представлява външен целеви приход. Счетоводителят приема съответните мерки, за да гарантира отделното проследяване на изпълването на приходите от този принос и на съответните бюджетни кредити.

В отчета по член 150, параграф 2 от Финансовия регламент Комисията посочва отделно етапа от изпълнението, който съответства на участието на държавите от ЕАСТ, както от гледна точка на приходите, така и от гледна точка на разходите.

▼B

Член 10

Постъпления от санкции, наложени на държави членки, за които е обявено, че имат прекомерен дефицит

(член 21, параграф 2, буква в) от Финансовия регламент)

Бюджетната структура за отразяване на постъпленията от санкциите по раздел 4 от Регламент (ЕО) № 1467/97 на Съвета ⁽¹⁾ е, както следва:

- а) в приходната част се въвежда ред със символичен запис *pro temoria* за отразяване на лихвите по тези суми;
- б) същевременно и без да се засягат разпоредбите на член 77 от Финансовия регламент, записването на тези суми в приходната част води до осигуряване, в разходната част, на бюджетни кредити за поети задължения и бюджетни кредити за плащания.

Бюджетните кредити по буква б) от първа алинея се изпълняват в съответствие с член 20 от Финансовия регламент.

Член 11

Разходи вследствие на приемане на безвъзмездни сделки в полза на Съюза

(член 22 от Финансовия регламент)

За целите на разрешението от Европейския парламент и от Съвета, посочено в член 22, параграф 2 от Финансовия регламент, Комисията изчислява приблизително и надлежно обяснява финансовите тежести, включително разходите, свързани с последващи действия, в резултат на приемане на безвъзмездни сделки в полза на Съюза.

Член 12

Сметки за възстановими данъци

(член 23, параграф 3 от Финансовия регламент)

Всички данъци, с които е обложен Съюзът съгласно член 23, параграф 2 и член 23, параграф 3, буква а) от Финансовия регламент, се записват във временна сметка до възстановяването им от съответните държави.

ГЛАВА 5

Принцип на специфичност

Член 13

Правила за изчисляване на процентите при трансфери на институции, различни от Комисията

(член 25 от Финансовия регламент)

1. Процентите по член 25 от Финансовия регламент се изчисляват към датата на искането за трансфер и при отчитане на бюджетните кредити, предвидени в бюджета, включително в коригиращите бюджети.

⁽¹⁾ ОВ L 209, 2.8.1997 г., стр. 6.

▼B

2. Сумата, която се взема предвид, е сборът от трансферите, които трябва да се извършат по бюджетния ред, от който се правят трансферите, след корекция за отчитане на предходни извършени трансфери.

Сумата, която съответства на трансферите, които могат да бъдат извършени самостоятелно от съответната институция без решение на Европейския парламент и на Съвета, не се взема под внимание.

*Член 14***Правила за изчисляване на процентите при трансфери на Комисията****(член 26 от Финансовия регламент)**

1. Процентите по член 26, параграф 1 от Финансовия регламент се изчисляват към датата на искането за трансфер и при отчитане на бюджетните кредити, предвидени в бюджета, включително в коригиращите бюджети.

2. Сумата, която се взема предвид, е сборът от трансферите, които трябва да се извършат по реда, от който или към който се правят трансферите, след корекция за отчитане на предходни извършени трансфери.

Сумата, съответстваща на трансферите, които могат да бъдат извършени самостоятелно от Комисията без решение на Европейския парламент и на Съвета, не се взема под внимание.

*Член 15***Административни разходи****(член 26 от Финансовия регламент)**

Разходите, посочени в член 26, параграф 1, първа алинея, буква б) от Финансовия регламент, покриват, за всяка област на политика, елементите по член 44, параграф 3 от Финансовия регламент.

*Член 16***Основания за искания за трансфер на бюджетни кредити****(членове 25 и 26 от Финансовия регламент)**

Предложенията за трансфери и цялата информация за Европейския парламент и Съвета във връзка с трансферите, извършвани съгласно членове 25 и 26 от Финансовия регламент, се придружават от подходяща и подробна оправдателна документация, която показва изпълнението на бюджетните кредити и прогнозите за нуждите до края на финансовата година, както за редовете, към които трябва да се прехвърлят бюджетните кредити, така и за редовете, от които те трябва да бъдат взети.



Член 17

Основания за искания за трансфери от резерва за спешна помощ

(член 29 от Финансовия регламент)

Предложенията за трансфери с цел позволяване на използването на резерва за спешна помощ по член 29 от Финансовия регламент се придружават от подходящи и подробни оправдателни документи, които показват:

- а) за реда, към който се прави трансферът — последната налична информация за изпълнението на бюджетните кредити и прогнозата за нуждите до края на финансовата година;
- б) за всички редове, свързани с външни дейности — изпълнението на бюджетните кредити до края на месеца, предшестваш искането за трансфер, и прогноза за нуждите до края на финансовата година, включително сравнение с първоначалната прогноза;
- в) анализ на възможностите за преразпределяне на бюджетните кредити.

ГЛАВА 6

Принцип на добро финансово управление

Член 18

Оценка

(член 30 от Финансовия регламент)

1. Всички предложения за програми или дейности, които водят до бюджетни разходи, се подлагат на предварителна оценка на следните елементи:

- а) нуждата, която трябва да бъде задоволена в краткосрочен или дългосрочен план;
- б) добавената стойност от участието на Съюза;
- в) целите на политиката и на управлението, които трябва да бъдат постигнати и които включват мерки за защита на финансовите интереси на Съюза в областта на предотвратяването, разкриването и разследването на измами и коригирането и санкциите;
- г) наличните варианти на политиката, включително свързаните с тях рискове;
- д) очакваните резултати и въздействие, по-специално икономическото и социалното въздействие и въздействието върху околната среда, и необходимите за измерването им показатели и механизми за оценка;
- е) най-подходящия метод на изпълнение за предпочитания(те) вариант(и);
- ж) вътрешната съгласуваност на предложената програма или дейност и връзките ѝ с други приложими инструменти;
- з) обема на бюджетните кредити, на човешките ресурси и на другите административни разходи, които следва да бъдат отпуснати при надлежно съблюдаване на принципа на разходна ефективност;
- и) поуките от подобни действия, осъществени в миналото.

▼B

2. Предложението съдържа механизмите за проследяване, докладване и оценка, като взема надлежно предвид съответните отговорности на всички ръководни равнища, които ще участват в изпълнението на предложената програма или дейност.

3. Всички програми или дейности, включително пилотните проекти и подготовителните дейности, мобилизираните ресурси за които надхвърлят 5 000 000 EUR, подлежат на междинна оценка и/или последваща оценка на предоставените човешки и финансови ресурси и постигнатите резултати с цел да се провери доколко съответстват на поставените цели, както следва:

- а) резултатите, постигнати при изпълнението на многогодишна програма, се оценяват периодично по график, който позволява констатациите от тази оценка да бъдат взети под внимание при вземането на всяко решение за подновяване, изменение или спиране на програмата;
- б) резултатите от дейностите, които се финансират на годишен принцип, подлежат на оценка поне на всеки шест години.

Букви а) и б) от първа алинея не се прилагат за всеки от проектите или действията, осъществявани в рамките на тези дейности, за които проекти или действия изискването може да бъде изпълнено чрез окончателните доклади, изпращани от органите, които изпълняват действието.

4. Оценките по параграфи 1 и 3 са пропорционални на мобилизираните ресурси за съответната програма и дейност и на въздействието на съответната програма и дейност.

*Член 19***Финансова обосновка****(член 31 от Финансовия регламент)**

Финансовата обосновка съдържа финансовата и икономическа информация, от която законодателният орган се нуждае, за да оцени необходимостта от действие на Съюза. В нея се включва подходяща информация във връзка със съгласуваността с други дейности на Съюза и евентуалния синергичен ефект.

В случай на многогодишни операции финансовата обосновка съдържа предвидимия график на годишните нужди от гледна точка на бюджетните кредити и дължностите, включително за външния персонал, както и оценка на финансовото им въздействие в средносрочен план.

*ГЛАВА 7****Принцип на прозрачност****Член 20***Предварително публикуване на бюджета****(член 34 от Финансовия регламент)**

Във възможно най-кратък срок и не по-късно от четири седмици след окончателното приемане на бюджета окончателните подробни данни от бюджета се публикуват на всички езици на интернет сайта

▼B

на институциите по инициатива на Комисията в очакване на официалното публикуване в *Официален вестник на Европейския съюз*.

*Член 21***Публикуване на информация за стойността и получателите на средства на Съюза****(член 35 от Финансовия регламент)**

1. Информацията за получателите на средства на Съюза, предоставени в рамките на пряко управление, се публикува на интернет сайт на институциите на Съюза не по-късно от 30 юни на годината, следваща финансовата година, през която средствата са предоставени.

В допълнение към публикуването по първа алинея информацията може да бъде публикувана, в стандартен формат, и по други подходящи начини.

2. Освен ако в настоящия регламент и в разпоредбите, приложими за съответния сектор, е предвидено друго, се публикува следната информация, като се вземат под внимание критериите, посочени в член 35, параграф 3 от Финансовия регламент:

- а) името на получателя;
- б) местонахождението на получателя;
- в) предоставената сума;
- г) естеството и целта на мярката.

За целите на буква б) думата „местонахождение“ означава:

- i) адреса на получателя, когато последният е юридическо лице;
- ii) региона от ниво NUTS 2, когато получателят е физическо лице.

Що се отнася до личните данни на физическите лица, публикуваната информация се заличава две години след края на финансовата година, през която са предоставени средствата. Същото се отнася и за личните данни на юридическите лица, за които официалното наименование посочва самоличността на едно или повече физически лица.

3. Информацията по параграф 2 се публикува само за наградите, безвъзмездните средства и поръчките, предоставени или възложени вследствие на конкурси, процедури за предоставяне на безвъзмездни средства или процедури за възлагане на обществени поръчки. Информацията не се публикува за:

▼B

а) стипендиите, изплащани на физически лица, и друга пряка помощ за най-нуждаещи се физически лица съгласно член 125, параграф 4, буква в) от Финансовия регламент;

б) поръчките под стойността, посочена в член 137, параграф 2 от настоящия регламент.

4. Публикуването се отменя, ако такова оповестяване може да застраши правата и свободите на засегнатите лица, защитени с Хартата на основните права на Европейския съюз, или да навреди на търговските интереси на получателите.

Член 22

Връзка с публикуването на информация за получателите на средства на Съюза, предоставени в рамките на непряко управление

(член 35 от Финансовия регламент)

Когато управлението на средства на Съюза е делегирано на органите и структурите, посочени в член 58, параграф 1, буква в) от Финансовия регламент, споразуменията за делегиране изискват информацията по член 21, параграфи 2 и 3 да се публикува в стандартен формат от тези органи и структури с изпълнителни правомощия на техния уебсайт.

Интернет сайтът на институциите на Съюза съдържа поне адреса на уебсайта, на който информацията може да бъде намерена, ако не е публикувана директно на предназначения за нея място на интернет сайта на институциите на Съюза.

В допълнение към публикуването по първа алинея информацията може да бъде публикувана, в стандартен формат, и по всякакви други подходящи начини.

Член 21, параграфи 2—4 се прилагат за публикуването по първа алинея от настоящия член.

*ДЯЛ III***СЪСТАВЯНЕ И УСТРОЙСТВО НА БЮДЖЕТА***Член 23***Финансово програмиране**

(член 38 от Финансовия регламент)

Финансовото програмиране по член 38 от Финансовия регламент се структурира по категории разходи, области на политиката и бюджетни редове. Пълното финансово програмиране обхваща всички категории разходи с изключение на разходите в областта на селското стопанство, кохезионната политика и администрацията, за които се предоставят само обобщени данни.



Член 24

Проекти на коригиращи бюджети (член 41, параграф 1 от Финансовия регламент)

Проектите на коригиращи бюджети се придружават от описание на основанията и от информацията за изпълнението на бюджета за предходната и текущата финансова година, налична към датата на тяхното съставяне.

Член 25

Бюджетна номенклатура (член 44 от Финансовия регламент)

Номенклатурата на бюджета съблюдава принципите на специфичност, прозрачност и добро финансово управление. Тя осигурява яснотата и прозрачността, необходими за бюджетния процес, като улеснява посочването на основните цели, отразени в приложимите правни основания, прави възможен избора на политически приоритети и позволява ефикасно и ефективно изпълнение.

Член 26

Реални разходи през последната финансова година, за която сметките са приключени (член 49, параграф 1, буква а), подточка v) от Финансовия регламент)

За целите на съставянето на бюджета реалните разходи през последната финансова година, за която сметките са приключени, се определят, както следва:

- а) като поети задължения: поетите задължения, осчетоводени през финансовата година спрямо бюджетните кредити за тази финансова година, определени в член 3;
- б) като плащания: плащанията, извършени през финансовата година, т.е. за които на банката е изпратено платежно нареждане, спрямо бюджетните кредити за тази финансова година, определени в член 3.

Член 27

Бюджетни забележки (член 49, параграф 1, буква а), подточка vi) от Финансовия регламент)

Бюджетните забележки включват:

- а) основния акт, когато има такъв;
- б) всички подходящи обяснения във връзка с характера и предназначението на бюджетните кредити.

▼B*Член 28***Щатно разписание**

(член 49, параграф 1, буква в), подточка i) от Финансовия регламент)

Персоналът на Агенцията за снабдяване се представя отделно в щатното разписание на Комисията.

*ДЯЛ IV***ИЗПЪЛНЕНИЕ НА БЮДЖЕТА***ГЛАВА I***Общи разпоредби***Член 29*

Информация за трансферите на лични данни за целите на одита

(член 53 от Финансовия регламент)

При всяка покана, отправена в контекста на безвъзмездните средства, обществените поръчки или наградите, които се оставят в рамките на пряко управление, потенциалните бенефициери, кандидатите, оферентите и участниците се уведомяват, в съответствие с Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета⁽¹⁾, че с цел защита на финансовите интереси на Съюза техните лични данни могат да бъдат предоставени на службите за вътрешен одит, на Европейската сметна палата, на органа за разглеждане на финансови нередности или на Европейската служба за борба с измамите (наричана по-нататък „OLAF“), както и да бъдат предавани между разпоредителите с бюджетни кредити на Комисията и изпълнителните агенции.

Член 30

Подготвителни мерки в областта на общата външна политика и политика на сигурност

(член 54, параграф 2, буква в) от Финансовия регламент)

Финансирането на мерки, одобрени от Съвета за подготовката на операции на Съюза за управление на кризи по дял V от Договора за Европейския съюз, покрива пределните разходи, произтичащи пряко от конкретно разполагане на място на мисия или екип, включващи *inter alia* персонал от институциите на Съюза, включително застраховка за висок риск, пътни разходи, разходи за настаняване и дневни разходи.

Член 31

Специфични правомощия на Комисията съгласно Договорите

(член 54, параграф 2, буква г) от Финансовия регламент)

1. Членовете от Договора за функционирането на Европейския съюз (наричан по-нататък „ДФЕС“), които директно предоставят специфични правомощия на Комисията, са, както следва:

⁽¹⁾ ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1.

▼B

- а) член 154 (социален диалог);
- б) член 156 (проучвания, становища и консултации по социални въпроси);
- в) членове 159 и 161 (специални доклади по социални въпроси);
- г) член 168, параграф 2 (инициативи за насърчаване на координацията по въпросите, свързани със здравеопазването);
- д) член 171, параграф 2 (инициативи за насърчаване на координацията по въпросите, свързани с трансевропейските мрежи);
- е) член 173, параграф 2 (инициативи за насърчаване на координацията по въпросите, свързани с промишлеността);
- ж) член 175, втора алинея (доклад за напредъка в постигането на икономическо, социално и териториално сближаване);
- з) член 181, параграф 2 (инициативи за насърчаване на координацията в областта на научните изследвания и технологичното развитие);
- и) член 190 (доклад за научните изследвания и технологичното развитие);
- й) член 210, параграф 2 (инициативи за насърчаване на координацията на политиките за сътрудничество за развитие);
- к) член 214, параграф 6 (инициативи за насърчаване на координацията на мерките за хуманитарна помощ).

2. Членовете от Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия (наричан по-нататък „Договорът за ЕОАЕ“), които директно предоставят специфични правомощия на Комисията, са, както следва:

- а) член 70 (финансова подкрепа, в рамките на бюджета, за проучвателни програми на територията на държавите членки);
- б) членове 77—85.

3. При представянето на проектобюджета към списъците в параграфи 1 и 2 може да бъде добавена допълнителна информация, като се посочат съответните членове и суми.

Член 32

Действия, които има вероятност да породят конфликт на интереси, и процедура

(член 57 от Финансовия регламент)

1. ►**M1** Действията, които има вероятност да бъдат засегнати от конфликт на интереси по смисъла на член 57, параграф 2 от Финансовия регламент, могат, наред с друго, да бъдат в някоя от следните форми, без да се засяга тяхното определяне като незаконни дейности по силата на член 106, параграф 1, буква г) от Финансовия регламент: ◀

▼B

- а) предоставяне на себе си или на други лица на неоснователни преки или косвени ползи;
- б) отказ да се предоставят на даден бенефициер права или ползи, на които той има право;
- в) извършване на неоснователни или неправомерни действия или неизвършване на задължителни действия.

Други действия, които има вероятност да бъдат засегнати от конфликт на интереси, са действията, които могат да възпрепятстват безпристрастното и обективно изпълнение на функциите на дадено лице, като например, наред с друго, участието в комисия за оценка в рамките на процедура по възлагане на обществена поръчка или за отпускане на безвъзмездни средства, когато лицето може, пряко или непряко, да извлече финансова полза от резултата от тези процедури.

2. Приема се, че е налице конфликт на интереси, ако заявител, кандидат или оферент е служител, който попада в обхвата на Правилника за персонала, освен ако неговият висшестоящ предварително е разрешил участието му в процедурата.

3. В случай на конфликт на интереси оправомощеният разпоредител с бюджетни кредити предприема необходимите мерки за избягване на каквото и да е неправомерно влияние на съответното лице върху въпросния процес или процедура.

*ГЛАВА 2**Методи на изпълнение*

Раздел 1

Общи разпоредби*Член 33***Режим на управление****(член 58 от Финансовия регламент)**

Счетоводната система на Комисията посочва режима на управление, а при всеки режим на управление — вида на субекта или на лицето, изброени в член 58, параграф 1, буква в) от Финансовия регламент и на които са възложени задачи по изпълнението на бюджета.

Що се отнася до прякото управление от страна на Комисията съгласно член 58, параграф 1, буква а) от Финансовия регламент, счетоводната система прави разграничение между следното:

- а) службите на Комисията;
- б) изпълнителните агенции;

▼B

- в) ръководителите на делегациите на Съюза;
- г) доверителните фондове по член 187 от Финансовия регламент.

Раздел 2**Пряко управление***Член 34***Пряко управление**

(член 58, параграф 1, буква а) от Финансовия регламент)

Когато Комисията изпълнява бюджета пряко в своите служби, задачите по изпълнението се изпълняват от финансовите участници по смисъла на членове 64—75 от Финансовия регламент и в съответствие с условията, определени в настоящия регламент.

Член 35

Упражняване на правомощията, делегирани на изпълнителните агенции

(член 58, параграф 1, буква а) и член 62 от Финансовия регламент)

1. Решенията за делегиране на правомощия на изпълнителните агенции им позволяват, като оправомощени разпоредители с бюджетни кредити, да изпълняват бюджетните кредити, свързани с програмата на Съюза, чието управление им е поверено.
2. Инструментът на Комисията за делегиране съдържа поне разпоредбите, предвидени в член 40, букви а)—г) и з). Той се приема официално в писмена форма от директора от името на изпълнителната агенция.

Член 36

Спазване на правилата за възлагане на обществени поръчки

(член 63 от Финансовия регламент)

Когато Комисията възлага задачи на частноправни субекти съгласно член 63, параграф 2 от Финансовия регламент, тя сключва договор в съответствие с част първа, дял V и част втора, дял IV, глава III от Финансовия регламент.

Раздел 3**Споделено управление с държавите членки***Член 37*

Специфични разпоредби за споделеното управление с държавите членки — мерки за насърчаване на най-добрите практики

(член 59 от Финансовия регламент)

Комисията съставя регистър на органите, отговорни за дейностите по управление, сертифициране и одит съгласно нормативната уредба, приложима за съответния сектор.

▼B

С цел насърчаване на най-добрите практики в привеждането в действие на структурните фондове, Кохезионния фонд, Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони, Европейския фонд за гарантиране на земеделието и Европейския фонд за рибарство Комисията може да предостави за информация на органите, които отговарят за дейностите по управление и контрол, методическо ръководство, което представя нейната стратегия и подход за контрол, включително контролни списъци, и примери за най-добри практики. При необходимост това ръководство се актуализира.

Раздел 4**Непряко управление****Член 38****Еквивалентност на системите, правилата и процедурите при непряко управление****(член 60 от Финансовия регламент)**

1. Комисията може да приеме, че правилата и процедурите за възлагане на обществени поръчки са еквивалентни на нейните, ако са изпълнени следните условия:

- а) спазват принципа на голяма конкуренция между оферентите, за да се получи най-доброто съотношение качество/разходи, и процедурите на договаряне се ограничават до разумни суми или надлежно се обосновават;
- б) гарантират прозрачност с подходящо предварително публикуване, по-конкретно на поканите за представяне на оферти, и подходящо последващо публикуване на изпълнителите;
- в) гарантират равно третиране, пропорционалност и недопускане на дискриминация;
- г) предотвратяват конфликтите на интереси през цялата процедура на възлагане на обществена поръчка.

Националното право на държавите членки или на трети държави, с което се транспонира Директива 2004/18/ЕО, се счита за еквивалентно на правилата, прилагани от институциите в съответствие с Финансовия регламент.

2. Комисията може да приеме, че правилата и процедурите за безвъзмездните средства са еквивалентни на нейните, ако са изпълнени следните условия:

- а) спазват принципите на пропорционалност, добро финансово управление, равно третиране и недопускане на дискриминация;
- б) гарантират прозрачност с подходящо публикуване на поканите за представяне на предложения, като процедурите за пряко представяне се ограничават до разумни суми или надлежно се обосновават, и подходящо последващо публикуване на бенефициерите при съблюдаване на принципа на пропорционалност;

▼B

- в) предотвратяват конфликтите на интереси през цялата процедура на предоставяне на безвъзмездни средства;
- г) постановяват, че безвъзмездните средства не могат да се кумулират или отпускат със задна дата, че по правило трябва да има съфинансиране и че безвъзмездните средства не могат да имат за цел или следствие бенефициерът да получи печалба.

3. Комисията може да приеме, че счетоводните системи и системите за вътрешен контрол, използвани от субектите и лицата, на които ще бъдат възложени задачи по изпълнението на бюджета от името на Комисията, осигуряват еквивалентна степен на защита на финансовите интереси на Съюза и достатъчна увереност в постигането на целите на управлението, ако тези системи съблюдават принципите, залегнали в член 32 от Финансовия регламент.

*Член 39***Предварителна оценка на правилата и процедурите на субектите и лицата при непряко управление**

(член 61, параграф 1 от Финансовия регламент)

За целите на предварителната оценка по силата на член 61, параграф 1 от Финансовия регламент отговорният разпоредител с бюджетни кредити може да се основава на предварителна оценка, извършена от друг разпоредител с бюджетни кредити, при условие че заключенията се отнасят до специфичните рискове за задачите, които ще бъдат възложени, по-конкретно до тяхното естество и съответните суми.

Отговорният разпоредител с бюджетни кредити може да се основава на предварителна оценка, извършена от други донори, дотолкова, доколкото тази оценка е извършена по отношение на условия, еквивалентни на условията за непряко управление, посочени в член 60 от Финансовия регламент.

▼M1*Член 40***Съдържание на споразумението за възлагане на задачи по изпълнението на бюджета на субекти и лица**

(член 60, параграф 3 и член 61, параграф 3 от Финансовия регламент)

▼B

Споразуменията за делегиране включват подробни договорености за осигуряване на защитата на финансовите интереси на Съюза и прозрачността на извършваните операции. Те включват поне следното:

- а) ясно определение на възложените задачи и на техните граници, по-специално що се отнася до изменението на възложените задачи, отказа от дългове и използването на възстановени или неизползвани средства;
- б) условия и подробни договорености във връзка с изпълнението на задачите, отговорностите и организирането на проверките, които трябва да бъдат извършвани, включително оценяването на програмите;

▼B

- в) условия за изплащането на финансовите средства, с които участва Съюзът, включително възстановяването на разходите, извършени във връзка с изпълнението, както и възнаграждението на субекта, на който са възложени задачи по изпълнението, и правила, въз основа на които се изискват оправдателни документи за обосноваване на плащанията;
- г) правила за докладване пред Комисията за изпълнението на задачите, очакваните резултати, извършените нередности и предприетите мерки, условията, при които плащанията могат да бъдат спирани или прекъсвани, както и условията, при които извършването на задачите приключва;
- д) датата, до която се сключват отделните договори и споразумения, с които се изпълнява споразумението за делегиране, и която е съобразена с естеството на възложените задачи;

▼M1

- е) правила, които позволяват на субекта или лицето да отстранява икономическите оператори, които са в положение, посочено в член 106, параграф 1, букви г) и е) и член 107, буква б) от Финансовия регламент, от участие в процедури за възлагане на обществени поръчки, за предоставяне на безвъзмездни средства или за присъждане на награди или да не допуска на тези икономически оператори да бъдат възлагани обществени поръчки, предоставяни безвъзмездни средства или присъждани награди, и правила, които позволяват на субекта или лицето да налага финансова санкция на тези икономически оператори;

▼B

- ж) подробни договорености за контрол от страна на Комисията, както и разпоредби, предоставящи на Комисията, на OLAF и на Сметната палата достъп до информацията, която им е необходима, за да изпълняват функциите си, както и правомощието за извършване на одити и провеждане на разследвания, включително проверки на място;

▼M1

- з) разпоредби, предвиждащи:
 - i) ангажимент на субекта с възложени задачи по изпълнението незабавно да уведомява Комисията за всяка измама или нередност по член 106, параграф 1, букви г) и е) от Финансовия регламент, извършвани при управлението на средствата на Съюза, и за предприетите мерки;

▼B

- ii) определяне на лице за контакт, което разполага с подходящите правомощия да си сътрудничи директно с OLAF, за да се улеснят оперативните дейности на OLAF;
- и) условия, уреждащи използването на банкови сметки и начислените лихви, предвидени в член 8, параграф 4 от Финансовия регламент;
- й) разпоредби, които гарантират видимостта на действията на Съюза спрямо останалите дейности на органа.

▼M1

В случая на буква е) от първата алинея за целите на член 106, параграф 5 от Финансовия регламент се счита, че трета държава е допуснала бездействие, наред с друго, когато националното й законодателство не позволява отстраняването на икономически оператор от всички процедури за възлагане, финансирани от ЕС, по смисъла на член 106 от Финансовия регламент. В споразуменията за делегиране се посочва в кои случаи се счита, че трета държава е допуснала бездействие.

▼ M1

За целите на буква з), подточка i) от първата алинея по отношение на третите държави и международните организации в тези договорености се уточнява в кои случаи третата държава и международната организация предотвратяват, откриват, коригират и съобщават нередности и измами в съответствие член 60, параграф 3 от Финансовия регламент.

▼ B*Член 41*

**Декларация за управлението и декларация за съответствието
(член 60, параграф 5 от Финансовия регламент)**

В случай на дейности, които приключват преди края на съответната финансова година, окончателният доклад на субекта или лицето с възложени задачи по изпълнението за такава дейност може да замени декларацията за управлението по член 60, параграф 5, буква б) от Финансовия регламент, при условие че бъде предоставен преди 15 февруари на годината, следваща съответната финансова година.

Когато международни организации и трети държави изпълняват многогодишни дейности с продължителност до 18 месеца, декларацията за съответствието по член 60, параграф 5 от Финансовия регламент може да бъде включена в окончателния доклад.

Член 42

Процедури за разглеждане и приемане на отчетите и изключване от финансиране от Съюза на разходите, извършени в нарушение на приложимите правила при непряко управление

(член 60, параграф 6, букви б) и в) от Финансовия регламент)

1. Без да се засягат специфичните разпоредби в правилата за всеки сектор, процедурите по член 60, параграф 6, букви б) и в) от Финансовия регламент включват:

- а) документни проверки и ако е уместно, проверки на място от Комисията;
- б) определяне от Комисията на размера на признатите за приети разходи след, при необходимост, състезателна процедура с органите и структурите и след като тези органи и структури бъдат уведомени;
- в) ако е уместно, изчисляване от Комисията на финансови корекции;
- г) събиране или изплащане от Комисията на разликата между приетите разходи и вече изплатените на органите или структурите суми;

за целите на първа алинея, буква г) Комисията събира дължимите суми за предпочитане чрез приспадане съгласно член 87.

▼B

2. Когато задачи по изпълнението на бюджета са възложени на субект, изпълняващ дейност, която се финансира от повече от един донор, процедурите по член 60, параграф 6, букви б) и в) от Финансовия регламент се състоят в проверка на това дали сума, която съответства на сумата, изплатена от Комисията за съответната дейност, е използвана от субекта за дейността и дали разходът е извършен в съответствие със задълженията, залегнали в подписаното със субекта споразумение.

За целите на настоящия регламент дейност, финансирана от повече от един донор, означава всяка дейност, при която средствата на Съюза са обединени с тези на поне един друг донор.

▼M1*Член 43*

Специфични разпоредби за непрякото управление с международни организации

(член 58, параграф 1, буква в), подточка ii) и член 188 от Финансовия регламент)

1. Международните организации, посочени в член 58, параграф 1, буква в), подточка ii) от Финансовия регламент, са международни организации от публичния сектор, създадени с международни споразумения, и специализирани агенции, създадени от такива организации.

Споразуменията, посочени в първата алинея, се предоставят на разпоредителя с бюджетни кредити, който отговаря за предварителната оценка по член 39, преди Комисията да възложи задачи по изпълнението на бюджета.

2. Следните организации се приравняват на международни организации:

- а) Международният комитет на Червения кръст;
- б) Международната федерация на националните дружества на Червения кръст и Червения полумесец.

3. Комисията може да приема надлежно обосновано решение за приравняване на организация с нестопанска цел към международна организация, при условие че организацията с нестопанска цел отговаря на следните условия:

- а) има правосубектност и автономни органи на управление;
- б) създадена е, за да изпълнява специфични задачи от всеобщ международен интерес;
- в) поне шест държави членки членуват в организацията с нестопанска цел;
- г) предоставя подходящи финансови гаранции;
- д) извършва дейност въз основа на постоянна структура и в съответствие със системи, правила и процедури, които могат да бъдат оценявани в съответствие с член 61, параграф 1 от Финансовия регламент.

4. Когато Комисията изпълнява бюджета чрез непряко управление с международни организации, се прилагат споразуменията за проверка, сключени с тях.

▼B*Член 44***Определяне на публичноправни органи или частноправни органи със задължение за обществена услуга****(член 58, параграф 1, буква в), подточки v) и vi) от Финансовия регламент)**

1. Публичноправните органи или частноправните органи със задължение за обществена услуга попадат в приложното поле на правото на държавата членка или на държавата, в която са учредени.

2. В случаите на управление чрез мрежа, които изискват определяне на поне един орган или субект от съответната държава членка или друга държава, органът или субектът се определят от съответната държава членка или друга държава в съответствие с основния акт.

Във всички останали случаи Комисията определя тези органи или субекти със съгласието на съответните държави членки или други държави.

*ГЛАВА 3***Финансови участници****Раздел 1****Права и задължения на финансовите участници***Член 45***Права и задължения на финансовите участници****(член 64 от Финансовия регламент)**

1. Всяка институция осигурява на всеки финансов участник необходимите ресурси за изпълнението на неговите функции и устав, който подробно описва неговите задачи, права и задължения.

2. Ръководителите на делегациите на Съюза, действащи като вторично оправомощени разпоредители с бюджетни кредити в съответствие с член 56 от Финансовия регламент, попадат в приложното поле на осигурения от Комисията устав за изпълнението на задачите по финансово управление, за които са вторично оправомощени.

Раздел 2**Разпоредител с бюджетни кредити***Член 46***Подпомагане на оправомощените и вторично оправомощените разпоредители с бюджетни кредити****(член 65 от Финансовия регламент)**

При изпълнение на своите задачи отговорният разпоредител с бюджетни кредити може да бъде подпомаган от служители, на

▼B

които е възложено да извършват, под негова отговорност, определени операции, необходими за изпълнението на бюджета и съставянето на финансовата и управленската информация. За да се предотврати какъвто и да е конфликт на интереси, служителите, подпомагащи оправомощените или вторично оправомощените разпоредители с бюджетни кредити, съблюдават изискванията на член 57 от Финансовия регламент.

Ръководителите на делегациите на Съюза, действащи като вторично оправомощени разпоредители с бюджетни кредити в съответствие с член 56, параграф 2 от Финансовия регламент, могат да бъдат подпомагани в изпълнението на своите задължения от служители на Комисията.

Член 47

**Вътрешни разпоредби, уреждащи делегирането
(член 65 от Финансовия регламент)**

В съответствие с Финансовия регламент и настоящия регламент всяка институция определя във вътрешните си правила мерките за управление на бюджетните кредити, които счете за необходими за правилното изпълнение на своя раздел от бюджета.

Ръководителите на делегациите на Съюза, действащи като вторично оправомощени разпоредители с бюджетни кредити в съответствие с член 56, параграф 2 от Финансовия регламент, попадат в приложното поле на вътрешните правила на Комисията за изпълнението на задачите по финансово управление, за които са вторично оправомощени.

Член 48

**Съхраняване на оправдателната документация от
разпоредителите с бюджетни кредити
(член 66, параграф 2 от Финансовия регламент)**

Разпоредителят с бюджетни кредити създава система на базата на хартиен носител или електронна система за съхранение на оригиналните оправдателни документи, свързани с изпълнението на бюджета и с мерките за изпълнението му и издадени след изпълнението на бюджета и след мерките за изпълнението му. Системите предвиждат:

- а) документите да бъдат номерирани;
- б) документите да бъдат с дата;
- в) водене на регистри, които могат да бъдат компютризирани и които позволяват определяне на точното местоположение на документите;
- г) документите да бъдат съхранявани поне пет години от датата, на която Европейският парламент освобождава от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за бюджетната година, за която се отнасят документите;
- д) съхраняване на документите, свързани с гаранциите по предварително финансиране, изискани в полза на институцията, и водене на регистър, позволяващ подобаващо проследяване на тези гаранции.

Документите, които се отнасят до операции, които не са окончателно приключени, се съхраняват за по-дълъг срок от посочения в първа алинея, буква г), а именно до края на годината след годината на приключване на операциите.

▼B

Личните данни, съдържащи се в оправдателните документи, по възможност се заличават, когато не са нужни за целите на освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета, контрола и одита. Член 37, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 45/2001 се прилага по отношение на съхранението на данните за трафика.

*Член 49***Предварителни и последващи проверки****(член 66, параграфи 5 и 6 от Финансовия регламент)**

1. „Инициране на операция“ означава всички операции, които обичайно се извършват от служителите по член 46 и са подготвени за приемането на актовете за изпълнение на бюджета от отговорния разпоредител с бюджетни кредити.

2. „Предварителна проверка на операция“ означава всички предварителни проверки, организирани от отговорния разпоредител с бюджетни кредити с оглед на проверката на нейните оперативни и финансови аспекти.

3. Предварителните проверки проверяват съответствието на поисканите оправдателни документи с всяка друга налична информация.

Обхватът от гледна точка на честотата и интензивността на предварителните проверки се определя от отговорния разпоредител с бюджетни кредити въз основа на съображения, основани на риска и разходната ефективност. В случай на съмнение разпоредителят с бюджетни кредити, който отговаря за утвърждаването на съответното плащане, изисква допълнителна информация или извършва проверка на място, за да получи достатъчна увереност като част от предварителната проверка.

Целта на предварителните проверки е да се установи, че:

- а) разходите и приходите са редовни и в съответствие с приложените разпоредби, по-конкретно разпоредбите на бюджета и на съответните регламенти, както и на всички актове, приети в изпълнение на Договорите или регламентите, и при необходимост, с договорните условия;
- б) е приложен принципът на добро финансово управление, посочен в дял II, глава 7 на част първа от Финансовия регламент.

За целите на проверките отговорният разпоредител с бюджетни кредити може да приеме за една операция серия от сходни индивидуални операции, отнасящи се до рутинни разходи за заплати, пенсии, командировъчни и болнични.

4. Последващите проверки могат да бъдат извършвани на базата на документи и при необходимост, на място.

Последващите проверки проверяват дали финансираните от бюджета операции са извършени правилно, и по-специално дали критериите по параграф 3 са спазени.

▼B

Резултатите от последващите проверки се преглеждат от оправомощения разпоредител с бюджетни кредити поне веднъж годишно, за да бъдат открити всички потенциални системни проблеми. Оправомощеният разпоредител с бюджетни кредити предприема мерки за преодоляването на тези проблеми.

Анализът на риска по член 66, параграф 6 от Финансовия регламент се преразглежда с оглед на резултатите от проверките и друга уместна информация.

В случай на многогодишни програми оправомощеният разпоредител с бюджетни кредити съставя многогодишна стратегия за контрол, посочвайки естеството и обхвата на проверките през периода и начина на измерване на резултатите всяка отделна година за ежегодния процес на получаване на увереност.

*Член 50***Кодекс с професионални стандарти**

(член 66, параграф 7 и член 73, параграф 5 от Финансовия регламент)

1. Служителите, определени от отговорния разпоредител с бюджетни кредити да проверяват финансовите операции, се избират въз основа на техните знания, умения и конкретна квалификация, доказани с дипломи или съответен професионален опит или след подходяща програма за обучение.

2. Всяка институция изготвя кодекс с професионални стандарти, който определя по въпросите на вътрешния контрол:

- а) равнището на техническа и финансова компетентност, което се изисква от служителите по параграф 1;
- б) задължението на тези служители да се обучават непрекъснато;
- в) възложената им мисия, роля и задачи;
- г) правилата на поведение, и по-специално етичните норми и нормите за интегритет, които трябва да съблюдават, както и предоставените им права.

3. Ръководителите на делегациите на Съюза, действащи като вторично оправомощени разпоредители с бюджетни кредити в съответствие с член 56, параграф 2 от Финансовия регламент, попадат в приложното поле на кодекса с професионални стандарти на Комисията по параграф 2 от настоящия член за изпълнението на задачите по финансово управление, за които са вторично оправомощени.

4. Всяка институция създава подходящи структури за разпределение сред службите разпоредители с бюджетни кредити и за периодично актуализиране на съответната информация относно контролните стандарти и съществуващите за целта методи и способности.

Член 51

Бездействие на оправомощения разпоредител с бюджетни кредити

(член 66, параграф 8 от Финансовия регламент)

Бездействието на оправомощения разпоредител с бюджетни кредити съгласно член 66, параграф 8 от Финансовия регламент означава липса на какъвто и да е отговор в разумен срок предвид на обстоятелствата по случая и във всички случаи, в срок от максимум един месец.

▼B*Член 52***Предаване на финансова и управленска информация на счетоводителя****(член 66 от Финансовия регламент)**

Оправомощеният разпоредител с бюджетни кредити изпраща на счетоводителя, съгласно приетите от последния правила, финансовата и управленската информация, необходими за изпълнението на задълженията на счетоводителя.

Разпоредителят с бюджетни кредити съобщава на счетоводителя редовно и поне за приключването на сметките съответните финансови данни за доверителните банкови сметки, за да може използването на средствата на Съюза да бъде отразено в сметките на Съюза.

▼M1*Член 53***Докладване за процедурите на договаряне****(член 66 от Финансовия регламент)**

Оправомощените разпоредители с бюджетни кредити отчитат за всяка финансова година договорите, сключени чрез процедурите на договаряне по член 134, параграф 1, букви а)–е) и член 266 от настоящия регламент. Ако делът на процедурите на договаряне спрямо броя на договорите, възложени от един и същ оправомощен разпоредител с бюджетни кредити, значително се увеличи в сравнение с предходни години или ако този дял е значително по-голям от регистрирания среден дял за институцията, отговорният разпоредител с бюджетни кредити докладва на институцията, като посочва всички мерки, предприети за обръщане на тази тенденция. Всяка институция изпраща доклад за процедурите на договаряне на Европейския парламент и на Съвета. Докладът на Комисията се прилага към резюмето на годишните отчети за дейността по член 66, параграф 9 от Финансовия регламент.

▼B**Раздел 3****Счетоводител***Член 54***Назначаване на счетоводителя****(член 68 от Финансовия регламент)**

1. Всяка институция назначава счетоводител измежду длъжностните лица, за които се прилага Правилникът за длъжностните лица на Европейския съюз.

Счетоводителят се избира от институцията въз основа на неговата конкретна компетентност, доказана с дипломи или равностоен професионален опит.

2. Две или повече институции или органи могат да назначат един и същ счетоводител.

В такъв случай те правят необходимото, за да се избегне наличието на какъвто и да е конфликт на интереси.

*Член 55***Прекратяване функциите на счетоводителя****(член 68 от Финансовия регламент)**

1. При прекратяване на функциите на счетоводителя незабавно се съставя обратна ведомост.

2. Обратната ведомост, придружена от предавателен отчет, се предава от счетоводителя, който прекратява функциите си, или, ако това не е възможно, от служител от неговия отдел на новия счетоводител.

Новият счетоводител подписва обратната ведомост в израз на това, че я приема, в срок от един месец от датата на предаване и може да изрази резерви.

Предавателният отчет включва също резултата от обратната ведомост и всички изразени резерви.

3. Всяка институция или орган по член 208 от Финансовия регламент информира Европейския парламент, Съвета и счетоводителя на Комисията в срок от две седмици от назначаването или прекратяването на функциите на своя счетоводител.

*Член 56***Утвърждаване на системите за счетоводна отчетност и инвентаризация****(член 68 от Финансовия регламент)**

Отговорният разпоредител с бюджетни кредити уведомява счетоводителя за всяка разработка или значително изменение на система за финансово управление, система за инвентаризация или система за оценка на активите и пасивите, ако тя предоставя данни за сметките на институцията или се използва за обосноваване на нейните данни, за да може счетоводителят да проверява дали критериите за утвърждаване се спазват.

Във всеки един момент счетоводителят може да преразгледа вече утвърдена система за финансово управление. Когато система за финансово управление, създадена от разпоредителя с бюджетни кредити, не е или вече не е утвърдена от счетоводителя, отговорният разпоредител с бюджетни кредити изготвя план за действие за своевременно коригиране на слабостите, поради които утвърждаването е отказано.

Отговорният разпоредител с бюджетни кредити отговаря за изчерпателността на информацията, предавана на счетоводителя.

*Член 57***Управление на касата****(член 68 от Финансовия регламент)**

1. Счетоводителят предприема необходимите мерки неговата институция да разполага с достатъчно средства за покриване на касовите потребности, които възникват при изпълнението на бюджета.

2. За целите на параграф 1 счетоводителят създава системи за управление на касовите наличности, които му дават възможност да съставя прогнози за паричните потоци.



3. Счетоводителят на Комисията разпределя наличните средства в съответствие с Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000.

Член 58

Управление на банкови сметки

(член 68 от Финансовия регламент)

1. С оглед на нуждите, свързани с управлението на касата, счетоводителят може да открива сметки на името на институцията към финансови институции или национални централни банки или да нарежда откриването на такива сметки. При надлежно обосновани обстоятелства счетоводителят може да открива сметки във валути, различни от еврото.

2. Счетоводителят отговаря за закриването на сметките по параграф 1 или за това да направи необходимото тези сметки да бъдат закрити.

3. Счетоводителят определя условията на функциониране на сметките по параграф 1 с финансовите институции в съответствие с принципите на добро финансово управление, ефикасност и конкуренция.

4. Поне на всеки пет години счетоводителят повторно обявява тръжна процедура за финансовите институции, към които могат да бъдат открити сметки в съответствие с параграф 1.

Когато местните банкови условия го позволяват, банковите сметки, свързани с авансови средства и открити към финансови институции, намиращи се извън Съюза, се подлагат редовно на проучване на конкуренцията. Това проучване се извършва поне на всеки пет години по инициатива на титуляря на сметката за авансови средства, който след това представя на счетоводителя обосновано предложение за избора на банка за срок, ненадвишаващ пет години.

5. Счетоводителят осигурява строго спазване на условията на функциониране на сметките, открити към финансовите институции в съответствие с параграф 1.

За банковите сметки, свързани с авансови средства и открити към финансови институции, намиращи се извън Съюза, титулярят на сметката за авансови средства поема тази отговорност, като взема под внимание приложимото законодателство в държавата, в която изпълнява своя мандат.

6. Счетоводителят на Комисията уведомява счетоводителите на другите институции и на органите по член 208 от Финансовия регламент за условията на функциониране на сметките, открити към финансови институции. Счетоводителите на другите институции и на органите по член 208 от Финансовия регламент хармонизират с тези условия на функциониране условията на функциониране на сметките, които откриват.

▼B*Член 59***Подписи върху сметките****(член 68 от Финансовия регламент)**

Условията за откриване, функциониране и използване на сметките предвиждат, в зависимост от изискванията за вътрешен контрол, чековете, нарежданията за банкови преводи и всички останали банкови операции да бъдат подписвани от един или повече надлежно оправомощени служители. Инструкциите, които не са в електронна форма, се подписват от поне двама надлежно оправомощени служители или лично от счетоводителя.

За целите на първа алинея счетоводителят на всяка институция предоставя на всички финансови институции, към които съответната институция е открила сметки, имената и спесимените на оправомощените служители.

*Член 60***Управление на наличностите по сметките****(член 68 от Финансовия регламент)**

1. Счетоводителят се уверява, че наличността по банковите сметки, предвидени в член 58, не се отклонява съществено от прогнозите за паричните потоци по член 57, параграф 2 и във всеки случай, че:

- а) нито едно салдо по тези сметки не е дебитно;
- б) наличностите по сметките в други валути периодично се конвертират в евро.

2. Счетоводителят няма право да поддържа наличности в сметки в чуждестранна валута, които могат да причинят прекомерни загуби за институцията поради колебания на валутния курс.

*Член 61***Преводи и операции по конвертиране****(член 68 от Финансовия регламент)**

Без да се засягат разпоредбите на член 69, счетоводителят извършва преводи между сметките, открити от него на името на институцията към финансови институции, и извършва операции по конвертиране на една валута в друга.

*Член 62***Методи на плащане****(член 68 от Финансовия регламент)**

Плащанията се извършват чрез банков превод, чрез чек или, от сметките за авансови средства, чрез дебитна карта в съответствие с член 67, параграф 4.

*Член 63***Досиета за юридическите лица****(член 68 от Финансовия регламент)**

1. Счетоводителят може да извършва плащания чрез банков превод само ако данните за банковата сметка на бенефициера и данните, потвърждаващи неговата самоличност, или каквато и да

▼B

е промяна на тези данни, са предварително вписани в общо досие за всяка институцията.

Всяко вписване в това досие на данните с правен и банков характер на бенефициера и всяка промяна на тези данни се извършват въз основа на оправдателен документ, чиято форма се определя от счетоводителя.

2. С оглед на плащанията чрез банков превод разпоредителите с бюджетни кредити могат да поемат задължение към трета страна от името на своята институция само ако тази трета страна е предоставила необходимата документация за вписването ѝ в досието.

Разпоредителите с бюджетни кредити уведомяват счетоводителя за всяка промяна на данните с правен и банков характер, която им е съобщена от бенефициера, и проверяват дали тези данни са валидни, преди да извършат плащане.

Във връзка с предприсъединителната помощ могат да бъдат поемани индивидуални задължения към публичните органи на държавите, подали заявление за членство в Европейския съюз, без предварително вписване в досието на третата страна. В такива случаи разпоредителят с бюджетни кредити полага всички усилия вписването да бъде направено възможно най-бързо. Споразуменията предвиждат съобщаването на Комисията на данните за банковата сметка на бенефициера да представлява предварително условие за извършване на първото плащане.

Член 64

Съхраняване на оправдателната документация от счетоводителя

(член 68 от Финансовия регламент)

Оправдателните документи за счетоводната система и за изготвянето на отчетите по член 141 от Финансовия регламент се съхраняват най-малко пет години от датата, на която Европейският парламент освобождава от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за бюджетната година, за която се отнасят документите.

При все това обаче документите, които се отнасят до операции, които не са окончателно приключени, се съхраняват за по-дълъг период от време, т.е. до края на годината след годината на приключване на операциите. Член 37, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 45/2001 се прилага по отношение на съхранението на данните за трафика.

Всяка институция взема решение в кой отдел да се съхранява оправдателната документация.

Член 65

Лица, оправомощени да се разпореждат със сметките

(член 69 от Финансовия регламент)

Всяка институция определя условията, според които служителите, които тя определя и оправомощава да се разпореждат със сметките в местните звена по член 72, имат право да предоставят на местните финансови институции имената и спесимените.



Раздел 4

Администратор на авансови средства

Член 66

Условия за използването на сметки за авансови средства

(член 70 от Финансовия регламент)

1. Когато поради ограничения размер на сумите е практически невъзможно или неефективно да се извършват платежни операции чрез бюджетните процедури, могат да бъдат открити сметки за авансови средства за плащането на такива разходи.

2. Администраторът на авансови средства може временно да утвърждава и плаща разходи, въз основа на подробна рамка, изложена в инструкциите от отговорния разпоредител с бюджетни кредити. Тези инструкции посочват правилата и условията, при които се извършват временното утвърждаване и плащанията, и при необходимост, условията за подписване на правни задължения по смисъла на член 97, параграф 1, буква д).

3. За откриването на сметка за авансови средства и определянето на администратор на авансови средства трябва да бъде взето решение от счетоводителя по надлежно обосновано предложение на отговорния разпоредител с бюджетни кредити. В решението се посочват съответните отговорности и задължения на администратора на авансови средства и на разпоредителя с бюджетни кредити.

За промяната на условията на функциониране на сметка за авансови средства също трябва да бъде взето решение от счетоводителя по надлежно обосновано предложение на отговорния разпоредител с бюджетни кредити.

4. В делегациите на Съюза сметки за авансови средства се откриват за плащането на разходи както от частта на бюджета, предназначена за Комисията, така и от частта на бюджета за Европейската служба за външна дейност (наричана по-нататък „ЕСВД“), осигурявайки пълна проследимост на разходите.

Член 67

Условия за откриване и плащане

(член 70 от Финансовия регламент)

1. В решението за откриване на сметка за авансови средства и определяне на администратор на авансови средства и решението за изменение на условията на функциониране на сметка за авансови средства се посочват по-конкретно:

- а) максималният размер на средствата, които могат първоначално да бъдат предоставени като авансови, и тяхното предназначение;
- б) дали на името на институцията трябва да бъде открита банкова сметка или пощенска джиро сметка;
- в) характерът и максималният размер на всеки разход, който може да бъде изплащан от администратора на авансови средства в полза на трети страни или да се събира от тях;

▼B

- г) честотата на изготвяне на оправдателната документация, процедурата за изготвянето ѝ и договореностите за предаването ѝ на разпоредителя с бюджетни кредити за осчетоводяване;
- д) процедурата за евентуално попълване на авансовите средства;
- е) обстоятелството, че операциите с авансови средства се осчетоводяват от разпоредителя с бюджетни кредити не по-късно от края на следващия месец, за да може да се направи равнение между счетоводното и банковото салдо;
- ж) срокът на валидност на мандата, предоставен на администратора на авансови средства от счетоводителя;
- з) самоличността на определения администратор на авансови средства.

2. В предложенията за решения за откриване на сметки за авансови средства отговорният разпоредител с бюджетни кредити предприема мерки за следното:

- а) да се даде приоритет на използването на бюджетните процедури, когато има достъп до централната компютризирана система за счетоводна отчетност;
- б) сметките за авансови средства да се използват само в обосновани случаи.

Максималният размер на плащането, което може да бъде извършено от администратора на авансови средства, когато е практически невъзможно или неефективно разплащателните операции да бъдат извършени чрез използване на бюджетните процедури, не може да надхвърля 60 000 EUR за всеки разход.

3. Администраторът на авансови средства може да извършва плащания в полза на трети страни въз основа и в рамките на:

- а) предварителните бюджетни и правни задължения, подписани от отговорния разпоредител с бюджетни кредити;
- б) положителното остатъчно салдо по сметките за авансови средства в наличност или в банката.

4. Плащанията от сметки за авансови средства могат да се извършват чрез банков превод, включително чрез системата за плащания незабавно инкасо по член 89 от Финансовия регламент, чрез чек или други платежни средства, включително дебитни карти, в съответствие с инструкциите, определени от счетоводителя.

5. След извършването на плащанията се вземат официални окончателни решения за тяхното утвърждаване и/или се издават платежни нареждания, подписани от отговорния разпоредител с бюджетни кредити.

*Член 68***Избор на администратор на авансови средства****(член 70 от Финансовия регламент)**

Администраторите на авансови средства се избират измежду длъжностните лица или, при необходимост и само в надлежно обосновани случаи, измежду другите служители. Администраторите на авансови средства се избират въз основа на техните знания, умения и специфична квалификация, които се доказват с дипломи или подходящ професионален опит, или след подходяща програма за обучение.

*Член 69***Захранване на сметките за авансови средства****(член 70 от Финансовия регламент)**

1. Счетоводителят извършва плащания за захранване на сметките за авансови средства и осъществява мониторинг на тези сметки от гледна точка на откриването на банкови сметки и делегирането на подписването, както и на проверките на място и в централизираното счетоводство. Счетоводителят захранва сметките за авансови средства. Авансовите средства се изплащат по откритата за целта банкова сметка.

Сметките за авансови средства могат да бъдат захранвани и пряко от различни местни приходи, като например възникващите от:

- а) продажбата на оборудване;
- б) публикации;
- в) разни възстановени суми;
- г) лихви.

Авансовите средства се осчетоводяват като разходи или разни или целеви приходи съгласно решението за откриване на сметката за авансови средства по член 67 и разпоредбите на Финансовия регламент. Съответните суми се приспадат от разпоредителя с бюджетни кредити при следващото захранване на сметките за авансови средства.

2. За да може по-конкретно да се избегнат загубите от курсови разлики, администраторът на авансови средства може да извършва преводи между различни банкови сметки, свързани със същите авансови средства.

*Член 70***Проверки от разпоредителите с бюджетни кредити и счетоводителите****(член 70 от Финансовия регламент)**

1. Администраторът на авансови средства води счетоводство за средствата на негово разположение в наличност и в банката, както и за извършените плащания и получените суми, в съответствие с правилата и дадените от счетоводителя инструкции. Отчетите на това счетоводство са достъпни във всеки един момент за отговорния разпоредител с бюджетни кредити и поне веднъж в месеца се изготвя справка за операциите, която се изпраща през следващия месец заедно с оправдателна документация от администратора на авансови средства на разпоредителя с бюджетни кредити, който отговаря за осчетоводяването на операциите с авансови средства.

2. Счетоводителят извършва или нарежда да бъдат извършени от специално оправомощен за целта служител на неговата служба или на службата разпоредител проверки, които по правило следва да бъдат извършвани на място и без предупреждение, с цел да се проверят наличието на средствата, предоставени на администраторите на авансови средства, счетоводството и това дали операциите с авансови средства се осчетоводяват в предвидения срок. Счетоводителят съобщава резултатите от тези проверки на отговорния разпоредител с бюджетни кредити.



Член 71

Процедура за възлагане на обществени поръчки

(член 70 от Финансовия регламент)

Плащанията от сметките за авансови средства могат, в рамките на ограниченията по член 137, параграф 3, да се състоят просто от плащане по фактури, без предварително да е била приета оферта.

Член 72

Откриване на сметки за авансови средства

(член 70 от Финансовия регламент)

За плащането на определени категории разходи могат да се откриват една или повече сметки за авансови средства във всяко местно звено извън Съюза съгласно член 70 от Финансовия регламент. Местно звено е например делегация на Съюза, служба или клон в трета държава.

Решението за откриване на такава сметка за авансови средства определя условията на нейното функциониране съгласно член 70 от Финансовия регламент и въз основа на специфичните нужди на всяко местно звено.

Член 73

Администратори на авансови средства и лица, оправомощени да се разпореждат със сметки в делегациите на Съюза

(член 70 от Финансовия регламент)

При извънредни обстоятелства и за да не се прекъсва дейността, задълженията на администратора на авансови средства на ЕСВД в делегациите на Съюза могат да бъдат изпълнявани от служители на Комисията. При същите условия служителите на ЕСВД могат да бъдат определяни за администратори на авансови средства за Комисията в делегациите на Съюза.

В делегациите на Съюза правилата и условията, определени в първа алинея, се прилагат за определянето на лицата, оправомощени от счетоводителя да извършват банкови операции.

ГЛАВА 4

Отговорност на финансовите участници

Раздел 1

Общи правила

Член 74

Органи, отговорни по въпросите, свързани с измами

(член 66, параграф 8 и член 72, параграф 2 от Финансовия регламент)

Властите и органите по член 66, параграф 8 и член 72, параграф 2 от Финансовия регламент са органите, определени в Правилника за персонала и решенията на институциите на Съюза относно реда и

▼B

условията за вътрешно разследване във връзка с предотвратяването на измами, корупция и други незаконни дейности в ущърб на интересите на Съюза.

Раздел 2

Правила, приложими за оправомощените и вторично оправомощените разпоредители с бюджетни кредити

Член 75

Финансови нередности

(член 66, параграф 7 и член 73, параграф 6 от Финансовия регламент)

Без да се засягат правомощията на OLAF, органът за разглеждане на финансови нередности по член 29 (наричан по-нататък „органът за финансови нередности“) е компетентен по отношение на всяко нарушение на разпоредба на Финансовия регламент или на разпоредба, свързана с финансовото управление или проверката на операциите, в резултат на действие или бездействие от страна на служител.

Член 76

Орган за разглеждане на финансови нередности

(член 66, параграф 7 и член 73, параграф 6 от Финансовия регламент)

1. Органът по назначаването отнася случаите на финансови нередности по член 75 от настоящия регламент до органа за финансови нередности за становище по член 73, параграф 6, втора алинея от Финансовия регламент.

Когато ръководителите на делегациите на Съюза действат като вторично оправомощени разпоредители с бюджетни кредити в съответствие с член 56, параграф 2 от Финансовия регламент, отговорният разпоредител с бюджетни кредити може да се обръща директно към органа за финансови нередности за становище по случаите на финансови нередности по член 75 от настоящия регламент.

Оправомощен разпоредител с бюджетни кредити може да отнесе въпрос до органа за финансови нередности, ако счита, че е извършена финансова нередност. Органът за финансови нередности излиза със становище относно това дали са извършени нередности по смисъла на член 75, тяхната тежест и какви биха могли да бъдат последствията от тях. Ако анализът на органа за финансови нередности сочи, че случаят, който му е изпратен за разглеждане, следва да бъде отнесен до OLAF, той незабавно изпраща преписката на органа по назначаването и веднага уведомява OLAF.

Когато органът за финансови нередности пряко получи сигнал от служител съгласно член 66, параграф 8 от Финансовия регламент, той предава преписката на органа по назначаването и уведомява служителя за това. Органът по назначаването може да поиска становището на органа за финансови нередности по този случай.

▼B

2. Институцията или, когато органът за финансови нередности е съвместен — участващите институции, в зависимост от вътрешната си организация, определят реда и условията за дейността на органа за финансови нередности и неговия състав, който включва външен участник с необходимата квалификация и опит.

*Член 77***Потвърждаване на инструкциите****(член 73, параграф 3 от Финансовия регламент)**

1. Оправомощен или вторично оправомощен разпоредител с бюджетни кредити, който получи задължителна инструкция, която счита за нередна или противна на принципа на добро финансово управление, по-конкретно поради това че инструкцията не може да бъде изпълнена с предоставените му ресурси, писмено уведомява за това оправомощилия го или вторично оправомощилия го орган. Ако инструкцията бъде потвърдена писмено и това потвърждение бъде получено своевременно и е достатъчно ясно, в смисъл че се отнася изрично до аспектите, които оправомощеният или вторично оправомощеният разпоредител с бюджетни кредити оспорва, разпоредителят с бюджетни кредити се освобождава от отговорност. Той изпълнява инструкцията, освен ако е очевидно незаконна или е в нарушение на действащите норми за безопасност.

2. Разпоредбите на параграф 1 се прилагат и в случаите, когато разпоредител с бюджетни кредити узнае в хода на действията си по изпълнение на задължителна инструкция, че обстоятелствата по случая могат да доведат до нередност.

Всички потвърдени инструкции при обстоятелствата, описани в член 73, параграф 3 от Финансовия регламент, се записват от отговорния оправомощен разпоредител с бюджетни кредити и се включват в годишния му отчет за дейността.

*ГЛАВА 5****Приходни операции*****Раздел 1****Собствени ресурси***Член 78***Правила, които се прилагат за собствените ресурси****(член 76 от Финансовия регламент)**

Разпоредителят с бюджетни кредити съставя график, който посочва кога ще бъдат предоставени на Комисията собствените ресурси, определени в Решението за системата на собствените ресурси на Съюза.

Собствените ресурси се установяват и събират в съответствие с правилата, приети по силата на решението по първа алинея.



Раздел 2

Прогноза за вземанията

Член 79

Прогноза за вземанията

(член 77 от Финансовия регламент)

1. Прогнозите за вземанията посочват вида приходи и бюджетната позиция, в която тези приходи трябва да бъдат записани, и доколкото е възможно, данните за длъжника и очакваната сума.

При изготвянето на прогноза за вземанията отговорният разпоредител с бюджетни кредити проверява по-конкретно дали:

- а) приходът е записан в правилната бюджетна позиция;
- б) прогнозата е правилна и в съответствие с приложимите разпоредби и принципа на добро финансово управление.

2. При спазване на разпоредбите на член 181, параграф 2 и член 183, параграф 2 от Финансовия регламент и на член 7, параграф 2 от настоящия регламент прогнозата за вземанията няма като ефект предоставянето на бюджетни кредити за поети задължения. В случаите по член 21 от Финансовия регламент бюджетни кредити могат да бъдат предоставяни само след като Съюзът реално е събрал дължимите суми.

Раздел 3

Установяване на вземания

Член 80

Процедура

(член 78 от Финансовия регламент)

1. Установяването на вземане от отговорния разпоредител с бюджетни кредити представлява признаване на правото на Съюза по отношение на даден длъжник и установяване на правото да се предяви пред длъжника искане за плащане на задължението.

2. Нарездането за събиране е операцията, чрез която отговорният разпоредител с бюджетни кредити нарежда на счетоводителя да събере установената сума.

3. Дебитното известие уведомява длъжника, че:

- а) Съюзът е установил вземането;
- б) ако плащането на задължението бъде извършено преди крайния срок, не се дължи лихва за забава;
- в) ако сумата не бъде възстановена до крайния срок по буква б), по задължението се дължи лихва, чийто размер е посочен в член 83, без да се засягат приложимите специфични разпоредби;

▼B

г) ако сумата не бъде възстановена до крайния срок по буква б), институцията събира средствата или чрез прихващане, или чрез задействане на предварително предоставена гаранция;

д) счетоводителят може да събира средствата чрез прихващане преди крайния срок по буква б) в случаите, в които това е необходимо за защита на финансовите интереси на Съюза, когато има основания да счита, че длъжимата на Комисията сума ще бъде загубена, след като длъжникът бъде уведомен за мотивите и датата на събирането на средствата чрез прихващане;

е) ако след предприемането на всички мерки, посочени в букви а)—д) от настоящия параграф, сумата не е събрана изцяло, институцията извърша събирането чрез прилагане на решение, осигурено или по силата на член 79, параграф 2 от Финансовия регламент, или чрез съдебно дело.

Разпоредителят с бюджетни кредити разпечатва дебитното известие и го изпраща на длъжника. Счетоводителят се уведомява за това изпращане чрез финансовата информационна система.

*Член 81***Установяване на вземания****(член 78 от Финансовия регламент)**

За да установи дадено вземане, отговорният разпоредител с бюджетни кредити проверява дали:

- а) вземането е безспорно, в смисъл че е безусловно;
- б) вземането е ликвидно, в точно парично изражение;
- в) вземането е изискуемо и не е обвързано със срок за плащане;
- г) данните за длъжника са верни;
- д) вземането е записано в правилната бюджетна позиция;
- е) оправдателните документи са редовни; и
- ж) принципът на добро финансово управление е спазен, по-специално по отношение на критериите по член 91, параграф 1, буква а).

*Член 82***Оправдателна документация за установяване на вземания****(член 78 от Финансовия регламент)**

1. Установяването на вземане се основава на оправдателна документация, която доказва правото на Съюза.
2. Преди да установи дадено вземане, отговорният разпоредител с бюджетни кредити лично проверява оправдателните документи или на своя отговорност се уверява, че това е направено.

▼B

3. Оправдателните документи се съхраняват от разпоредителя с бюджетни кредити в съответствие с член 48.

*Член 83***Лихва за забава****(член 78 от Финансовия регламент)**

1. Без да се засягат специфичните разпоредби, произтичащи от прилагането на нормативната уредба, приложима за съответния сектор, върху всяко вземане, което не е изплатено на крайната дата, посочена в член 80, параграф 3, буква б), се начислява лихва съгласно параграфи 2 и 3 от настоящия член.

2. Лихвата за вземанията, неизплатени на крайната дата, посочена в член 80, параграф 3, буква б), е лихвата, прилагана от Европейската централна банка за нейните основни операции по рефинансиране, публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз*, серия С, в сила на първия календарен ден на месеца, в който попада крайната дата, увеличена със:

а) осем процентни пункта, когато дългът е по договор за обществена поръчка за доставки и услуги по дял V;

б) три и половина процентни пункта във всички останали случаи.

3. Размерът на лихвите се изчислява от календарния ден, следващ крайния срок по член 80, параграф 3, буква б) и посочен в дебитното известие, до календарния ден, на който дългът е издължен в пълен размер.

Нареждането за събиране, съответстващо на размера на лихвите за забава, се издава, когато тези лихви бъдат реално получени.

4. В случай на глоби, когато длъжникът предостави финансова гаранция, приета от счетоводителя вместо плащане, дължимата лихва, считано от крайния срок, посочен в член 80, параграф 3, буква б), е лихвата по параграф 2 от настоящия член, която е в сила на първия ден на месеца, през който е прието решението за налагане на глоба, увеличена само с един и половина процентни пункта.

Раздел 4**Разпореждане за събиране***Член 84***Изготвяне на нареждането за събиране****(член 79 от Финансовия регламент)**

1. Нареждането за събиране посочва:

а) финансовата година, за която трябва да бъде осчетоводен приходът;

б) акта или правното задължение, който или което е източник на задължението и поражда правото на събиране;

▼B

- в) приложимата бюджетна статия и всяко друго подразделение, включително, при необходимост, съответното бюджетно задължение;
- г) сумата, която подлежи на събиране, изразена в евро;
- д) името и адреса на длъжника;
- е) крайния срок по член 80, параграф 3, буква б);
- ж) възможния метод на събиране, включително по-специално събиране чрез прихващане или задействане на предоставена гаранция.

2. Отговорният разпоредител с бюджетни кредити поставя дата на нареждането за събиране и го подписва, след което то се изпраща на счетоводителя.

3. Счетоводителят на всяка институция съхранява списък на несъбраните дължими суми. Вземанията на Съюза се групират в списъка по датата на издаване на нареждането за събиране. Той предава този списък на счетоводителя на Комисията.

Счетоводителят на Комисията изготвя консолидиран списък на дължимите суми за всяка институция по дата на издаване на нареждането за събиране. Списъкът се добавя към доклада на Комисията за бюджетното и финансовото управление.

4. За да подсили защитата на финансовите интереси на Съюза, Комисията съставя списък на вземанията на Съюза, като посочва имената на длъжниците и размера на дълга, когато на длъжника е било наредено да възстанови средствата, които дължи, чрез съдебно решение със сила на пресъдено нещо и ако една година след неговото произнасяне не е възстановена никаква сума или е възстановена незначителна по размер сума. Списъкът се публикува при надлежно съблюдаване на правото на защита на личните данни в съответствие с изискванията на Регламент (ЕО) № 45/2001.

Що се отнася до личните данни на физическите лица, публикуваната информация се заличава, когато дългът бъде погасен в пълен размер. Същото се отнася и за личните данни на юридическите лица, за които официалното наименование посочва самоличността на едно или повече физически лица.

Решението за включване на длъжника в списъка на вземанията на Съюза се взема при спазване на принципа на пропорционалност и взема под внимание по-конкретно значимостта на сумата.

Член 85

Решение, което представлява изпълнително основание, в полза на други институции

(член 79, параграф 2 от Финансовия регламент)

1. Извънредните обстоятелства по член 79, параграф 2 от Финансовия регламент са налице, когато съответната институция е изчерпала възможността за доброволно плащане и за събиране на дълга чрез прихващане, съгласно предвиденото в член 80, параграф 1 от Финансовия регламент, и дългът е значителен по размер.

▼B

2. В случая по параграф 1 съответните институции, различни от посочените в член 299 от ДФЕС, могат да поискат от Комисията да приеме решение, което представлява изпълнително основание.

3. Във всички случаи в решението, което представлява изпълнително основание, се посочва, че събраните суми се записват в частта на бюджета, предназначена за съответната институция, която действа като разпоредител с бюджетни кредити. Приходите се записват като общи приходи, освен когато попадат в обхвата на специфичните случаи на целевите приходи съгласно предвиденото в член 21, параграф 3 от Финансовия регламент.

4. Отправилата искането институция уведомява Комисията за всяко събитие, което има вероятност да повлияе на събирането на средствата, и се намесва в подкрепа на Комисията в случай на обжалване на решение, което представлява изпълнително основание.

5. Комисията и съответната институция се договарят относно практическите начини за изпълнение на настоящия член.

Раздел 5

Събиране

Член 86

Формалности по събирането

(член 80 от Финансовия регламент)

1. След като бъде събрано вземане, счетоводителят прави запис в сметките и уведомява за това отговорния разпоредител с бюджетни кредити.

2. За всички плащания в брой, извършени пред счетоводителя или администратора на авансови средства, се издава разписка.

3. Частичното възстановяване на дължимата сума от длъжник, за който са издадени няколко нареждания за събиране на вземания, се отнася най-напред към най-старото вземане, освен ако длъжникът е посочил друго.

Всички частични плащания покриват първо лихвите.

Член 87

Събиране чрез прихващане

(член 80 от Финансовия регламент)

1. Когато длъжникът има вземане по отношение на Съюза, което е безспорно, съгласно определението в член 81, буква а), ликвидно и изискуемо и се отнася до сума, установена с платежно нареждане, след изтичане на крайния срок по член 80, параграф 3, буква б) счетоводителят събира установените вземания чрез прихващане.

В изключителни случаи, когато това е необходимо за защита на финансовите интереси на Съюза и счетоводителят има основания да счита, че дължимата на Съюза сума ще бъде загубена, счетоводителят събира вземането чрез приспадане преди крайния срок по член 80, параграф 3, буква б).

▼B

Счетоводителят извършва събирането и чрез прихващане преди крайния срок по член 80, параграф 3, буква б), когато длъжникът даде своето съгласие за това.

2. Преди да пристъпи към каквото и да е събиране съгласно параграф 1, счетоводителят се консултира с отговорния разпоредител с бюджетни кредити и уведомява съответните длъжници.

Когато длъжникът е национален орган или една от неговите административни единици, счетоводителят уведомява също съответната държава членка поне десет работни дни предварително за намерението си да пристъпи към събиране чрез прихващане. При все това със съгласието на държавата членка или съответната административна единица счетоводителят може да пристъпи към събирането чрез прихващане, преди да е изтекъл крайният срок.

3. Прихващането по параграф 1 има ефекта на плащане и освобождава Съюза от съответния дълг и ако е уместно, от дължимите лихви.

*Член 88***Процедура за събиране при неизвършване на доброволно плащане**

(членове 79 и 80 от Финансовия регламент)

1. Без да се засягат разпоредбите на член 87, ако сумата не бъде събрана в пълен размер до крайния срок по член 80, параграф 3, буква б), посочен в дебитното известие, счетоводителят уведомява за това отговорния разпоредител с бюджетни кредити и незабавно открива процедурата за събиране по всички предвидени в закона начини, включително, ако е уместно, чрез задействане на предварително предоставена гаранция.

2. Без да се засягат разпоредбите на член 87, когато методът на събиране по параграф 1 от настоящия член не може да бъде използван и длъжникът не плати въпреки официалното уведомително писмо, изпратено от счетоводителя, счетоводителят пристъпва към изпълнение на решение за събиране, осигурено по силата на член 79, параграф 2 от Финансовия регламент или чрез съдебно дело.

*Член 89***Удължаване на срока за плащане**

(член 80 от Финансовия регламент)

В сътрудничество с отговорния разпоредител с бюджетни кредити счетоводителят може да удължи срока за плащане само по писмено искане на длъжника, в което надлежно са посочени причините за такова искане, и при условие че са изпълнени следните две условия:

- а) длъжникът се задължава да плати лихвата, посочена в член 83, за целия допълнителен период от време, считано от крайния срок по член 80, параграф 3, буква б);
- б) за да се защитят правата на Съюза, длъжникът предоставя финансова гаранция, която покрива неизплатеното задължение както от гледна точка на главницата, така и от гледна точка на лихвите и която се приема от счетоводителя на институцията.

▼B

Гаранцията по буква б) от първа алинея може да бъде заменена със солидарна гаранция от трета страна, одобрена от счетоводителя на институцията.

При извънредни обстоятелства вследствие на искане на длъжника счетоводителят може да отмени изискването за гаранция по буква б) от първа алинея, когато по негова преценка длъжникът иска и може да плати през допълнителния срок, но не е в състояние да предостави такава гаранция и е в затруднено положение.

Член 90

**Събиране на глоби или други санкции
(членове 80 и 83 от Финансовия регламент)**

1. Когато пред Съда на Европейския съюз бъде заведено дело срещу решение на Комисията за налагане на глоба или други санкции съгласно ДФЕС или Договора за Евратом и докато не бъдат изчерпани всички правни средства за защита, длъжникът или плаща условно съответните суми по банковата сметка, посочена от счетоводителя, или предоставя финансова гаранция, приемлива за счетоводителя. Гаранцията е независима от задължението за плащане на глобата, имуществената санкция или други санкции и е изпълнима при първо поискване. Тя покрива главницата и лихвите, дължими съгласно член 83, параграф 4.

2. Комисията обезпечава условно платените суми, като ги инвестира във финансови активи и по този начин гарантира сигурността и ликвидността на средствата, като същевременно се стреми да получи и финансов приход.

3. След изчерпване на всички правни средства за защита и когато глобата или санкцията е потвърдена, се предприема която и да е от следните мерки:

- а) условно събраните суми и лихвите и другите суми, които те са генерирани, се записват в бюджета в съответствие с член 83 от Финансовия регламент най-късно през финансовата година, следваща годината, през която са изчерпани всички правни средства за защита;
- б) когато е предоставена финансова гаранция, тя се привежда в действие и съответните суми се записват в бюджета.

Когато размерът на глобата или на санкцията е увеличен от Съда, букви а) и б) от първа алинея се прилагат до сумите в решението на Комисията и счетоводителят събира съответстващата на увеличението сума, която се записва в бюджета.

4. След изчерпване на всички правни средства за защита и когато глобата или санкцията е отменена или намалена, се предприема която и да е от следните мерки:

▼B

- а) недължимо събраните суми заедно с начислените лихви се връщат на съответната трета страна. В случаите, в които цялостният генериран приход за съответния период е отрицателен, се възстановява номиналната стойност на недължимо събраните суми;
- б) когато е предоставена финансова гаранция, тя съответно се освобождава.

*Член 91***Отказ от събиране на установено вземане****(член 80 от Финансовия регламент)**

1. Отговорният разпоредител с бюджетни кредити може да се откаже от цялостното или частично събиране на установено вземане само в следните случаи:

- а) когато предвидимите разходи по събирането ще надхвърлят дължимата сума и отказът от събиране няма да навреди на престижа на Съюза;
- б) когато вземането не може да бъде събрано поради изтеклото време или несъстоятелност на длъжника;
- в) когато събирането противоречи на принципа на пропорционалност.

2. В случаите по параграф 1, буква в) отговорният разпоредител с бюджетни кредити действа съгласно предварително установените в рамките на всяка институция процедури и прилага следните критерии, които са задължителни и приложими при всички обстоятелства:

- а) фактите, имащи отношение към сериозността на нередността, поради която е установено вземането (измама, повторно нарушение, умисъл, грижа, добросъвестност, явна грешка);
- б) отражението, което отказът от събиране ще има върху функционирането на Съюза и неговите финансови интереси (размер на сумата, риск от създаване на прецедент, уронване на авторитета на закона).

В зависимост от обстоятелствата по случая на отговорния разпоредител с бюджетни кредити може също да се наложи да вземе предвид следните допълнителни критерии:

- а) всяко нарушение на конкуренцията, което ще бъде причинено от отказа от събиране;
- б) икономическите и социалните щети, които ще бъдат причинени от събирането на вземането в пълен размер.

3. Решението за отказ от събиране по член 80, параграф 2 от Финансовия регламент се мотивира и упоменава положената грижа за обезпечаване на събирането и правните и фактическите основания за отказа. Отговорният разпоредител с бюджетни кредити се отказва от събирането на вземане в съответствие с член 84.

▼B

4. Институцията не може да делегира правомощия за отказ от събиране на установено вземане в никой от следните случаи:

- а) когато сумата, предмет на отказването, е 1 000 000 EUR или повече;
- б) когато сумата, предмет на отказването, е 100 000 EUR или повече в случаите, в които това представлява 25 % или повече от установеното вземане.

Под праговете, посочени в първа алинея, всяка институция определя във вътрешния си правилник условията и процедурата за делегиране на правомощие за отказ от събиране на установено вземане.

5. Всяка институция ежегодно изпраща на Европейския парламент и на Съвета доклад за отказите по параграфи 1—4 от настоящия член, отнасящи се до суми в размер на 100 000 EUR или повече. Докладът на Комисията се прилага към резюмето на годишните отчети за дейността по член 66, параграф 9 от Финансовия регламент.

*Член 92***Отмяна на установено вземане****(член 80 от Финансовия регламент)**

1. В случай на грешка отговорният разпоредител с бюджетни кредити отменя изцяло или частично установеното вземане в съответствие с членове 82 и 84 и посочва подходящи мотиви.

2. Всяка институция определя във вътрешния си правилник условията и процедурата за делегиране на правомощие за отмяна на установено вземане.

*Член 93***Правила относно давностните срокове****(член 81 от Финансовия регламент)**

1. Давностният срок за вземанията на Съюза от трети страни започва да тече при изтичане на крайния срок, съобщен на длъжника в дебитното известие съгласно член 80, параграф 3, буква б).

Давностният срок за вземанията на трети страни от Съюза започва да тече от датата, на която плащането на вземането на третата страна стане дължимо съгласно съответното правно задължение.

2. Давностният срок за вземанията на Съюза от трети страни се прекъсва от всяко действие на институция или на държава членка, действаща по искане на институция, за което третата страна е уведомена и което има за цел събирането на дълга.

Давностният срок за вземанията на трети страни от Съюза се прекъсва от всяко действие, за което Съюзът е уведомен от своите кредитори или от името на своите кредитори и което има за цел събирането на дълга.

▼B

3. Нов давностен срок от пет години започва да тече в деня след прекъсването по параграф 2.

4. Всяко съдебно дело във връзка с вземане по параграф 1, включително делата пред съд, който по-късно се самообявява за некомпетентен по делото, прекъсва давностния срок. Новият давностен срок от пет години не започва, докато не бъде постановено съдебно решение със сила на пресъдено нещо или не бъде постигнато извънсъдебно споразумение между същите страни по същото дело.

5. Когато счетоводителят предостави на длъжника допълнително време за плащане съгласно член 89, това се счита за прекъсване на давностния срок. Новият давностен срок от пет години започва да тече от деня след този на изтичане на удължения срок за плащане.

6. Вземания не се събират след изтичане на давностния срок, установен в параграфи 1—5.

*ГЛАВА 6**Разходни операции**Член 94***Решение за финансиране****(член 84 от Финансовия регламент)**

1. Решението за финансиране съдържа съществени елементи на действие, при което се извършва разход от бюджета.

2. По-конкретно решението за финансиране излага следното:

а) за безвъзмездните средства:

- i) основния акт и бюджетния ред;
- ii) приоритетите за годината, целите за изпълнение и предвидените резултати с разрешените бюджетни кредити за финансовата година;
- iii) съществени критерии за допустимост, подбор и отпускане, които ще бъдат използвани за подбор на предложения;
- iv) максималния възможен процент на съфинансиране и ако се предвиждат различни проценти, критериите, които следва да се спазват за всеки от тях;
- v) графика и индикативната стойност на поканите за представяне на предложения;

б) за обществените поръчки:

- i) цялостния бюджетен пакет, предназначен за възлагането на обществени поръчки през годината;

▼B

- ii) индикативния брой и вида на предвидените обществени поръчки и ако е възможно, общо описание на техния предмет;
 - iii) индикативния календар за започването на процедурите за възлагане на обществени поръчки;
- в) за доверителните фондове по член 187 от Финансовия регламент:
- i) основния акт и бюджетния ред;
 - ii) бюджетните кредити, заделени за доверителния фонд за годината, и сумите, предвидени за целия му срок на действие;
 - iii) целите на доверителния фонд и неговия срок на действие;
 - iv) правилата за управление на доверителния фонд;
 - v) възможността за възлагане на задачи по изпълнението на бюджета на субектите и лицата по член 187, параграф 2 от Финансовия регламент;
- г) за наградите:
- i) основния акт и бюджетния ред;
 - ii) целите за изпълнение и предвидените резултати;
 - iii) съществените условия за участие и критериите за присъждане;
 - iv) графика на конкурса и размера на наградата или наградите;
- д) за финансовите инструменти:
- i) основния акт и бюджетния ред;
 - ii) целите за изпълнение и предвидените резултати;
 - iii) сумата, отпусната за финансовия инструмент;
 - iv) индикативния график на изпълнението.

3. Когато работната програма по член 128 от Финансовия регламент съдържа информацията по буква а) от параграф 2 от настоящия член за безвъзмездните средства, финансирани от разрешените за финансовата година бюджетни кредити, решението за приемането ѝ се счита за решение за финансиране за тези безвъзмездни средства.

Що се отнася до обществените поръчки, доверителните фондове, наградите и финансовите инструменти, когато изпълнението на съответните бюджетни кредити, разрешени за финансовата година, е предвидено в работна програма, съдържаща информацията по

▼B

букви б), в), г) и д) от параграф 2 от настоящия член, решението за приемане на тази работна програма също се счита за решение за финансиране за съответните обществени поръчки, доверителни фондове, награди и финансови инструменти.

Ако работната програма не съдържа тази информация за една или повече дейности, тя трябва да претърпи съответните изменения или за съответната дейност да бъде прието индивидуално решение за финансиране.

4. Без да се засяга която и да е специфична разпоредба на основен акт, всяко съществено изменение на вече прието решение за финансиране следва същата процедура като първоначалното решение.

Раздел 1**Поемане на задължение за разход***Член 95***Глобални и временни задължения****(член 85 от Финансовия регламент)**

1. Глобалното бюджетно задължение се изпълнява чрез сключване на споразумение за финансиране, което само по себе си предвижда последващо поемане на едно или повече правни задължения, или чрез поемане на едно или повече правни задължения.

Споразуменията за финансиране в сферата на пряката финансова помощ за трети държави, включително бюджетната подкрепа, които представляват правни задължения, могат да пораждат плащания без поемане на други правни задължения.

2. Временното бюджетно задължение се изпълнява чрез поемане на едно или повече правни задължения, които пораждат право на последващи плащания, или, в случай на разходи за управление на персонала или комуникационни разходи на институциите за отразяване на събития на Съюза, пряко чрез плащания.

*Член 96***Приемане на глобално задължение****(член 85 от Финансовия регламент)**

1. Глобално задължение се поема въз основа на решение за финансиране.

Глобалното задължение се поема най-късно преди приемането на решението за подбор на получатели, а когато изпълнението на съответните бюджетни кредити включва приемане на работна програма по смисъла на член 188 — в най-кратки срокове след приемането на програмата.

2. Когато глобалното поето задължение се изпълнява чрез сключване на споразумение за финансиране, втората алинея от параграф 1 не се прилага.



Член 97

Един подпис

(член 85 от Финансовия регламент)

1. От правилото, че бюджетното задължение и съответстващото му правно задължение се подписват от едно и също лице, се допускат изключения само в следните случаи:

- а) когато задълженията са временни;
- б) когато глобалните задължения се отнасят до споразумения за финансиране с трети държави;
- в) когато решението на институцията представлява правно задължение;
- г) когато глобалното задължение се изпълнява чрез няколко правни задължения, за които са отговорни различни разпоредители с бюджетни кредити;
- д) когато във връзка със сметки за авансови средства, предназначени за външните дейности, правните задължения трябва да бъдат подписани от служители на местните звена по член 72 по инструкция на отговорния разпоредител с бюджетни кредити, който обаче остава изцяло отговорен за съответните операции;
- е) когато институция е делегирала правомощия на разпоредител с бюджетни кредити на директора на междуинституционална европейска служба съгласно член 199, параграф 1 от Финансовия регламент.

2. Ако отговорният разпоредител с бюджетни кредити, подписал бюджетното задължение, отсъства и продължава да отсъства за период, несъвместим със сроковете за поемане на правното задължение, последното се поема от лицето, определено по приетите от всяка институция правила за заместване, при условие че това лице притежава статута на разпоредител с бюджетни кредити съгласно член 65, параграф 3 от Финансовия регламент.

Член 98

Административни разходи, покривани с временни задължения

(член 85 от Финансовия регламент)

Позициите, разглеждани като обичайни административни разходи, които могат да породят временни задължения, включват следното:

- а) разходи за персонал, независимо от това дали този персонал попада в обхвата на Правилника за персонала, или не, за други човешки ресурси и пенсии и за възнаграждение на експерти;
- б) разходи, отнасящи се до членовете на институцията;
- в) разходи за обучение;
- г) разходи за конкурси, подбор и назначаване;

▼B

- д) командировъчни;
- е) представителни разходи;
- ж) разходи за срещи;
- з) устни и писмени преводачи;
- и) обмен на длъжностни лица;
- й) редовен наем на движимо и недвижимо имущество или рутинни плащания по договори за недвижими имоти по смисъла на член 121 от настоящия регламент или вноски по заеми съгласно член 203, параграф 8 от Финансовия регламент;
- к) разни застраховки;
- л) почистване, поддръжка и сигурност;
- м) социални и медицински разходи;
- н) използване на далекосъобщителни услуги;
- о) финансови такси;
- п) правни разноски;
- р) обезщетения, включително лихви;
- с) работно оборудване;
- т) вода, газ и електроенергия;
- у) публикации на хартиен носител или в електронен формат;
- ф) комуникационни дейности, в които институциите участват с цел отразяване на събития на Съюза.

*Член 99***Вписване на индивидуални правни задължения****(член 86 от Финансовия регламент)**

В случай на глобално бюджетно задължение, последвано от едно или няколко индивидуални правни задължения, отговорният разпоредител с бюджетни кредити регистрира в централното счетоводство сумите по това или тези последователни индивидуални правни задължения.

При вписването в сметките се посочва съответното глобално задължение, към което се отнасят индивидуалните задължения.

Отговорният разпоредител с бюджетни кредити вписва сумите по сметките, преди да подпише съответното индивидуално правно задължение, освен в случаите по член 86, параграф 4, четвърта алинея от Финансовия регламент.

Във всички случаи отговорният разпоредител с бюджетни кредити проверява дали съвкупната сума не надхвърля размера на глобалното задължение, което ги обхваща.



Раздел 2

Утвърждаване на разход

Член 100

Утвърждаване и приемане за плащане

(член 88 от Финансовия регламент)

1. Утвърждаването на всеки разход се основава на оправдателните документи по смисъла на член 110, които удостоверяват правото на кредитора въз основа на протокол за фактически извършени услуги, доставки или строителни работи или въз основа на други документи, обосноваващи плащането, включително рутинните плащания на абонаменти или курсове за обучение.

2. Отговорният разпоредител с бюджетни кредити лично проверява оправдателните документи или на своя отговорност се уверява, че проверката е направена, преди да вземе решение за утвърждаване на разхода.

3. Решението за утвърждаване се изразява в подпис с резолюция „прието за плащане“ от отговорния разпоредител с бюджетни кредити или от технически компетентен служител, надлежно оправомощен с официално решение на разпоредителя с бюджетни кредити и на негова отговорност в съответствие с член 65, параграф 5 от Финансовия регламент. Тези решения за оправомощаване се съхраняват за бъдещи справки.

Член 101

Резолюция „удостоверено вярно“ за плащанията по предварително финансиране

(член 88 от Финансовия регламент)

За плащанията по предварително финансиране отговорният разпоредител с бюджетни кредити или технически компетентен служител, надлежно оправомощен от отговорния разпоредител с бюджетни кредити, удостоверява с резолюция „удостоверено вярно“, че условията, които се изискват в правното задължение за изплащане на предварителното финансиране, са изпълнени.

Член 102

Приемане за плащане на договори за възлагане на обществени поръчки за междинните плащания и плащанията на остатък

(член 88 от Финансовия регламент)

За междинните плащания и плащанията на остатък, които се отнасят до договори за възлагане на обществени поръчки, резолюцията „прието за плащане“ удостоверява, че:

- а) институцията е получила и официално регистрирала изготвена от изпълнителя фактура;
- б) на самата фактура, или на вътрешен документ, придружаващ получената фактура, са поставени резолюция „удостоверено вярно“ и подпис от отговорния разпоредител с бюджетни кредити или от технически компетентен служител, надлежно оправомощен от отговорния разпоредител с бюджетни кредити;

▼B

- в) всички реквизити на фактурата са проверени от отговорния разпоредител с бюджетни кредити или на негова отговорност с цел определяне по-конкретно на дължимата сума и потвърждаване на валидността на плащането като погасяване на задължението.

Посочената в буква б) от първа алинея резолюция „удостоверено вярно“ удостоверява, че предвидените по договора услуги, доставки или строителни работи са надлежно извършени. За доставките и строителните работи длъжностното лице или друг технически компетентен служител съставят предварителен приемо-предавателен протокол и впоследствие окончателен такъв при изтичането на гаранционния срок, посочен в договора. Тези два протокола се считат за резолюция „удостоверено вярно“.

За рутинните плащания, включително плащанията за абонаменти или за курсове за обучение, резолюцията „удостоверено вярно“ удостоверява, че правото на кредитора е в съответствие с документите, оправдаващи плащането.

Член 103

Приемане за плащане на безвъзмездни средства за междинните плащания и плащанията на остатък

(член 88 от Финансовия регламент)

За междинните плащания и плащанията на остатък, които се отнасят до безвъзмездни средства, резолюцията „прието за плащане“ удостоверява, че:

- а) институцията е получила и официално регистрирала изготвената от бенефициера заявка за плащане;
- б) на самата заявка за плащане, или на вътрешен документ, придружаващ получения отчет за разходи, са поставени резолюция „удостоверено вярно“ и подпис от длъжностно лице или друг технически компетентен служител, надлежно оправомощен от отговорния разпоредител с бюджетни кредити;
- в) всички реквизити на заявката за плащане са проверени от отговорния разпоредител с бюджетни кредити или на негова отговорност с цел определяне по-конкретно на дължимата сума и потвърждаване на валидността на плащането като погасяване на задължението.

с резолюцията по буква б) от първа алинея длъжностното лице или другият технически компетентен служител, надлежно оправомощен от отговорния разпоредител с бюджетни кредити, удостоверява, че дейността или работната програма, изпълнена от бенефициера, е в пълно съответствие със споразумението или решението за безвъзмездни средства, включително, ако е приложимо, че декларираните от бенефициера разходи са допустими.

Член 104

Приемане за плащане на разходи за персонал

(член 88 от Финансовия регламент)

За плащанията, които съответстват на разходи за персонала, резолюцията „прието за плащане“ удостоверява, че са налични следните оправдателни документи:

▼B

- а) по отношение на месечната заплата:
 - i) пълен списък на персонала с всички елементи на възнаграждението;
 - ii) формуляр (личен информационен фиш) въз основа на взетите във всеки отделен случай решения, показващ при настъпване на промяна всяка промяна във всеки елемент на възнаграждението;
 - iii) при назначаване на работа или на длъжност — заверено копие на решението за назначаване на работа или на длъжност, придружаващо утвърждаването на изплащането на първата заплата;
- б) по отношение на другите възнаграждения, като тези на служителите, на които се заплаща на час или на ден: справка, подписана от оправомощения служител, за отработените дни и часове;
- в) по отношение на извънредния труд: справка, подписана от оправомощения служител, за количеството извънреден труд;
- г) по отношение на командировъчните:
 - i) заповедта за командироване, подписана от компетентния орган;
 - ii) отчет за командировъчните, подписан от командирования и от по-висшестоящия служител, оправомощен за целта, в случай че командировъчните се различават от заповедта за командироване.
- д) по отношение на някои други административни разходи, свързани с персонала, включително абонаментите или курсовете за обучение, които според договора трябва да се платят предварително: оправдателната документация във връзка с решението, на което се основават разходите, съдържаща всички елементи за изчисляването им.

в отчета за командировъчните по буква г), подточка ii) от първа алинея се посочват мястото на командировката, датата и часът на заминаване и пристигане на мястото на командировката, пътните и дневните разходи и други надлежно разрешени разходи, при условие че бъдат представени оправдателни документи.

*Член 105***Материална форма на резолюцията „прието за плащане“****(член 88 от Финансовия регламент)**

При некомпютризирана система резолюцията „прието за плащане“ представлява печат, съдържащ подписа на отговорния разпоредител с бюджетни кредити или на технически компетентен служител, надлежно оправомощен от отговорния разпоредител с бюджетни кредити съгласно разпоредбите на член 100. При компютризирана система резолюцията „прието за плащане“ представлява утвърждаване, чиято сигурност е обезпечена по електронен начин, от отговорния разпоредител с бюджетни кредити или от технически компетентен служител, надлежно оправомощен от отговорния разпоредител с бюджетни кредити.

▼B*Член 106***Материална форма на резолюцията „удостоверено вярно“****(член 88 от Финансовия регламент)**

При некомпютризирана система резолюцията „удостоверено вярно“ представлява печат, съдържащ подписа на отговорния разпоредител с бюджетни кредити или на технически компетентен служител, надлежно оправомощен от отговорния разпоредител с бюджетни кредити съгласно разпоредбите на член 101. При компютризирана система резолюцията „удостоверено вярно“ може да бъде под формата на утвърждаване, чиято сигурност е обезпечена по електронен начин, от технически компетентния служител, надлежно оправомощен от отговорния разпоредител с бюджетни кредити.

Раздел 3**Разрешаване на плащане***Член 107***Проверки на плащанията от разпоредителя с бюджетни кредити****(член 89 от Финансовия регламент)**

При съставянето на платежното нареждане отговорният разпоредител с бюджетни кредити се уверява, че:

- а) платежното нареждане е надлежно издадено, което означава, че предварително е взето решение за утвърждаване под формата на резолюция „прието за плащане“, данните на бенефициера са верни и сумата е изискуема;
- б) платежното нареждане съответства на бюджетното задължение, към което е отнесено;
- в) разходът е отнесен към правилната бюджетна позиция;
- г) има налични бюджетни кредити.

*Член 108***Задължителни реквизити на платежните нареждания и предаването им на счетоводителя****(член 89 от Финансовия регламент)**

- 1. Платежното нареждане съдържа:
 - а) финансовата година, за която трябва да се осчетоводи разходът;
 - б) бюджетната статия и всяко друго евентуално подразделение;
 - в) правното задължение, пораждащо право на плащане;
 - г) бюджетното задължение, към което трябва да бъде отнесено;
 - д) сумата, която подлежи на плащане, изразена в евро;

▼B

- е) името, адреса и данните на банковата сметка на бенефициера;
- ж) предмета на разхода;
- з) начина на извършване на плащането;
- и) инвентаризиране на активите в съответствие с член 248.

2. Отговорният разпоредител с бюджетни кредити поставя дата и подпис на платежното нареждане и го изпраща на счетоводителя.

Раздел 4

Плащане на разход

Член 109

Видове плащане

(член 90 от Финансовия регламент)

1. Предварителното финансиране осигурява налични средства. То може да бъде разделено на няколко плащания съгласно доброто финансово управление.
2. Междинно плащане, което може да се извършва неколкостранно, може да покрива разходите, извършени за изпълнение на решението или споразумението или за плащане на услуги, доставки или строителни работи, предоставени и/или извършени на междинни етапи от договора. То може изцяло или частично да изчисти предварителното финансиране, без да се засягат разпоредбите на основния акт.
3. Приключването на разхода се извършва под формата на плащане на остатъка, което е еднократно и изчиства всички предходни разходи, или нареждане за събиране.

Член 110

Оправдателна документация

(член 90 от Финансовия регламент)

1. Предварителното финансиране, включително когато се разделя на няколко плащания, се изплаща въз основа на договора, решението, споразумението или основния акт или въз основа на оправдателни документи, които позволяват да се провери дали условията на въпросния договор, решение или споразумение са спазени. Ако датата на плащане на предварителното финансиране е определена в тези инструменти, изплащането на дължимата сума не подлежи на допълнително искане.
2. Междинните плащания и плащанията на остатъка се основават на оправдателни документи, които позволяват да се провери дали финансираната дейност е извършена в съответствие с основния акт или решението или в съответствие с условията на договора или споразумението.

▼B

3. Отговорният разпоредител с бюджетни кредити определя, при съблюдаване на принципа на добро финансово управление, характера на оправдателната документация по настоящия член в съответствие с основния акт, решенията, договорите и споразуменията. Междинните и окончателните доклади за техническото и финансовото изпълнение представляват оправдателни документи за целите на параграф 2.

4. Оправдателните документи се съхраняват от отговорния разпоредител с бюджетни кредити в съответствие с член 48.

Раздел 5

Срокове за разходните операции*Член 111***Срокове за плащане и лихва за забава****(член 92 от Финансовия регламент)**

1. Под срок, предвиден за извършване на плащанията, се разбира срокът за утвърждаване, разрешаване и плащане на разходите.

Той започва да тече от датата на получаване на заявка за плащане.

Заявката за плащане се регистрира от оправомощената служба на отговорния разпоредител с бюджетни кредити във възможно най-кратък срок и се счита за получена на датата на своето регистриране.

Под дата на плащане се разбира датата, на която се дебитираща сметката на институцията.

2. Заявката за плащане съдържа следните съществени елементи:

а) име на кредитора;

б) сума;

в) валута;

г) дата;

При липса на поне един съществен елемент заявката се отхвърля.

Кредиторът се уведомява писмено за отхвърлянето и за мотивите за него във възможно най-кратък срок и при всички случаи в срок от 30 календарни дни от датата на получаване на заявката за плащане.

3. В случай на спиране по член 92, параграф 2 от Финансовия регламент оставащият срок за плащане започва да тече отново от датата на получаване на изисканата информация или преработените документи или на датата на извършване на необходимата допълнителна проверка, включително проверки на място.

4. При изтичане на сроковете, определени в член 92, параграф 1 от Финансовия регламент, кредиторът има право на лихва в съответствие със следните условия:

▼B

- а) лихвените проценти са тези, посочени в член 83, параграф 2 от настоящия регламент;
- б) лихвата се дължи за периода от календарния ден, следващ датата на изтичане на срока за плащане, определен в член 92, параграф 1 от Финансовия регламент, до датата на плащането.

При все това, когато лихвата, изчислена в съответствие с разпоредбите на първа алинея, е по-ниска от 200 EUR или равна на 200 EUR, тя се изплаща на кредитора само при поискване, подадено в срок от два месеца от получаване на закъснялото плащане.

5. Всяка институция представя на Европейския парламент и на Съвета доклад относно спазването на сроковете и спирането на сроковете по член 92 от Финансовия регламент. Докладът на Комисията се прилага към резюмето на годишните отчети за дейността по член 66, параграф 9 от Финансовия регламент.

*ГЛАВА 7***Информационни системи***Член 112***Описание на информационните системи**

(член 93 от Финансовия регламент)

Когато за обработка на операциите по изпълнението на бюджета се използват компютърни системи и подсистеми, се изисква изчерпателно и актуално описание на всяка система или подсистема.

Всяко описание определя съдържанието на всички полета за данни и описва как системата обработва всяка отделна операция. То показва подробно как системата гарантира наличието на пълна одитна следа за всяка операция.

*Член 113***Периодично запаметяване**

(член 93 от Финансовия регламент)

Данните в компютърните системи и подсистеми се запаметяват периодично и се съхраняват на сигурно място.

*ГЛАВА 8***Вътрешен одитор***Член 114***Назначаване на вътрешния одитор**

(член 98 от Финансовия регламент)

1. Всяка институция назначава своя вътрешен одитор съгласно правила, съобразени със специфичните ѝ особености и нужди. Институцията уведомява Европейския парламент и Съвета за назначаването на вътрешния одитор.

▼B

2. Всяка институция определя в зависимост от специфичните си особености и нужди обхвата на мисията на вътрешния одитор и подробно определя целите и процедурите за упражняването на функцията вътрешен одит при надлежно съблюдаване на международните стандарти за вътрешен одит.

3. Институцията може да назначава за вътрешен одитор на основание на конкретната му компетентност длъжностно лице или друг служител, попадащ в обхвата на Правилника за персонала и гражданин на някоя от държавите членки.

4. Ако две или повече институции назначат един и същ вътрешен одитор, те определят необходимите условия за търсенето на отговорност от него съгласно член 119.

5. Институцията уведомява Европейския парламент и Съвета при прекратяване на задълженията на вътрешния одитор.

*Член 115***Ресурси за вътрешния одитор****(член 99 от Финансовия регламент)**

Институцията осигурява на вътрешния одитор ресурсите, от които той се нуждае за правилно изпълнение на одиторската си функция, и устав за мисията, в който се посочват подробно неговите задачи, функции и задължения.

*Член 116***Работна програма****(член 99 от Финансовия регламент)**

1. Вътрешният одитор приема работната си програма и я представя на институцията.

2. Институцията може да поиска от вътрешния одитор да извършва одити, които не са включени в работната програма по параграф 1.

*Член 117***Докладване от вътрешния одитор****(член 99 от Финансовия регламент)**

1. Вътрешният одитор представя на институцията годишния отчет за вътрешния одит, предвиден в член 99, параграф 3 от Финансовия регламент, в който се посочват броят и видът на извършените вътрешни одити, основните отправени препоръки и предприетите по тези препоръки действия.

В годишния отчет се посочват и всички системни проблеми, открити от специалния орган, създаден по силата на член 73, параграф 6 от Финансовия регламент.

▼B

2. Всяка институция преценява дали отправените в отчетите на вътрешния ѝ одитор препоръки са подходящи за обмен на най-добри практики с останалите институции.

3. По време на изготвяне на своя отчет вътрешният одитор обръща особено внимание на цялостното спазване на принципа на добро финансово управление и се уверява, че са предприети подходящи мерки за постоянно подобряване и засилване на неговото прилагане.

*Член 118***Независимост****(член 100 от Финансовия регламент)**

Вътрешният одитор е изцяло независим при извършване на своите одити. Той не може да получава никакви указания, нито да бъде ограничаван по какъвто и да е начин по отношение на изпълнението на своите функции, които по силата на неговото назначаване му се възлагат съгласно Финансовия регламент.

*Член 119***Отговорност на вътрешния одитор****(член 100 от Финансовия регламент)**

Само институцията, действайки в съответствие с разпоредбите на настоящия член, може да търси отговорност от вътрешния одитор за неговите действия като длъжностно лице или друг служител, попадащ в обхвата на Правилника за персонала.

Институцията взема мотивирано решение за започване на разследване. Решението се съобщава на заинтересованата страна. Институцията може да възложи разследването, под своята пряка отговорност, на едно или повече длъжностни лица със степен, равна на степеня на съответния служител или по-висока от нея. В хода на разследването се изслушва мнението на заинтересованата страна.

Докладът за разследването се предоставя на заинтересованата страна, която след това се изслушва от институцията по предмета на доклада.

Въз основа на доклада и изслушването институцията приема мотивирано решение за приключване на производството или мотивирано решение съгласно членове 22 и 86 от Правилника за персонала и приложение IX към него. Решенията за налагане на дисциплинарни или финансови санкции се съобщават на заинтересованата страна и за информация — на другите институции и Сметната палата.

Заинтересованата страна има право да обжалва тези решения пред Съда на Европейския съюз съгласно предвиденото в Правилника за персонала.

▼B*Член 120***Обжалване пред Съда на Европейския съюз****(член 100 от Финансовия регламент)**

Без да се засягат начините за обжалване, предвидени в Правилника за персонала, вътрешният одитор има право да обжалва пряко пред Съда на Европейския съюз всеки акт във връзка с изпълнението на неговите задължения като вътрешен одитор. Жалбата се подава в тримесечен срок от календарната дата, на която той е уведомен за съответния акт.

По такива жалби се провеждат разследване и изслушване съгласно предвиденото в член 91, параграф 5 от Правилника за длъжностните лица на Европейския съюз.

▼M1

ДЯЛ V

ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ И КОНЦЕСИИ**▼B***ГЛАВА I**Общи разпоредби***▼M1**

Раздел 1

Обхват и принципи на възлагането*Член 121***Приложно поле и определения****(член 101, параграф 2 от Финансовия регламент)**

1. Договорите за недвижими имоти обхващат закупуването, дългосрочното наемане, плодopolзването, лизинга, вземането под наем или покупката на изплащане, със или без опция за закупуване, на земя, съществуващи сгради или друго недвижимо имущество.

2. Договорите за доставки обхващат закупуването, лизинга, вземането под наем или покупката на изплащане, със или без опция за закупуване, на стоки. Договор за доставка може да включва като допълнителен предмет дейности по проучване на терена и инсталиране.

3. Договорите за строителство обхващат изпълнението или проектирането и изпълнението на строителни работи или на строеж, свързани с една от дейностите, посочени в приложение II към Директива 2014/24/ЕС на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾, или осъществяването, по какъвто и да е начин, на строеж, отговарящ на изискванията, посочени от възлагащия орган, който има решаващо влияние върху вида или проектирането на строежа.

Понятието „строеж“ означава резултатът от строителни работи или дейности, свързани с гражданското строителство, който е достатъчен сам по себе си за изпълнение на икономическа или техническа функция.

⁽¹⁾ Директива 2014/24/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 г. за обществените поръчки и за отмяна на Директива 2004/18/ЕО (ОВ L 94, 28.3.2014 г., стр. 65).

▼ M1

4. Договорите за услуги обхващат всички интелектуални и неинтелектуални услуги, различни от тези, които попадат в обхвата на договорите за доставки, договорите за строителство и договорите за недвижими имоти.

5. В случай на смесени договори, състоящи се от доставки и услуги, основният предмет се определя чрез сравняване на стойностите на съответните доставки или услуги.

Договор, който обхваща един вид обществена поръчка (за строителство, доставки или услуги) и концесии (за строителство или услуги), се възлага в съответствие с разпоредбите, приложими за обществената поръчка.

6. Всяко упоменаване на номенклатури в контекста на обществените поръчки се прави, като се използва Общият терминологичен речник, свързан с обществените поръчки (CPV), който се съдържа в Регламент (ЕО) № 2195/2002 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾.

7. Възлагащият орган не може да изисква от група икономически оператори да има определена правна форма, за да бъде допусната да представи оферта или заявление за участие, но от избраната група може да бъде изискано да приеме определена правна форма, след като ѝ бъде възложен договорът, ако тази промяна е необходима за доброто изпълнение на договора.

8. Всички контакти с изпълнителите, включително сключването на договори и техните изменения, могат да бъдат извършвани посредством електронни системи за обмен, осигурени от възлагащия орган.

9. Електронните системи за обмен отговарят на следните изисквания:

- а) само упълномощени лица могат да имат достъп до системата и до документите, предавани чрез нея;
- б) само упълномощени лица могат да подписват електронно или да предават документ чрез системата;
- в) упълномощените лица трябва да се идентифицират чрез системата по установен начин;
- г) часът и датата на електронната трансакция трябва да бъдат точно определени;
- д) трябва да се запази целостта на документите;
- е) трябва да се запази наличността на документите;
- ж) когато е уместно, трябва да се запази поверителността на документите;
- з) защитата на личните данни в съответствие с изискванията на Регламент (ЕО) № 45/2001 трябва да бъде гарантирана.

10. Данните, изпратени или получени чрез такава система, се ползват с юридическата презумпция за цялост на данните и точност на посочените от системата дата и час на изпращане или получаване на данните.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 2195/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 5 ноември 2002 г. относно Общия терминологичен речник, свързан с обществените поръчки (CPV) (ОВ L 340, 16.12.2002 г., стр. 1).

▼ **M1**

Документ, изпратен или нотифициран чрез такава система, се счита за еквивалентен на хартиен документ, се допуска като доказателство в съдебни производства, се счита за оригинал и се ползва с юридическата презумпция за неговата автентичност и цялост, при условие че не съдържа никакви динамични елементи, които могат автоматично да го променят.

Електронните подписи, посочени в параграф 9, буква б), имат равностойна правна сила на саморъчно положени подписи.

Член 122

Рамкови споразумения и конкретни договори
(член 101, параграф 2 от Финансовия регламент)

1. Срокът на действие на рамково споразумение не може да превишава четири години освен в изключителни случаи, надлежно обосновани по-специално от предмета на рамковото споразумение.

Конкретните договори, които се основават на рамковите споразумения, се възлагат в съответствие с условията на рамковото споразумение.

При възлагането на конкретни договори страните не могат да внасят съществени изменения в рамковото споразумение.

2. Когато рамково споразумение се сключва с един икономически оператор, конкретните договори се възлагат в рамките на условията, установени в рамковото споразумение.

При надлежно обосновани обстоятелства възлагащите органи могат да се консултират писмено с изпълнителя, като поискат от него при необходимост да допълни своята оферта.

3. Когато рамково споразумение трябва да бъде сключено с няколко икономически оператори („рамково споразумение с няколко изпълнители“), то може да бъде под формата на отделни договори, подписани при еднакви условия с всеки изпълнител.

Конкретните договори, основаващи се на рамковите споразумения, сключени с няколко икономически оператори, се изпълняват по един от следните начини:

- а) съгласно условията на рамковото споразумение: без подновяване на състезателната процедура, когато в него са посочени всички условия, уреждащи осигуряването на строителството, доставките или услугите, както и обективните условия за определяне на това кой от изпълнителите трябва да ги изпълни;
- б) когато в рамковото споразумение не са определени всички условия, уреждащи осигуряването на съответното строителство, доставки или услуги: чрез подновяване на състезателната процедура между изпълнителите в съответствие с параграф 4 и въз основа на което и да е от следните:
 - i) същите и ако е необходимо, по-точно формулирани условия,
 - ii) когато е целесъобразно, въз основа на други условия, посочени в документацията за обществената поръчка относно рамковото споразумение.

▼ **M1**

в) отчасти без подновяване на състезателната процедура съгласно буква а) и отчасти с подновяване на състезателната процедура между изпълнителите съгласно буква б), когато тази възможност е предвидена от възлагащия орган в документацията за обществената поръчка относно рамковото споразумение.

В документацията за обществената поръчка по втора алинея, буква в) се посочва също по отношение на кои условия състезателната процедура може да бъде подновена.

4. Рамково споразумение с няколко изпълнители с подновяване на състезателната процедура се сключва с поне трима икономически оператори, при условие че има достатъчен брой допустими оферти съгласно член 158, параграф 4.

При възлагане на конкретен договор чрез подновяване на състезателната процедура между изпълнителите възлагащият орган се консултира с тях в писмена форма и определя срок, който е достатъчно дълъг за внасяне на конкретните оферти. Конкретните оферти се внасят в писмена форма. Възлагащият орган възлага всеки конкретен договор на оферента, представил икономически най-изгодната конкретна оферта, въз основа на критериите за възлагане, посочени в документацията за обществената поръчка относно рамковото споразумение.

5. В секторите, характеризиращи се с бързи промени на цените и бързо технологично развитие, рамковите споразумения без подновяване на състезателната процедура съдържат клауза или за преразглеждане в средата на периода, или за система за сравнителен анализ. След преразглеждането в средата на периода, ако първоначално определените условия вече не са адаптирани към изменението на цените или към развитието на технологиите, възлагащият орган не използва съответното рамково споразумение и предприема необходимите мерки за неговото прекратяване.

6. Конкретните договори, които се основават на рамкови споразумения, се предшества от поемане на бюджетно задължение.

Раздел 2

Публичност

Член 123

Обявяване на процедури, чиято стойност е равна на праговете по член 118, параграф 1 от Финансовия регламент или е по-висока от тях, или за договори, попадащи в обхвата на Директива 2014/24/ЕС

(член 103, параграф 1 от Финансовия регламент)

1. Обявленията за публикуване в *Официален вестник на Европейския съюз* съдържат цялата информация, определена в съответните стандартни формуляри, посочени в Директива 2014/24/ЕС, за да се гарантира прозрачността на процедурата.

2. Възлагащият орган може да оповестява намеренията си за планирани обществени поръчки за финансовата година чрез публикуване на обявление за предварителна информация. То обхваща период, равен на 12 месеца или по-кратък от 12 месеца, считано от датата на изпращане на обявлението на Службата за публикации.

▼ M1

Възлагащият орган може да публикува обявлението за предварителна информация в *Официален вестник на Европейския съюз* или в своя профил на купувач. Във втория случай в *Официален вестник на Европейския съюз* се публикува известие за публикация в профила на купувач.

3. Обявлението във връзка с договора се използва като средство за започване на процедура с прогнозна стойност, равна на праговете, предвидени в член 118, параграф 1 от Финансовия регламент, или по-висока от тези прагове, с изключение на процедурата по член 134 от настоящия регламент.

4. Възлагащият орган изпраща на Службата за публикации обявление за възлагане за резултатите от процедурата в срок от 30 дни след подписването на договор или на рамково споразумение на стойност, равна на праговете, предвидени в член 118, параграф 1 от Финансовия регламент, или по-висока от тези прагове.

При все това обявленията, които се отнасят до договори, основани на динамична система за покупки, могат да се групират по тримесечия. В тези случаи възлагащият орган изпраща обявлението в срок от 30 дни след края на всяко тримесечие.

Обявления за възлагане не се публикуват за конкретните договори, които се основават на рамково споразумение.

5. Възлагащият орган публикува обявление за възлагане:

- а) преди подписването на договор или на рамково споразумение, които са на стойност, равна на праговете, предвидени в член 118, параграф 1 от Финансовия регламент, или по-висока от тези прагове, и са възложени съгласно процедурата по член 134, параграф 1, буква б) от настоящия регламент;
- б) след подписването на договор или на рамково споразумение на стойност, равна на праговете, предвидени в член 118, параграф 1 от Финансовия регламент, или по-висока от тези прагове, включително когато са възложени съгласно процедурите по член 134, параграф 1, букви а) и в)—е) от настоящия регламент.

6. Възлагащият орган публикува в *Официален вестник на Европейския съюз* известие за изменение на договора през неговия срок на действие в случаите по член 114а, параграф 3, букви а) и б) от Финансовия регламент, когато стойността на изменението е равна на праговете, предвидени в член 118, параграф 1 от Финансовия регламент, или е по-висока от тези прагове.

7. В случай на междуинституционална процедура възлагащият орган, който отговаря за процедурата, отговаря за приложимите мерки за публичност.

Член 124

Обявяване на процедури, чиято стойност е под праговете по член 118, параграф 1 от Финансовия регламент или които попадат извън обхвата на Директива 2014/24/ЕС

(член 103, параграф 2 от Финансовия регламент)

1. Процедурите с прогнозна договорна стойност под праговете, предвидени в член 118, параграф 1 от Финансовия регламент, се обявяват с подходящи средства. Това обявяване включва подходящо предварително оповестяване по интернет или обявление във връзка с договора, или — за договорите, възлагани

▼ **M1**

съгласно процедурата по член 136 от настоящия регламент — публикуване на обявление за покана за изразяване на интерес в *Официален вестник на Европейския съюз*. Това задължение не се прилага за процедурата по член 134 от настоящия регламент и за процедурата на договаряне за договори с много ниска стойност по член 137, параграф 2 от настоящия регламент.

2. За договорите, възлагани в съответствие с член 134, букви ж) и и) от настоящия регламент, възлагащият орган изпраща на Европейския парламент и на Съвета списък на договорите в срок до 30 юни на следващата финансова година. Списъкът на Комисията се прилага към резюмето на годишните отчети за дейността съгласно член 66, параграф 9 от Финансовия регламент.

3. Информацията за възлагане на договор съдържа името на изпълнителя, предоставената сума и предмета на договора и — в случая на преки и конкретни договори — е съобразена с член 21, параграф 3.

Възлагащият орган публикува списък на договорите на своя уебсайт в срок до 30 юни на следващата финансова година за:

- а) договорите, чиято стойност е под праговете, предвидени в член 118, параграф 1 от Финансовия регламент;
- б) договорите, възлагани в съответствие с член 134, буква з) и букви й)–м) от настоящия регламент;
- в) измененията на договори по член 114а, параграф 3, буква в) от Финансовия регламент;
- г) измененията на договори по член 114а, параграф 3, букви а) и б) от Финансовия регламент, когато стойността на изменението е под праговете, предвидени в член 118, параграф 1 от Финансовия регламент;
- д) конкретните договори, основани на рамково споразумение.

За целите на буква д) от втората алинея публикуваната информация може да бъде обединена по изпълнители за същия предмет.

4. В случай на междуинституционални рамкови споразумения всеки възлагащ орган отговаря за обявяването на своите конкретни договори и за техните изменения съгласно условията, определени в параграф 3.

*Член 125***Публикуване на обявленията****(член 103, параграф 1 от Финансовия регламент)**

1. Възлагащият орган изготвя и изпраща обявленията по членове 123 и 124 по електронен начин на Службата за публикации.

▼ **M1**

2. Службата за публикации публикува обявленията по членове 123 и 124 в *Официален вестник на Европейския съюз* в срок от:

б) 12 дни след тяхното изпращане във всички останали случаи.

3. Възлагащият орган трябва да бъде в състояние да представи доказателство за датата на изпращане.

*Член 126***Други форми на обявяване**

(член 103, параграф 2 от Финансовия регламент)

Освен обявяването, предвидено в членове 123 и 124, процедурите за възлагане могат да бъдат обявявани по всякакъв друг начин, и по-специално в електронна форма. Всяко такова обявяване упоменава обявлението, публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз*, ако обявлението е публикувано, и не може да предшества публикуването на това обявление, което е единственото действително.

Това обявяване не може да създава никаква дискриминация между кандидатите или оферентите, нито да съдържа данни, различни от данните, които се съдържат в обявлението във връзка с договора, ако обявлението е публикувано.

Раздел 3**Процедури за възлагане***Член 128***Минимален брой кандидати и условия на договаряне**

(член 104, параграф 4 от Финансовия регламент)

1. При ограничена процедура и при процедурите по член 136, параграф 1, букви а) и б) и член 136а минималният брой на кандидатите е петима.

2. При състезателната процедура с договаряне, състезателния диалог, партньорството за иновации, проучването на местния пазар съгласно член 134, параграф 1, буква ж) и процедурата на договаряне за договори с ниска стойност съгласно член 137, параграф 1 минималният брой на кандидатите е трима.

3. Параграфи 1 и 2 от настоящия член не се прилагат в следните случаи:

а) процедури на договаряне за договори с много ниска стойност съгласно член 137, параграф 2;

б) процедури на договаряне без предварително публикуване съгласно член 134, с изключение на конкурсите за проект съгласно член 134, параграф 1, буква г) и проучването на местния пазар съгласно член 134, параграф 1, буква ж).

▼ **M1**

4. Когато броят на кандидатите, които отговарят на критериите за подбор, е под минималния брой, определен в параграфи 1 и 2, възлагащият орган може да продължи процедурата, като покани кандидатите с необходимия капацитет. Възлагащият орган не може да включва други икономически оператори, които първоначално не са заявили участие или които той първоначално не е поканил.

5. По време на договаряне възлагащият орган гарантира равно третиране на всички оференти.

Договарянето може да се проведе на последователни етапи, за да се намали броят на офертите за договаряне, чрез прилагане на критериите за възлагане, посочени в документацията за обществената поръчка. Възлагащият орган посочва дали ще използва тази възможност в документацията за обществената поръчка.

6. За процедурите по член 134, параграф 1, букви г) и ж) и членове 136а и 137 възлагащият орган кани поне всички икономически оператори, които са изразили интерес след предварително обявяване съгласно член 124, параграф 1 или проучване на местния пазар или конкурс за проект.

*Член 129***Партньорство за иновации****(член 104, параграф 1 от Финансовия регламент)**

1. Партньорството за иновации цели разработването на новаторски продукт, новаторска услуга или новаторско строителство и последващото закупуване на получените в резултат на това строежи, доставки или услуги, при условие че те съответстват на нивата на изпълнение и на максималните разходи, договорени между възлагащите органи и партньорите.

Партньорството за иновации се структурира на последователни етапи съобразно последователността на стъпките в процеса на научни изследвания и иновации, което може да включва извършването на строителството, производството на продуктите или предоставянето на услугите. В рамките на партньорството за иновации се определят междинни цели, които партньорите трябва да изпълнят.

Въз основа на тези междинни цели възлагащият орган може след всеки етап да реши да приключи партньорството за иновации или, при партньорство за иновации с няколко партньори, да намали броя на партньорите чрез прекратяване на отделни договори, ако възлагащият орган е посочил тези възможности и условията за тяхното използване в документацията за обществената поръчка.

2. Преди започването на партньорство за иновации възлагащият орган се допитва до пазара съгласно член 137а, за да се увери, че строителството, доставката или услугата не съществува на пазара или като развойна дейност, предхождаща пускането на пазара.

Спазват се условията на договаряне, посочени в член 104, параграф 4 от Финансовия регламент и член 128, параграф 5 от настоящия регламент.

▼ **M1**

В документацията за обществената поръчка възлагащият орган посочва нуждата от новаторско строителство, доставки или услуги, която не може да бъде задоволена чрез закупуване на вече налично на пазара строителство, доставки или услуги. Той посочва кои елементи от описанието представляват минималните изисквания. Предоставената информация трябва да бъде достатъчно точна, за да могат икономическите оператори да определят характера и обхвата на търсеното решение и да решат дали да подадат заявление за участие в процедурата.

Възлагащият орган може да реши да установи партньорство за иновации с един партньор или с няколко партньори, които извършват отделни научноизследователски и развойни дейности.

Договорите се възлагат единствено въз основа на най-доброто съотношение качество/цена съгласно член 110, параграф 4 от Финансовия регламент.

3. В документацията за обществената поръчка възлагащият орган посочва правилата, които се прилагат по отношение на правата върху интелектуалната собственост.

В рамките на партньорството за иновации възлагащият орган не разкрива пред другите партньори предложените решения или друга поверителна информация, предоставени от даден партньор, без неговото съгласие.

Възлагащият орган гарантира, че структурата на партньорството и по-специално продължителността и стойността на различните етапи отразяват степента на новаторство на предложеното решение и последователността на научноизследователските и иновационните дейности, необходими за разработването на новаторско решение, което все още не се предлага на пазара. Прогнозната стойност на строителството, доставките или услугите не може да бъде несъразмерна по отношение на инвестицията, необходима за тяхното разработване.

*Член 130***Конкурси за проект****(член 104, параграф 1 от Финансовия регламент)**

1. По отношение на конкурсите за проект се прилагат правилата за обявяване, посочени в член 123. Тези конкурси могат да включват присъждане на награди.

Когато конкурсите за проект се провеждат с ограничен брой кандидати, възлагащият орган определя ясни и недискриминационни критерии за подбор.

Броят на кандидатите, поканени да участват, трябва да бъде достатъчен за осигуряване на реална конкуренция.

2. Отговорният разпоредител с бюджетни кредити назначава жури. В състава на това жури влизат единствено физически лица, които са независими от кандидатите в конкурса. Когато от кандидатите в конкурс се изисква конкретна професионална квалификация, минимум една трета от членовете на журито трябва да притежават същата или равностойна квалификация.

Журито изразява становищата си независимо. Неговите становища се приемат въз основа на проекти, внесени от кандидатите анонимно, и единствено въз основа на критериите, посочени в обявлението за конкурс.

▼ **M1**

3. Предложенията на журито, основани на качествата на всеки проект, изготвеното от него класиране и неговите забележки се отразяват в протокол, подписан от неговите членове.

Кандидатите запазват своята анонимност, докато журито изрази становище.

Журито може да поиска от кандидатите да отговорят на въпросите, записани в протокола, за да разяснят даден проект. За последвалия диалог се изготвя пълен протокол.

4. След това възлагащият орган взема решение за присъждане, в което се посочват името и адресът на избрания кандидат и мотивите за избора съобразно критериите, посочени в обявлението за конкурс, особено ако изборът се отклонява от предложенията в становището на журито.

*Член 131***Динамична система за покупки****(член 104, параграф 6 от Финансовия регламент)**

1. Динамичната система за покупки е изцяло електронен процес за обичайни покупки, която е отворена по време на функционирането си за всички икономически оператори, които отговарят на критериите за подбор. Тя може да бъде разделена на категории строителство, доставки или услуги, определени обективно въз основа на характеристиките на поръчката, която ще бъде изпълнена в съответната категория. В този случай критерии за подбор трябва да бъдат определени за всяка категория.

2. Възлагащият орган посочва в документацията за обществената поръчка естеството и прогнозното количество на планираните покупки, както и цялата необходима информация относно системата за покупки, използваното електронно оборудване и техническите условия и спецификации за връзката.

3. През целия период на действие на динамичната система за покупки възлагащият орган предоставя на всеки икономически оператор възможност да поиска да участва в системата. Той приключва оценката си на такива искания в срок от 10 работни дни от получаването на искането. Този срок може да бъде удължен на 15 работни дни, когато това е оправдано. При все това възлагащият орган може да удължи срока за оценка, при условие че междувременно не бъде обявена покана за представяне на оферти.

Възлагащият орган уведомява кандидата възможно най-скоро за това дали е допуснат до динамичната система за покупки.

4. Възлагащият орган приканва всички кандидати, допуснати до системата в съответната категория, да представят оферта в разумен срок. Възлагащият орган възлага договора на оферента, представил икономически най-изгодната оферта, въз основа на критериите за възлагане, посочени в обявлението във връзка с договора. Ако е целесъобразно, тези критерии могат да бъдат формулирани по-прецизно в поканата за представяне на оферти.

▼ M1

5. Възлагащият орган посочва срока на действие на динамичната система за покупки в обявлението във връзка с договора.

Динамичната система за покупки не може да функционира повече от четири години, освен в надлежно оправдани извънредни случаи.

Възлагащият орган не може да използва тази система с цел предотвратяване, ограничаване или нарушаване на конкуренцията.

*Член 132***Състезателен диалог****(член 104, параграф 1 от Финансовия регламент)**

1. Възлагащият орган посочва своите нужди и изисквания, критериите за възлагане и индикативен календар в обявлението във връзка с договора или в описателен документ.

Той възлага договора на офертата, която предлага най-доброто съотношение качество/цена.

2. Възлагащият орган започва диалог с кандидатите, които отговарят на критериите за подбор, за да установи и определи средствата, които са най-подходящи за задоволяването на неговите нужди. В хода на този диалог той може да обсъжда всички аспекти на обществената поръчка с избраните кандидати, но не може да променя своите нужди и изисквания и критериите за възлагане, предвидени в параграф 1.

По време на диалога възлагащият орган гарантира равно третиране на всички оференти и не разкрива предложените решения или друга поверителна информация, предоставени от даден оферент, без този оферент да е дал съгласието си за отпадане на тази поверителност.

Състезателният диалог може да се проведе на последователни етапи, за да се намали броят на решенията за обсъждане, чрез прилагане на обявените критерии за възлагане, ако в обявлението във връзка с договора или в описателния документ е предвидена възможност за това.

3. Възлагащият орган продължава диалога, докато набележи решението или решенията, които могат да задоволят неговите нужди.

След като информира оставащите оференти, че диалогът е приключил, възлагащият орган приканва всеки от тях да представи окончателната си оферта на базата на решението или решенията, изложени и уточнени по време на диалога. Тези оферти съдържат всички елементи, изисквани и необходими за изпълнението на проекта.

По искане на възлагащия орган тези окончателни оферти могат да бъдат пояснявани, уточнявани и оптимизирани, при условие че това не е свързано с внасянето на съществени промени в офертата или в документацията за обществената поръчка.

Възлагащият орган може да се договори с оферента, представил офертата, предлагаща най-доброто съотношение качество/цена, да потвърди съдържащите се в офертата ангажименти, при условие че

▼ **M1**

това не води до промяна на съществени аспекти на офертата и че няма риск от нарушаване на конкуренцията или причиняване на дискриминация.

4. Възлагащият орган може да уточни плащанията за избраните кандидати, които участват в диалога.

*Член 133***Междуинституционални процедури****(член 104а, параграф 1 от Финансовия регламент)**

При междуинституционална процедура един възлагащ орган управлява процедурата и последващия пряк договор или рамково споразумение, като действа от свое име и от името на другите съответни възлагащи органи.

В обявлението във връзка с договора се посочват възлагащите органи по член 104а, параграф 1 от Финансовия регламент, които участват в процедурата за възлагане, институцията, която отговаря за процедурата, и общият обем на договорите за всички тези възлагащи органи.

*Член 134***Използване на процедура на договаряне без предварително публикуване на обявление във връзка с договора****(член 104, параграф 5 от Финансовия регламент)**

1. Когато възлагащият орган използва процедурата на договаряне без предварително публикуване на обявление във връзка с договора, той прилага условията на договаряне, изложени в член 104, параграф 4 от Финансовия регламент и в член 128, параграф 5 от настоящия регламент.

Възлагащият орган може да използва процедурата на договаряне, независимо от прогнозната стойност на договора, в следните случаи:

- а) когато не са подадени оферти или подходяща оферта или когато не са подадени заявления за участие или подходящо заявление за участие, съгласно предвиденото в параграф 2, в отговор на открита или ограничена процедура — след приключването на тази процедура, при условие че първоначалната документация за обществената поръчка не е съществено променена;
- б) когато строителството, доставките или услугите могат да бъдат предоставени само от един икономически оператор при условията, предвидени в параграф 3, и по която и да е от следните причини:
 - i) целта на поръчката е да се създаде или придобие уникално произведение на изкуството или творческо изпълнение;
 - ii) липса на конкуренция по технически причини;
 - iii) трябва да се осигури защитата на изключителни права, включително на права върху интелектуалната собственост;

▼ **M1**

- в) доколкото е абсолютно необходимо, когато поради изключителна спешност вследствие на непредвидими събития е невъзможно да бъдат спазени сроковете, предвидени в членове 152, 154 и 275, и когато тази изключителна спешност не може да бъде приписана на възлагащия орган;
- г) когато договор за услуги следва конкурс за проект и трябва да бъде възложен на победителя или на един от победителите; във втория случай всички победители трябва да бъдат поканени да участват в договарянето;
- д) при нови услуги или строителство, които представляват повторение на сходни услуги или строителство, възложени на икономическия оператор, на когото същият възлагащ орган е възложил първоначален договор, при условие че тези услуги или строителство съответстват на основен проект, първоначалният договор за който е бил възложен след публикуване на обявление във връзка с договора, съгласно условията в параграф 4;
- е) при договори за доставки:
 - i) при допълнителни доставки, чиято цел е или частична подмяна на доставки или монтаж, или разширяване на съществуващи доставки или монтаж, когато смяна на доставчика ще принуди възлагащия орган да придобие доставки с различни технически характеристики, водещи до несъвместимост или непропорционални технически трудности при експлоатацията и поддръжката; когато институциите възлагат договори за собствени нужди, срокът на тези договори не може да надхвърля три години;
 - ii) когато продуктите се произвеждат единствено с цел научно-изследователска дейност, експеримент, проучване или развойна дейност; тези договори обаче не обхващат производството в количества, които позволяват постигане на търговска жизнеспособност или възстановяване на разходите за научноизследователска и развойна дейност;
 - iii) за доставки, които се котират и закупуват на стокова борса;
 - iv) при закупуване на доставки при особено изгодни условия от икономически оператор, който окончателно прекратява стопанската си дейност, или от синдици при производство по несъстоятелност, при наличие на споразумение с кредиторите или при друга сходна процедура съгласно националното законодателство;
- ж) при договори за недвижими имоти след проучване на местния пазар;
- з) при договори за едно от следните:
 - i) представителство от адвокат по смисъла на член 1 от Директива 77/249/ЕИО ⁽¹⁾ на Съвета в арбитражни, помирителни или съдебни производства;
 - ii) правни съвети, предоставени при подготовката на производството, посочено по-горе, или когато има конкретни основания да се счита, че въпросът, до който се отнасят правните съвети, ще се превърне в предмет на такова производство, и съществува голяма вероятност за това, при условие че правните съвети са предоставени от адвокат по смисъла на член 1 от Директива 77/249/ЕИО;

⁽¹⁾ Директива 77/249/ЕИО на Съвета от 22 март 1977 г. относно улесняване на ефективното упражняване от адвокатите на свободата на предоставяне на услуги (ОВ L 78, 26.3.1977 г., стр. 17).

▼ M1

- iii) при арбитражни и помирителни услуги;
- iv) услуги по заверяване и удостоверяване на документи, които задължително се предоставят от нотариус;
- и) при договори, които са обявени за тайни, или при договори, чието изпълнение трябва да бъде съпътствано от специални мерки за сигурност в съответствие с действащите административни разпоредби или когато защитата на съществените интереси на Съюза налага това, при условие че съответните съществени интереси не могат да бъдат гарантирани чрез други мерки; тези мерки могат да включват изисквания за защита на поверителния характер на информацията, която възлагащият орган предоставя в рамките на процедура за възлагане;
- й) при финансови услуги във връзка с емитирането, продажбата, закупуването или прехвърлянето на ценни книжа или други финансови инструменти по смисъла на Директива 2004/39/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾, услуги от централни банки и операции, извършвани посредством Европейския инструмент за финансова стабилност и Европейския механизъм за стабилност;
- к) заеми, независимо дали са свързани с емитирането, продажбата, закупуването или прехвърлянето на ценни книжа или други финансови инструменти;
- л) при закупуване на обществени съобщителни мрежи и електронни съобщителни услуги по смисъла на Директива 2002/21/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾;
- м) услуги, предоставяни от международна организация, когато тази организация не може да участва в състезателни процедури съгласно своя устав или учредителен акт.

2. Оферта се счита за неподходяща, когато не се отнася до предмета на договора, а заявление за участие се счита за неподходящо, когато икономическият оператор се намира в положение, налагащо отстраняване, по член 106, параграф 1 от Финансовия регламент или не отговаря на критериите за подбор.

3. Изключенията, предвидени в параграф 1, буква б), подточки ii) и iii), се прилагат само когато не съществува разумна алтернатива или заместител и липсата на конкуренция не се дължи на изкуствено стесняване на параметрите при определянето на процедурата за възлагане.

4. В случаите по параграф 1, буква д) в основния проект се посочват размерът на евентуалните нови услуги или строителство и условията, при които те ще бъдат възлагани. Веднага след като за основния проект бъде открита тръжна процедура, се обявява възможността за използване на процедурата на договаряне и общата прогнозна стойност на последващите услуги или строителство се взема предвид при прилагането на праговете, предвидени в член 118, параграф 1 от Финансовия регламент или в член 265, параграф 1, буква а), член 267, параграф 1, буква а) или член 269, параграф 1, буква а) от настоящия регламент, в областта на външните действия. Когато институциите възлагат договори за собствени нужди, тази процедура може да се използва само по време на изпълнението на първоначалния договор и най-късно в срок от три години след подписването му.

⁽¹⁾ Директива 2004/39/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 април 2004 г. относно пазарите на финансови инструменти, за изменение на Директиви 85/611/ЕИО и 93/6/ЕИО на Съвета и Директива 2000/12/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директива 93/22/ЕИО на Съвета (ОВ L 145, 30.4.2004 г., стр. 1).

⁽²⁾ Директива 2002/21/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 г. относно общата регулаторна рамка за електронните съобщителни мрежи и услуги (Рамкова директива) (ОВ L 108, 24.4.2002 г., стр. 33).

▼ M1

Член 135

Използване на състезателна процедура с договаряне или на състезателен диалог**(член 104, параграф 5 от Финансовия регламент)**

1. Когато възлагащият орган използва състезателната процедура с договаряне или състезателния диалог, той прилага условията на договаряне, изложени в член 104, параграф 4 от Финансовия регламент и в член 128, параграф 5 от настоящия регламент. Възлагащият орган може да използва тези процедури, независимо от прогнозната стойност на договора, в следните случаи:

- а) когато са подадени само нередовни или неприемливи оферти съгласно параграфи 2 и 3 в отговор на открита или ограничена процедура — след приключването на тази процедура, при условие че първоначалната документация за обществената поръчка не е съществено променена; задължението за публикуване на обявление във връзка с договора може да бъде отменено при условията, предвидени в параграф 4;
- б) по отношение на строителство, доставки или услуги, които отговарят на един или повече от следните критерии:
 - i) когато нуждите на възлагащия орган не могат да бъдат задоволени без приспособяване на леснодостъпно решение;
 - ii) строителството, доставките или услугите включват решения, свързани с проектиране или с иновации;
 - iii) договорът не може да бъде възложен без предварително договаряне поради специфични обстоятелства, свързани с характера, сложността или правната и финансовата рамка на договора, или рисковете, свързани с предмета на договора;
 - iv) техническите спецификации не могат да бъдат определени достатъчно точно от възлагащия орган с упоменаване на стандарт, съгласно посоченото в член 139, параграф 3;
- в) при договори за концесия;
- г) при договорите за услуги, посочени в приложение XIV към Директива 2014/24/ЕС;
- д) при услуги за научноизследователска и развойна дейност, различни от услугите за научноизследователска и развойна дейност, обхванати от кодове от 73000000-2 до 73120000-9, 73300000-5, 73420000-2 и 73430000-5 по CPV, освен ако ползите възникват единствено за възлагащия орган, за да ги използва той при упражняването на собствената си дейност, или освен ако предоставената услуга е изцяло платена от възлагащия орган;
- е) при договори за услуги за придобиване, разработване, производство или съвместно производство на програмен материал, предназначен за медийни аудио-визуални или радио-услуги, определени в Директива 2010/13/ЕС на Европейския парламент и на Съвета⁽¹⁾, или договори за програмно време или осигуряване на предавания.

2. Дадена оферта се счита за нередовна във всеки от следните случаи:

- а) когато не отговаря на минималните изисквания, посочени в документацията за обществената поръчка;

⁽¹⁾ Директива 2010/13/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 10 март 2010 г. за координирането на някои разпоредби, установени в закони, подзаконови и административни актове на държавите членки, отнасящи се до предоставянето на аудио-визуални медийни услуги (Директива за аудио-визуалните медийни услуги) (ОВ L 95, 15.4.2010 г., стр. 1).

▼ **M1**

- б) когато не отговаря на изискванията за подаване по член 111, параграф 4 от Финансовия регламент;
 - в) когато оферентът е отхвърлен по силата на буква б) или в) от член 107, параграф 1 от Финансовия регламент;
 - г) когато възлагащият орган е обявил офертата за необичайно ниска.
3. Дадена оферта се счита за неприемлива във всеки от следните случаи:
- а) когато цената на офертата надхвърля максималния бюджет на възлагащия орган, определен и документиран преди започването на процедурата за възлагане;
 - б) когато офертата не отговаря на минималните нива на качеството по отношение на критериите за възлагане.
4. В случаите по параграф 1, буква а) възлагащият орган не е длъжен да публикува обявление във връзка с договора, ако включи в състезателната процедура с договаряне всички оференти, които отговарят на критериите за отстраняване и за подбор, с изключение на тези, които са подали оферта, обявена за необичайно ниска.

Член 136

Процедура с покана за изразяване на интерес
(член 104, параграф 5 от Финансовия регламент)

1. За договорите на стойност под праговете, предвидени в член 118, параграф 1 от Финансовия регламент или в член 265, параграф 1, буква б) от настоящия регламент, и без да се засягат членове 134 и 135 от настоящия регламент, възлагащият орган може да използва покана за изразяване на интерес, за да извърши едно от следните действия:

- а) да направи предварителен подбор на кандидатите, които ще бъдат поканени да подадат оферти в отговор на бъдещи покани за участие в ограничени тържни процедури;
- б) да изготви списък с потенциални оференти, които ще бъдат поканени да подадат заявления за участие или оферти.

2. Списъкът, който се съставя след покана за изразяване на интерес, е валиден не повече от четири години от датата, на която е публикувано обявлението по член 124, параграф 1.

Списъкът по първата алинея може да включва подписъци.

Всеки заинтересован икономически оператор може да изрази интерес по всяко време през срока на валидност на списъка, с изключение на последните три месеца от този срок.

▼ **M1**

3. Когато се възлага договор, възлагащият орган приканва всички кандидати или потенциални оференти, включени в съответния списък или подписък, да предприемат едно от следните действия:

- а) да подадат оферта в случая по параграф 1, буква а);
- б) в случая на списък по параграф 1, буква б) — да подадат едно от следните:
 - i) оферти, съдържащи документи във връзка с критериите за отстраняване и за подбор;
 - ii) документи във връзка с критериите за отстраняване и за подбор и на втори етап, оферти — за тези, които изпълняват тези критерии.

*Член 136а***Договори със средна стойност****(член 104, параграф 1 от Финансовия регламент)**

Договорите със средна стойност под праговете, предвидени в член 118, параграф 1 от Финансовия регламент, могат да бъдат възлагани чрез процедура на договаряне, като се прилагат условията на договаряне, изложени в член 104, параграф 4 от Финансовия регламент и в член 128, параграф 5 от настоящия регламент. За такива процедури се прилагат член 124, параграф 1 и член 128, параграфи 1 и 4 от настоящия регламент. Само кандидатите, поканени едновременно и писмено от възлагащия орган, могат да подават първоначална оферта.

*Член 137***Договори с ниска стойност****(член 104, параграф 1 от Финансовия регламент)**

1. Договорите с ниска стойност, която не надвишава 60 000 EUR, могат да бъдат възлагани чрез процедура на договаряне, като се прилагат условията на договаряне, изложени в член 104, параграф 4 от Финансовия регламент и в член 128, параграф 5 от настоящия регламент. За такива процедури се прилагат член 124, параграф 1 и член 128, параграфи 2 и 4 от настоящия регламент. Само кандидатите, поканени едновременно и писмено от възлагащия орган, могат да подават първоначална оферта.

2. Договорите с много ниска стойност, която не надвишава 15 000 EUR, могат да бъдат възлагани чрез процедура на договаряне, като се прилагат условията на договаряне, изложени в член 104, параграф 4 от Финансовия регламент и в член 128, параграф 5 от настоящия регламент. За такива процедури се прилага член 128, параграф 3 от настоящия регламент. Само кандидатите, поканени едновременно и писмено от възлагащия орган, могат да подават първоначална оферта.

3. Плащанията на разходи, които не надвишават 1 000 EUR, могат да бъдат извършвани просто по фактури без предварително приемане на оферта.

▼ **M1***Член 137а***Предварителна пазарна консултация****(член 105, параграф 1 от Финансовия регламент)**

1. За предварителната пазарна консултация възлагащият орган може да търси или да приема съвети от независими експерти или органи или от икономически оператори. Тези съвети могат да се използват при планирането и провеждането на процедурата за възлагане, при условие че не водят до нарушаване на конкуренцията и на принципите на недискриминация и прозрачност.

2. Когато икономически оператор е дал съвет на възлагащия орган или е участвал по друг начин в подготовката на процедурата за възлагане, възлагащият орган взема подходящи мерки, посочени в член 142, за да гарантира, че участието на този икономически оператор не нарушава конкуренцията.

*Член 138***Документация за обществената поръчка****(член 105, параграф 2 от Финансовия регламент)**

1. Документацията за обществената поръчка включва следното:

- а) ако е приложимо, обявлението във връзка с договора или други мерки за обявяване, предвидени в членове 123—126;
- б) поканата за представяне на оферти;
- в) тръжните спецификации или описателните документи в случай на състезателен диалог; те съдържат техническите спецификации и съответните критерии;
- г) проектодоговора, основаващ се на образеца на договор.

Буква г) от първата алинея не се прилага за случаите, при които поради изключителни и надлежно обосновани обстоятелства образецът на договор не може да се използва.

2. Поканата за представяне на оферти съдържа следното:

- а) правилата за представяне на оферти, включително условията за запазване на поверителността на офертите до отварянето им, крайната дата и крайния час за получаването им и адреса, на който трябва да бъдат изпратени или предадени, или интернет адреса при подаване по електронен път;
- б) посочване, че представянето на оферта означава приемане на условията, изложени в документацията за обществената поръчка, и че това представяне обвързва изпълнителя, на когото бъде възложен договорът, за целия срок на изпълнението на договора;
- в) срока, през който офертата е валидна и не може да бъде променяна по никакъв начин;
- г) забрана на контактите между възлагащия орган и оферента по време на процедурата, освен по изключение при условията по член 160, и когато е предвидено посещение на място, посочване на условията за извършването му;

▼ **M1**

д) начините за доказване на спазването на срока за получаване на офертите;

е) посочване, че представянето на оферта означава съгласие уведомлението за резултата от процедурата да бъде получено по електронен път.

3. Тръжните спецификации съдържат следното:

а) критериите за отстраняване и за подбор;

б) критериите за възлагане и относителната им тежест или, когато по обективни причини определянето на тежест не е възможно, подреждането им в низходящ ред по важност, като това се прилага и за вариантите, ако те са разрешени в обявлението във връзка с договора;

в) техническите спецификации, посочени в член 139;

г) ако са разрешени варианти, минималните изисквания, на които те трябва да отговарят;

д) информация дали се прилага Протоколът за привилегиите и имунитетите на Европейския съюз или, в зависимост от случая, Виенската конвенция за дипломатическите отношения или Виенската конвенция за консулските отношения;

е) доказателствата, позволяващи участие в процедурата за възлагане, посочени в членове 172 и 263;

ж) в случай на динамична система за покупки или електронни каталози — използваното електронно оборудване, както и техническите условия за връзката и необходимите спецификации.

4. Проектодоговорът съдържа следното:

а) обезщетенията за загуби и пропуснати ползи при неизпълнение на клаузите му;

б) елементите, които трябва да се съдържат във фактурите и съответните оправдателни документи съгласно член 102;

в) посочване, че когато институциите възлагат договори за собствени нужди, правото, което се прилага за договора, е правото на Съюза, допълнено при необходимост от национално право, или, ако е необходимо за договорите по член 121, параграф 1, единствено националното право;

г) съда, компетентен да разглежда спорове;

д) посочване, че изпълнителят е длъжен да изпълнява приложимите задължения в областта на екологичното, социалното и трудовото право, установени с правото на Съюза, националното право, колективните споразумения или разпоредбите на международното екологично, социално и трудово право, изброени в приложение X към Директива 2014/24/ЕС;

е) информация дали ще се изисква прехвърляне на правата върху интелектуалната собственост;

ж) посочване, че предложените в офертата цени са твърди и не могат да бъдат преразглеждани, или определяне на условията или формулите за преразглеждане на цените по време на действието на договора.

▼ M1

За целите на буква ж) от първата алинея, ако в договора е предвидено преразглеждане на цените, възлагащият орган взема по-специално под внимание:

- i) предмета на процедурата за възлагане и икономическата ситуация, в която тя се извършва;
- ii) вида на договора и на задачите и срока на действие на договора;
- iii) финансовите си интереси.

Букви в) и г) от първата алинея могат да не се прилагат за договори, подписани съгласно член 134, параграф 1, буква м).

*Член 139***Технически спецификации****(член 105, параграф 2 от Финансовия регламент)**

1. Техническите спецификации осигуряват равен достъп на икономическите оператори до процедурите за възлагане и не водят до създаване на необосновани пречки пред възлагането в условията на конкуренция.

Техническите спецификации съдържат изискваните характеристики на строителните работи, доставките или услугите, включително минималните изисквания, така че те да отговарят на предвидената от възлагащия орган употреба.

2. Посочените в параграф 1 характеристики могат да включват в зависимост от нуждите:

- а) нивата на качеството;
- б) характеристики, свързани с околната среда, и характеристики, свързани с климата;
- в) за покупките, предназначени за ползване от физически лица — критериите за достъпност за хора с увреждания или предназначението за всички потребители, освен в надлежно обосновани случаи;
- г) нивата на оценката на съответствието и процедурите за извършването ѝ;
- д) работните характеристики или употребата на доставката;
- е) безопасността или размерите, включително за доставките — търговското наименование и инструкциите за употреба, както и за всички договори — терминологията, символите, изпитването и методите за изпитване, опаковането, маркирането и етиктирането и производствените процеси и методи;
- ж) за договорите за строителство — процедурите за осигуряване на качеството и правилата за проектиране и оценка на разходите, условията за изпитване, проверка и приемане на строителните работи и методите или технологиите на строителство, както и всички останали технически условия, които възлагащият орган може да предпише по силата на общи или специални разпоредби по отношение на завършените строежи и вложените тях материали или части.

▼ **M1**

3. Техническите спецификации се формулират по някой от следните начини:

- а) по ред на предпочитание — чрез посочване на европейски стандарти, европейски технически оценки, общи технически спецификации, международни стандарти, други технически еталони, създадени от европейски органи по стандартизация, или, ако няма такива, на техните национални еквиваленти; при всяко посочване се добавят думите „или еквивалент“;
- б) посредством работни характеристики или функционални изисквания, включително екологични характеристики, при условие че параметрите са определени достатъчно точно, за да позволят на oferentите да определят предмета на договора, а на възлагащия орган — да възложи договора;
- в) чрез комбиниране на двата метода, посочени в букви а) и б).

4. Когато възлагащият орган използва възможността за посочване на спецификациите по параграф 3, буква а), той не може да отхвърля оферта на основание, че тя не отговаря на тези спецификации, ако oferentът докаже по подходящ начин, че предложеното решение изпълнява по равностоен начин изискванията, определени в техническите спецификации.

5. Когато възлагащият орган използва възможността по параграф 3, буква б) да формулира технически спецификации посредством работни характеристики или функционални изисквания, той не може да отхвърля оферта, съответстваща на национален стандарт, с който се транспонира европейски стандарт, на европейско техническо одобрение, на обща техническа спецификация, на международен стандарт или на технически еталон, създаден от европейски орган по стандартизация, ако тези спецификации отговарят на определените от възлагащия орган работни характеристики или функционални изисквания.

Oferentът трябва да докаже по подходящ начин, че строежът, доставката или услугата, съответстващи на стандарта, отговарят на работните характеристики или на функционалните изисквания, определени от възлагащия орган.

6. Когато възлагащият орган възнамерява да закупи строителство, доставки или услуги със специфични екологични, социални или други характеристики, той може да изиска определена маркировка или да наложи определени изисквания от маркировка, при условие че са изпълнени всички следни условия:

- а) изискванията за маркировката се отнасят единствено до критерии, свързани с предмета на договора, и са подходящи за определяне на характеристиките на покупката;
- б) изискванията за маркировката се основават на обективно проверими и недискриминационни критерии;
- в) маркировките са установени съгласно открита и прозрачна процедура, в която могат да участват всички заинтересовани страни;
- г) маркировките са достъпни за всички заинтересовани страни;
- д) изискванията за маркировката са определени от трета страна, над която икономическият оператор, кандидатстващ за маркировката, не може да оказва решаващо влияние.

▼ M1

Възлагащият орган може да изисква от икономическите оператори да представят като доказателство за съответствие с документацията за обществената поръчка протокол от изпитване или сертификат от орган за оценяване на съответствието, акредитиран в съответствие с Регламент (ЕО) № 765/2008 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾, или от еквивалентен орган за оценяване на съответствието.

7. Възлагащият орган приема всички други подходящи доказателства, различни от посочените в параграф 6, като например техническо досие на производителя, когато икономическият оператор не е имал достъп до сертификатите или протоколите от изпитване или не е имал възможност да ги получи или да получи определена маркировка в съответните срокове поради причини, които не могат да се припишат на този икономически оператор, и при условие че операторът докаже, че строителството, доставките или услугите, които ще бъдат предоставени, отговарят на изискванията на конкретната маркировка или на конкретните изисквания, посочени от възлагащия орган.

8. Освен ако това е обосновано от предмета на договора, в техническите спецификации не се посочват конкретен модел или източник, нито специфичен процес, който характеризира продуктите или услугите, предлагани от конкретен икономически оператор, нито търговска марка, патент, тип или конкретен производствен или производствено, които биха довели до облагодетелстване или отстраняване на определени продукти или икономически оператори.

Такова посочване се разрешава в изключителни случаи, когато е невъзможно предметът на договора да се опише достатъчно точно и разбираемо. Към това посочване се добавят думите „или еквивалент“.

Член 141

Декларация и доказателство за липса на положение, налагащо отстраняване**(членове 106 и 107 от Финансовия регламент)**

1. За целите на член 106, параграф 10 от Финансовия регламент възлагащият орган приема единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП), посочен в Директива 2014/24/ЕС, или, ако не бъде представен такъв документ, подписана и датирана декларация, в която се заявява, че икономическият оператор не се намира в никое от положенията, посочени в член 106, параграфи 1 и 4 и в член 107 от Финансовия регламент, или че попада в някой от случаите, посочени в член 106, параграф 7, буква а) от Финансовия регламент.

Икономическите оператори могат да използват отново ЕЕДОП, който вече е бил използван при предходна процедура, при условие че потвърдят, че съдържащата се в него информация все още е вярна.

Когато възлагащият орган ограничи броя на кандидатите съгласно член 104, параграф 3 от Финансовия регламент, всички кандидати представят доказателството, посочено в параграф 3 от настоящия член.

В зависимост от своята оценка на риска възлагащият орган може да реши да не изисква ЕЕДОП или декларация в следните случаи:

а) процедури за договори с много ниска стойност съгласно член 137, параграф 2;

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 765/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 9 юли 2008 г. за определяне на изискванията за акредитация и надзор на пазара във връзка с предлагането на пазара на продукти и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 339/93 (ОВ L 218, 13.8.2008 г., стр. 30).

▼ **M1**

б) процедури за договори в областта на външните дейности със стойност, ненадвишаваща 20 000 EUR, съгласно член 265, параграф 1, член 267, параграф 1 или член 269, параграф 1.

2. В срок, определен от възлагащия орган и предшестваш подписание на договора, спечелилият оферент представя доказателството, посочено в параграф 3, за потвърждение на ЕЕДОП или на декларацията в следните случаи:

а) за договорите, възлагани от институциите за техни нужди, със стойност, равна на посочените в член 118, параграф 1 от Финансовия регламент прагове или по-голяма от тях;

б) за договорите в областта на външните дейности, чиято стойност е равна на праговете, посочени в член 265, параграф 1, буква а), член 267, параграф 1, буква а) или член 269, параграф 1, буква а), или по-голяма от тях.

3. Възлагащият орган приема като удовлетворително доказателство, че икономически оператор не се намира в никое от положенията, описани в член 106, параграф 1, букви а), в), г) и е) от Финансовия регламент, скорошно свидетелство за съдимост или, при липса на такова свидетелство, скорошен равностоеен документ, издаден от съдебен или административен орган в държавата на установяване на оператора и удостоверяващ, че тези изисквания са изпълнени.

Възлагащият орган приема като удовлетворително доказателство, че икономически оператор не се намира в положенията, описани в член 106, параграф 1, букви а) и б) от Финансовия регламент, скорошен сертификат, издаден от компетентния орган на съответната държава.

Когато сертификатът не е издаден в съответната държава, икономическият оператор може да представи клетвена декларация, направена пред съдебен орган или нотариус, или, при липса на такава декларация, официална декларация, направена пред административен орган или компетентен професионален орган в държавата на установяване на оператора.

4. Когато икономическият оператор е международна организация, възлагащият орган освобождава този оператор от задължението да представи документното доказателство, посочено в параграф 3, ако има безплатен достъп до това доказателство в национална база данни или ако то вече му е било представено за целите на друга процедура и документите не са издадени преди повече от една година и още са валидни.

В такъв случай икономическият оператор декларира, че документното доказателство вече е било предоставено при предишна процедура и че няма промяна в неговото положение.

*Член 142***Мерки за избягване на нарушаване на конкуренцията****(член 107, параграф 1 от Финансовия регламент)**

Мерките по член 107, параграф 1, буква в) от Финансовия регламент включват съобщаването на другите кандидати и оференти на съответната информация, обменена в контекста на участието на кандидата или оферента в подготовката на процедурата за възлагане или получена в резултат на това участие, и определянето на подходящи срокове за получаването на оферти.

▼ **M1**

Въпросният кандидат или оферент се отхвърля от процедурата само когато няма други начини да се осигури спазването на принципа на равно третиране.

Преди всяко такова отстраняване на кандидатите или оферентите се предоставя възможност да докажат, че тяхното участие в подготовката на процедурата за възлагане не може да наруши конкуренцията.

*Член 143***Функциониране на базата данни за системата за ранно откриване и отстраняване**

(член 108, параграфи 1, 2, 3, 4 и 12 от Финансовия регламент)

За да се осигури функционирането на базата данни, посочена в член 108, параграф 1 от Финансовия регламент, институциите, службите, органите, агенциите и субектите, посочени в букви в), г) и д) от член 108, параграф 2 от Финансовия регламент, определят упълномощени лица.

Когато е приложимо, тези упълномощени лица предоставят информацията, посочена в член 108, параграф 3 от Финансовия регламент. На тях се предоставя достъп съгласно член 108, параграфи 4 и 12 от Финансовия регламент.

Упълномощените лица, които вече са определени от субектите по член 108, параграф 2, буква г) от Финансовия регламент в съответствие със специфичните за отделните сектори правила, могат да бъдат използвани за целите на член 108, параграф 12 от Финансовия регламент.

Информацията, поискана от субектите, посочени в член 108, параграф 2, буква г) от Финансовия регламент, се предава само чрез Системата за управление на нередностите, която е използваната понастоящем за докладване на измами и нередности автоматизирана информационна система, създадена от Комисията, в съответствие със специфичните за отделните сектори правила.

За целите на член 108, параграф 4 от Финансовия регламент информацията, предавана чрез тази автоматизирана информационна система, се предоставя от Комисията в базата данни, посочена в член 108, параграф 1 от Финансовия регламент.

*Член 144***Експертна комисия**

(член 108, параграф 6 от Финансовия регламент)

1. Председателят на експертната комисия се назначава от Комисията. Той се избира измежду бившите членове на Сметната палата и на Съда или измежду бившите длъжностни лица, които са имали най-малко ранг генерален директор в институция на Съюза, различна от Комисията. Председателят се подбира въз основа на неговите лични и професионални качества, голям опит в правната и финансовата сфера и доказана компетентност, независимост и почтеност. Мандатът му е с продължителност пет години и не може да бъде подновяван. Председателят се назначава за специален консултант по смисъла на член 5 от Условието за работа на другите служители на Европейския съюз.

▼ M1

Председателят на експертната комисия председателства всички нейни заседания. Той е независим при изпълнението на своите задължения. Не се допуска конфликт на интереси между задълженията му като председател на експертната комисия и всякакви други служебни задължения.

2. Двама постоянни членове се определят от Комисията. Един допълнителен член представлява подалия искането възлагащ орган и се определя в съответствие с вътрешната си организация.

3. Постоянният секретариат на експертната комисия осигурява следното:

- а) изготвя анализа на информацията, предоставена на експертната комисия в съответствие с член 108, параграф 8, буква а) от Финансовия регламент;
- б) осъществява връзка с икономическите оператори и другите разпоредители с бюджетни кредити за целите на член 108, параграф 8, букви б), в) и е) от Финансовия регламент;
- в) води регистъра на препоръките, приети от експертната комисия в съответствие с член 108, параграф 5 от Финансовия регламент, и на решенията, взети от възлагащия орган в съответствие с член 106, параграф 3 от Финансовия регламент;
- г) осигурява централизираното публикуване в съответствие с член 106, параграф 16 от Финансовия регламент.

4. Всеки член на експертната комисия разглежда всеки представен случай в съответствие с правилата и процедурите, предвидени в настоящия регламент, Финансовия регламент и всички други приложими правила, установени от Комисията. Преди назначаването си и докато заема длъжността, всеки член на експертната комисия е длъжен да съобщава незабавно за всички действия, които могат да представляват конфликт на интереси по смисъла на член 57 от Финансовия регламент и на член 32 от настоящия регламент. Членовете на експертната комисия се оттеглят от всеки случай, в който имат действителен конфликт на интереси.

5. Процедурният правилник на експертната комисия се приема от Комисията.

*Член 146***Критерии за подбор****(член 110, параграф 2 от Финансовия регламент)**

1. Възлагащият орган посочва в документацията за обществената поръчка критериите за подбор, минималните нива на капацитет и доказателствата, необходими за доказване на този капацитет. Всички изисквания трябва да са пропорционални на предмета на договора и да са свързани с него.

Възлагащият орган посочва в документацията за обществената поръчка по какъв начин групи от икономически оператори трябва да изпълняват критериите за подбор, като се има предвид параграф 6.

Когато един договор е разделен на лотове, възлагащият орган може да определи минимални нива на капацитет за всеки лот. Той може да определи допълнителни минимални нива на капацитет, в случай че няколко лота са възложени на един и същи изпълнител.

2. По отношение на капацитета за упражняване на професионалната дейност възлагащият орган може да изиска от икономическия оператор да изпълнява поне едно от следните условия:

▼ M1

- а) да е записан в съответния професионален или търговски регистър, с изключение на международните организации;
- б) при договори за услуги да притежава специално разрешение, доказващо, че му е разрешено да изпълнява договора в своята държава на установяване, или да бъде член на конкретна професионална организация.

3. При получаване на заявленията за участие или на офертите възлагащият орган приема ЕЕДОП или, ако такъв не е предоставен, декларация, в която се посочва, че кандидатът или оферентът отговаря на критериите за подбор.

Възлагащият орган може да поиска от оферентите и кандидатите във всеки момент от процедурата да представят актуализирана декларация или всички или част от придружаващите документи, когато това е необходимо за осигуряване на правилното провеждане на процедурата.

Възлагащият орган изисква от кандидатите или от спечелилия оферент да представят актуални придружаващи документи, с изключение на случаите, в които той вече ги е получил за целите на друга процедура, и при условие че документите са все още актуални или може безплатно да получи достъп до тях в национална база данни.

4. Възлагащият орган може, според своята преценка на риска, да реши да не изисква доказателства за правните, регулаторните, финансовите, икономическите, техническите и професионалните възможности на икономическите оператори в следните случаи:

- а) процедури за договори с ниска или средна стойност, възлагани от институциите за собствени нужди, чиято стойност не е по-висока от стойността, посочена в член 118, параграф 1 от Финансовия регламент;
- б) процедури за договори, възлагани в областта на външните дейности, чиято стойност не е по-висока от праговете, посочени в член 265, параграф 1, буква а), член 267, параграф 1, буква а) или член 269, параграф 1, буква а).

Когато възлагащият орган реши да не изисква доказателства за правните, регулаторните, финансовите, икономическите, техническите и професионалните възможности на икономическите оператори, не се извършва предварително финансиране.

5. Икономическият оператор може, когато е уместно и за определен договор, да разчита на възможностите на други субекти, независимо от правния характер на връзките му с тях. В този случай той трябва да докаже пред възлагащия орган, че ще има на свое разположение необходимите ресурси за изпълнение на договора, като представи доказателство за поетия от посочените субекти ангажимент за тази цел.

По отношение на техническите и професионалните критерии даден икономически оператор може да използва капацитета на други субекти само когато последните ще извършват строителни работи или ще предоставят услуги, за които е необходим този капацитет.

Когато икономическият оператор използва капацитета на други субекти по отношение на критериите, свързани с икономическия и финансов капацитет, възлагащият орган може да изисква икономическият оператор и тези субекти да носят обща отговорност за изпълнението на договора.

▼ **M1**

Възлагащият орган може да поиска информация от оферента за всяка част от договора, която оферентът възнамерява да възложи на подизпълнители, както и за самоличността на подизпълнителите.

За строителство или услуги, които се предоставят на обект под прекия надзор на възлагащия орган, възлагащият орган изисква от изпълнителя да посочи имената, данните за връзка и упълномощените представители на подизпълнителите, участващи в изпълнението на договора, включително всякакви промени на подизпълнители.

6. Възлагащият орган проверява дали субектите, чийто капацитет икономическият оператор възнамерява да използва, и предвидените подизпълнители, когато значителна част от договора се изпълнява от подизпълнители, отговарят на съответните критерии за подбор.

Възлагащият орган изисква от икономическия оператор да замени субект или подизпълнител, който не отговаря на приложим критерий за подбор.

7. При договори за строителство, договори за услуги и операции, свързани с проучване на терена или инсталиране в контекста на договори за доставки, възлагащият орган може да изисква определени операции от критично значение да бъдат извършвани пряко от самия оферент или, когато офертата е подадена от група от икономически оператори, от участник в групата.

*Член 147***Икономически и финансови възможности****(член 110, параграф 2 от Финансовия регламент)**

1. За да се гарантира, че икономическите оператори притежават необходимите икономически и финансови възможности за изпълнение на договора, възлагащият орган може да изисква поспециално:

- а) икономическите оператори да имат определен минимален годишен оборот, включително определен минимален оборот в сферата, попадаща в обхвата на договора;
- б) икономическите оператори да предоставят информация относно годишните си отчети, която показва съотношения между активите и пасивите;
- в) икономическите оператори да предоставят подходящо равнище на застраховка за риска „професионална отговорност“;

За целите на първа алинея, буква а) изискваният минимален годишен оборот не превишава двукратната прогнозна годишна стойност на договора, освен в надлежно обосновани случаи, свързани с естеството на покупката, които случаи възлагащият орган обяснява в документацията за обществената поръчка.

За целите на първа алинея, буква б) възлагащият орган обяснява методите и критериите за тези съотношения в документацията за обществената поръчка.

2. В случай на динамични системи за покупки максималният годишен оборот се изчислява въз основа на очаквания максимален размер на конкретните договори, възлагани по тази система.

▼ **M1**

3. В документацията за обществената поръчка възлагащият орган определя данните, които трябва да бъдат предоставени от икономическия оператор, за да докаже той своите икономически и финансови възможности. По-специално той може да изиска един или повече от следните документи:

- а) подходящи банкови удостоверения или, когато е целесъобразно, доказателства за наличие на съответна застраховка за риска „професионална отговорност“;
- б) финансови отчети или извлеченията от тях за срок, не по-дълъг от последните три години, за които сметките са били приключени;
- в) справка за общия оборот на икономическия оператор и когато е уместно, за оборота в областта, обхваната от договора, за срок, не по-дълъг от последните три налични финансови години.

Ако по някаква основателна причина икономическият оператор не е в състояние да представи поисканите от възлагащия орган документи, той може да докаже своите икономически и финансови възможности с помощта на всеки друг документ, който възлагащият орган счита за подходящ.

*Член 148***Технически и професионални възможности****(член 110, параграф 2 от Финансовия регламент)**

1. Възлагащият орган проверява дали кандидатите или oferentите отговарят на минималните критерии за подбор, отнасящи се до техническите и професионалните възможности, в съответствие с параграфи 2—5.

2. В документацията за обществената поръчка възлагащият орган определя данните, които трябва да бъдат предоставени от икономическия оператор, за да докаже той своите технически и професионални възможности. Той може да изиска един или повече от следните документи:

- а) за строителство, доставки, изискващи операции или услуги, свързани с проучване на терена или инсталиране — образователни и професионални квалификации, умения, опит и експертни познания на лицата, отговарящи за изпълнението;
- б) списък на следното:
 - i) основните предоставени услуги и извършени доставки през последните три години с посочване на сумите, датите и публичните или частните клиенти, придружени при поискване от декларации, издадени от клиентите;
 - ii) строителните работи, извършени през последните пет години, придружени от удостоверения за добро изпълнение за най-важните строителни работи;
- в) декларация за техническото оборудване, инструментите или материалната база, които са на разположение на икономическия оператор за изпълнение на договор за услуги или за строителство;
- г) описание на техническите съоръжения и средствата на разположение на икономическия оператор за осигуряване на качеството, както и описание на наличните проучвателни и изследователски съоръжения;

▼ **M1**

- д) посочване на техническите лица или органи на разположение на икономическия оператор, независимо дали работят пряко към него, особено на тези, които отговарят за контрола на качеството;
- е) по отношение на доставките: мостри, описания или автентични снимки или сертификати, изготвени от официални институции или агенции за контрол на качеството с призната компетентност, удостоверяващи съответствието на стоките, ясно обозначени с посочване на технически спецификации или стандарти;
- ж) за строителство или услуги — справка за средногодишния брой служители и брой ръководни кадри на икономическия оператор за последните три години;
- з) посочване на мерките за управление на веригата на доставки и системите за проследяване, които икономическият оператор ще бъде в състояние да прилага при изпълнението на договора;
- и) посочване на мерките за екологично управление, които икономическият оператор ще бъде в състояние да прилага при изпълнението на договора.

За целите на първа алинея, буква б), подточка i), когато е необходимо за осигуряване на достатъчна конкуренция, възлагащият орган може да посочи, че ще бъдат взети предвид доказателства за подобни доставки или услуги, осъществени преди повече от три години.

За целите на първа алинея, буква б), подточка ii), когато е необходимо за осигуряване на достатъчна конкуренция, възлагащият орган може да посочи, че ще бъдат взети предвид доказателства за подобни строителни работи, доставени или осъществени преди повече от пет години.

3. Когато доставките или услугите са сложни или се изискват по изключение за специфична цел, доказателството за техническите и професионалните възможности може да се осигури чрез проверка, извършена от възлагащия орган или от негово име от компетентен официален орган на държавата на установяване на икономическия оператор със съгласието на този орган. Тези проверки се отнасят до техническите възможности на доставчика и неговите производствени мощности, както и, при необходимост, до съоръженията му за проучване и изследване и мерките му за контрол на качеството.

4. Когато възлагащият орган изисква представянето на сертификати, изготвени от независими органи и доказващи, че икономическият оператор отговаря на определени стандарти за осигуряване на качеството, включително тези за достъпност за лица с увреждания, той се позовава на системите за осигуряване на качеството, основани на съответните серии европейски стандарти, сертифицирани от акредитирани органи. Възлагащият орган приема и други доказателства за еквивалентни мерки за осигуряване на качеството от икономически оператор, който очевидно няма достъп до такива сертификати или няма възможност да получи такива сертификати в съответните срокове по независещи от него причини и при условие че икономическият оператор докаже, че предложените мерки за осигуряване на качеството отговарят на необходимите стандарти за осигуряване на качеството.

▼ M1

5. Когато възлагащият орган изисква представянето на съставени от независими органи сертификати, които удостоверяват, че икономическият оператор съблюдава определени системи или стандарти за екологично управление, той се позовава на Схемата на Европейския съюз за екологично управление и одит или на други системи за екологично управление, признати съгласно член 45 от Регламент (ЕО) № 1221/2009 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾, или на други стандарти за екологично управление, основани на съответните европейски или международни стандарти от акредитирани органи. Възлагащият орган приема и други доказателства за мерки за екологично управление, когато даден икономически оператор очевидно е нямал достъп до такива сертификати или е нямал възможност да ги получи в съответните срокове по независещи от него причини, при условие че икономическият оператор докаже, че тези мерки са еквивалентни на изискваните съгласно приложимата система или стандарт за екологично управление.

6. Възлагащият орган може да заключи, че икономически оператор не притежава необходимите професионални способности за изпълнение на договора при спазване на подходящ стандарт за качество, когато е установил, че икономическият оператор има конфликтни интереси, които могат да се отразят неблагоприятно на неговото изпълнение.

Член 149

Критерии за възлагане

(член 110, параграф 3 от Финансовия регламент)

1. Качествените критерии могат да включват елементи, като например технически предимства, естетически и функционални характеристики, достъпност, предназначение за всички потребители, социални, екологични и иновационни характеристики, процес на производство, предоставяне и търговия и всякакви други специфични процеси на всеки етап от техния жизнен цикъл, организация на персонала, на когото е възложено изпълнението на договора, обслужване след продажбата, техническа помощ или условия за доставка като дата на доставка, процес на доставка и срок на доставка или срок на завършване.

2. Възлагащият орган посочва в документацията за обществената поръчка относителната тежест, която придава на всеки от критериите, избрани за определяне на икономически най-изгодната оферта, освен когато се използва методът на най-ниската цена. Тези тежести могат да се изразяват чрез интервал с подходящ максимален диапазон.

Тежестта, прилагана за цената или разходите в сравнение с останалите критерии, не бива да води до неутрализиране на цената или разходите.

Ако претеглянето не е възможно по обективни причини, възлагащият орган степенува критериите по значение в низходящ ред.

3. Възлагащият орган може да определи минимални равнища на качеството. Офертите под тези равнища на качеството се отхвърлят.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1221/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2009 г. относно доброволното участие на организации в Схемата на Общността за управление по околна среда и одит (EMAS) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 761/2001 и на решения 2001/681/ЕО и 2006/193/ЕО на Комисията (ОВ L 342, 22.12.2009 г., стр. 1).

▼ **M1**

4. Изчисляването на разходите през жизнения цикъл обхваща частично или изцяло следните разходи, доколкото е уместно, в рамките на жизнения цикъл на строителните работи, доставките или услугите:

- а) разходи, които се поемат от възлагащия орган или други ползватели, като:
 - i) разходи за придобиване;
 - ii) разходи за използване, като потребление на енергия и на други ресурси;
 - iii) разходи за поддръжка;
 - iv) разходи в края на експлоатационния период, като разходи за събиране и рециклиране;
- б) разходи, дължащи се на екологични вторични ефекти, свързани със строителните работи, доставките или услугите по време на целия им жизнен цикъл, при условие че паричната им стойност може да бъде определена и проверена.

5. Когато възлагащият орган оценява разходите чрез подхода на оценката на разходите за целия жизнен цикъл, той посочва в документацията за обществената поръчка данните, които трябва да бъдат представени от оферентите, и метода, който ще използва за определяне на разходите за целия жизнен цикъл въз основа на тези данни.

Използваният метод за оценка на разходите, дължащи се на екологични вторични ефекти, трябва да отговаря на посочените по-долу условия:

- а) основава се на подлежащи на обективна проверка и недискриминационни критерии;
- б) достъпен е за всички заинтересовани страни;
- в) икономическите оператори могат да предоставят изискваните данни при полагане на разумни усилия.

Когато е приложимо, възлагащият орган използва задължителните общи методи за изчисляване на разходите за жизнения цикъл, предвидени в приложение XIII към Директива 2014/24/ЕС.

Член 150

Използване на електронни търгове
(член 110, параграф 5 от Финансовия регламент)

1. Възлагащият орган може да използва електронни търгове, при които се представят нови цени, преразгледани в посока намаление цени или нови стойности, засягащи определени елементи от офертите.

Възлагащият орган структурира електронния търг като повтарящ се електронен процес, който започва след първоначална пълна оценка на офертите, която позволява те да бъдат класирани с помощта на автоматични методи за оценка.

2. При открити, ограничени или състезателни процедури с договаряне възлагащият орган може да реши възлагането на договора да бъде предхождано от електронен търг, когато документацията за обществената поръчка може да бъде изготвена точно.

Електронен търг може да бъде проведен при подновяване на състезателната процедура между страните по рамково споразумение съгласно член 122, параграф 3, буква б), както и при започване

▼ **M1**

на състезателна процедура за договори, които ще бъдат възлагани в рамките на динамичната система за покупки по член 131.

Електронният търг се основава на един от методите за възлагане, посочени в член 110, параграф 4 от Финансовия регламент.

3. Възлагащият орган, който реши да провежда електронен търг, посочва този факт в обявлението във връзка с договора.

Документацията за обществената поръчка включва следните подробности:

- а) стойностите на характеристики, които ще бъдат предмет на електронен търг, при условие че тези характеристики са количествено определими и могат да бъдат изразени с цифри или проценти;
- б) всички ограничения за стойностите, които могат да бъдат представени, във вида, в който произтичат от спецификациите, свързани с предмета на договора;
- в) информацията, която ще бъде предоставена на оферентите в хода на електронния търг и когато е целесъобразно — кога ще им бъде предоставена;
- г) съответната информация, свързана с процеса на електронния търг, включително дали той включва етапи и как ще бъде приключен, както е посочено в параграф 7;
- д) условията, съгласно които оферентите ще могат да наддават, и по-специално минималните разлики, които ще се изискват при наддаването, ако е приложимо;
- е) съответната информация, свързана с използваното електронно оборудване, както и реда и условията и техническите спецификации за свързване.

4. Всички оференти, подали допустими оферти, се канят едновременно чрез електронни средства да участват в електронния търг, като използват връзките в съответствие с указанията. В поканата се посочват датата и часът на стартиране на електронния търг.

Електронният търг може да се проведе на няколко последователни етапа. Електронният търг не може да започне по-рано от два работни дни след датата на изпращане на поканите.

5. Поканата се придружава от резултата от пълната оценка на съответната оферта.

Поканата съдържа и математическата формула, която ще се използва в електронния търг за целите на автоматичното ново класиране въз основа на представените нови цени и/или нови стойности. Тази формула включва тежестта на всички критерии, които са определени с цел идентифициране на икономически най-изгодната оферта, както е посочено в документацията за обществената поръчка. За тази цел обаче всички интервали от стойности се намаляват предварително до определена стойност.

Когато са разрешени варианти, за всеки вариант се предоставя отделна формула.

▼ M1

6. По време на всеки етап от електронния търг възлагащият орган съобщава незабавно на всички оференти най-малко информацията, необходима, за да определят относителното си място в класирането към всеки един момент. Той може също, когато това е посочено предварително, да съобщава и друга информация за други подадени цени или стойности, както и да обявява броя на участниците на всеки конкретен етап от търга. Той не може обаче да разкрива самоличността на оферентите през който и да е етап от електронния търг.

7. Възлагащият орган приключва електронния търг по един или по няколко от следните начини:

- а) на посочените предварително дата и час;
- б) когато не получава повече нови цени или нови стойности, отговарящи на изискванията за минимални разлики, при условие че предварително е посочил колко време може да изтече между получаването на последната оферта и приключването на електронния търг;
- в) когато е приключило изпълнението на предварително посочения брой етапи на търга.

8. След приключването на електронен търг възлагащият орган възлага договора въз основа на резултатите от електронния търг.

*Член 151***Оферти с необичайно ниска стойност****(член 110, параграф 5 от Финансовия регламент)**

1. Ако за даден договор цената или разходите, предложени в оферта, изглеждат необичайно ниски, възлагащият орган изисква информация в писмен вид относно съставните елементи на цената или разходите, които смята за значими, и предоставя на оферента възможност да представи своите забележки.

Възлагащият орган може по-конкретно да вземе предвид забележките във връзка със следното:

- а) икономическите характеристики на производствения процес, на предоставянето на услуги или на строителния метод;
- б) избраните технически решения или изключително благоприятните условия на разположение на оферента;
- в) оригиналността на офертата;
- г) изпълнението от страна на оферента на приложимите задължения в областта на екологичното, социалното и трудовото право;
- д) изпълнението от страна на подизпълнителите на приложимите задължения в областта на екологичното, социалното и трудовото право;
- е) възможността оферентът да получи държавна помощ в съответствие с приложимите правила.

▼ M1

2. Възлагащият орган може да отхвърли офертата само когато представените доказателства не са достатъчно основание за предложеното ниско ниво на цената или на разходите.

Възлагащият орган отхвърля офертата, когато установи, че офертата е необичайно ниска, защото не е съобразена с приложимите задължения в областта на екологичното, социалното и трудовото право.

3. Когато възлагащият орган установи, че дадена оферта е необичайно ниска, защото оферентът е получил държавна помощ, той може да отхвърли офертата само на това основание единствено ако оферентът не е в състояние да докаже в достатъчен срок, определен от възлагащия орган, че въпросната помощ е съвместима с вътрешния пазар по смисъла на член 107 от ДФЕС.

*Член 152***Срокове за получаване на офертите и на заявленията за участие**

(член 111, параграф 1 от Финансовия регламент)

1. Възлагащият орган определя срокове за получаване на офертите и на заявленията за участие.

При определяне на сроковете възлагащият орган отчита сложността на договора и времето, необходимо за изготвяне на офертите. Сроковете са по-дълги от минималните срокове, определени в настоящия член, когато офертите могат да бъдат изготвени едва след посещение на обекта или след разглеждане на място на документите, съпътстващи документацията за обществената поръчка.

Сроковете се удължават с пет дни във всеки от следните случаи:

- а) възлагащият орган не предлага безплатен пряк достъп с електронни средства до документацията за обществената поръчка;
- б) обявлението във връзка с договора се публикува в съответствие с член 125, параграф 2, буква б).

▼ B

2. При открити процедури за поръчки на стойност, равна на определените в член 170, параграф 1 прагове или по-висока от тях, срокът за получаването на офертите е не по-кратък от 42 дни от датата, на която е изпратено обявлението за обществената поръчка.

3. При ограничените процедури при случаи, в които се използва състезателният диалог съгласно член 132, и при процедурите на договаряне с публикуване на обявление за обществена поръчка за поръчки над праговете по член 170, параграф 1, срокът за получаване на заявленията за участие е не по-кратък от 37 дни от датата на изпращане на обявлението за обществена поръчка.

При ограничените процедури за поръчки на стойност, равна на определените в член 170, параграф 1 прагове или по-висока от тях, срокът за получаването на офертите е не по-кратък от 40 дни от датата, на която е изпратена поканата за представяне на оферти.

▼B

Въпреки това след изпращането на посочената в член 136, параграф 1 поканата за изразяване на интерес при процедурите срокът е:

- а) не по-кратък от 21 дни от датата, на която е изпратена поканата за представяне на оферти, за получаване на оферти по процедурата, посочена в член 136, параграф 1, буква а) и член 136, параграф 3, буква б), подточка i);
- б) не по-кратък от 10 дни за получаване на заявления за участие и не по-кратък от 21 дни за получаване на оферти в случая на двуетапната процедура, посочена в член 136, параграф 3, буква б), подточка ii).

▼M1

4. При ограничените процедури и състезателните процедури с договаряне срокът за получаване на оферти е не по-кратък от 30 дни от датата на изпращане на поканата за представяне на оферти.

5. При динамичната система за покупки срокът за получаване на оферти е не по-кратък от 10 дни от датата на изпращане на поканата за представяне на оферти.

6. При процедурите след поканата за изразяване на интерес, посочени в член 136, параграф 1, срокът е:

- а) не по-кратък от 10 дни от датата на изпращане на поканата за представяне на оферти за получаване на оферти по процедурата, посочена в член 136, параграф 1, буква а) и член 136, параграф 3, буква б), подточка i);
- б) не по-кратък от 10 дни за получаване на заявления за участие и не по-кратък от 10 дни за получаване на оферти в случая на двуетапната процедура, посочена в член 136, параграф 3, буква б), подточка ii).

7. Възлагащият орган може да съкрати сроковете за получаване на оферти с пет дни за откритата или ограничената процедура, ако приеме, че офертите могат да бъдат подавани с електронни средства.

Член 153

Достъп до документацията за обществената поръчка и срок за предоставяне на допълнителна информация

(член 111, параграф 1 от Финансовия регламент)

1. Възлагащият орган предлага безплатен пряк достъп с електронни средства до документацията за обществената поръчка от датата на публикуване на обявлението във връзка с договора или, при процедури без обявление във връзка с договора или съгласно член 136, от датата на изпращане на поканата за представяне на оферти.

В обосновани случаи възлагащият орган може да изпрати документацията за обществената поръчка по други начини, които той определя, ако пряк достъп по електронен път не е възможен по технически причини или ако документацията за обществената поръчка съдържа информация от поверителен характер. В тези случаи се прилага третата алинея на член 152, параграф 1, освен в спешни случаи, както е предвидено в член 154, параграф 1.

▼ M1

Възлагащият орган може да наложи на икономическите оператори изисквания, имащи за цел защитата на поверителния характер на информацията, съдържаща се в документацията за обществената поръчка. Той обявява тези изисквания, както и начините за достъп до съответната документация за обществената поръчка.

2. Възлагащият орган предоставя допълнителна информация, отнасяща се до документацията за обществената поръчка, едновременно и в писмена форма на всички заинтересовани икономически оператори във възможно най-кратък срок.

Възлагащият орган не е длъжен да отговаря на искания за допълнителна информация, които са отправени по-малко от шест работни дни преди крайния срок за получаване на оферти.

3. Възлагащият орган удължава срока за получаване на оферти, когато:

- а) не е предоставил допълнителна информация най-късно шест дни преди крайния срок за получаване на оферти, въпреки че икономическият оператор я е поискал своевременно;
- б) прави значителни промени в документацията за обществената поръчка.

*Член 154***Срокове при спешни случаи****(член 111, параграф 1 от Финансовия регламент)**

1. Когато при надлежно обосновани неотложни обстоятелства е невъзможно спазването на минималните срокове за открита или ограничена процедура, предвидени в член 152, параграфи 2 и 3, възлагащият орган може да определи:

- а) срок за получаване на заявления за участие или на оферти при открити процедури, който не може да бъде по-кратък от 15 дни от датата на изпращане на обявлението във връзка с договора;
- б) срок за получаване на оферти при ограничени процедури, който не може да бъде по-кратък от 10 дни от датата на изпращане на поканата за представяне на оферти.

2. При спешни случаи срокът, посочен в член 153, параграф 2, първа алинея и в член 153, параграф 3, буква а), е четири дни.

*Член 155***Ред и условия за подаване на оферти****(член 111, параграфи 1 и 2 от Финансовия регламент)**

1. Редът и условията за подаване на оферти и заявления за участие се определят от възлагащия орган, който може да избере един-единствен метод за подаване.

Избраните начини за комуникация са такива, че да гарантират изпълнението на следните условия:

▼ **M1**

- а) всяка подадена оферта или заявление за участие съдържа цялата информация, която се изисква за оценка на тази оферта или заявление за участие;
- б) целостта на данните е запазена;
- в) поверителността на офертите и заявленията за участие е запазена и възлагащият орган разглежда съдържанието на офертите и заявленията за участие едва след изтичането на срока за подаването им;
- г) защитата на личните данни в съответствие с изискванията на Регламент (ЕО) № 45/2001 е гарантирана.

2. С изключение на договорите под праговете, определени в член 118, параграф 1 от Финансовия регламент, устройствата за електронно получаване на оферти и заявления за участие гарантират чрез технически средства и подходящи процедури, че:

- а) икономическият оператор може да бъде идентифициран със сигурност;
- б) датата и часът на получаване на оферти и заявления за участие могат да бъдат точно определени;
- в) може да бъде гарантирано в разумна степен, че преди определените срокове никой не може да има достъп до данните, предадени съгласно тези изисквания;
- г) само упълномощени лица могат да определят или да променят датите за отваряне на получените данни;
- д) по време на различните етапи на процедурата за възлагане само упълномощени лица могат да имат достъп до всички подадени данни и могат да дават достъп до тези данни, ако е необходимо за процедурата;
- е) може да се гарантира в разумна степен, че всеки опит за нарушаване на което и да е от условията, посочени в букви а)—д), може да бъде засечен.

3. Когато възлагащият орган разрешава подаването на офертите и заявленията за участие да става по електронен път, електронните документи, подадени чрез такива системи, се считат за оригинали.

4. Когато подаването става с писмо, кандидатите или оферентите могат да изберат да изпратят заявления за участие или оферти:

- а) по пощата или по куриер, като в този случай за доказателство се приема пощенското клеймо или датата на разписката за предаване;
- б) с доставка на ръка в помещенията на възлагащия орган лично от оферента или кандидата или чрез посредник, като в този случай за доказателство се приема потвърждението за получаване.

5. Чрез подаване на заявление за участие или на оферта кандидатите или оферентите се съгласяват да получат уведомление за резултата от процедурата по електронен път.

▼ **M1***Член 155a***Електронни каталози****(член 111, параграф 7 от Финансовия регламент)**

1. Когато се изисква използването на електронни средства за комуникация, възлагащият орган може да поиска офертите да бъдат представени под формата на електронен каталог или да включват електронен каталог.

2. Когато представянето на оферти под формата на електронни каталози е допустимо или задължително, възлагащият орган:

- а) посочва това в обявлението във връзка с договора;
- б) посочва в документацията за обществената поръчка цялата необходима информация относно формата, използваното електронно оборудване и организацията и спецификациите на техническото свързване за каталога.

3. Когато е сключено рамково споразумение с няколко изпълнители след подаване на оферти под формата на електронни каталози, възлагащият орган може да предвиди възможност за подновяване на състезателната процедура за конкретни договори въз основа на актуализирани каталози, като използва един от следните методи.

- а) възлагащият орган кани изпълнителите да представят отново своите електронни каталози, съобразени с изискванията на въпросния конкретен договор;
- б) възлагащият орган уведомява изпълнителите, че възнамерява да събере от вече подадените електронни каталози необходимата информация за съставяне на оферти, съобразени с изискванията на въпросния конкретен договор, при условие че използването на този метод е обявено в документацията за обществената поръчка за рамковото споразумение.

4. Когато използва метода по параграф 3, буква б), възлагащият орган уведомява изпълнителите за датата и часа, когато възнамерява да събере информацията, необходима за съставяне на оферти, съобразени с изискванията на конкретния договор, и предоставя на изпълнителите възможност да откажат такова събиране на информация.

Възлагащият орган осигурява достатъчен срок между уведомяването и самото събиране на информация.

Преди да възложи конкретния договор, възлагащият орган предоставя събраната информация на съответния изпълнител, за да му даде възможност да оспори или потвърди липсата на съществени грешки в така съставената оферта.

*Член 156***Тръжни гаранции****(член 111, параграф 3 от Финансовия регламент)**

1. Възлагащият орган може да поиска тръжна гаранция, която се предоставя съгласно член 163 и представлява от 1 % до 2 % от общата стойност на договора.

▼ **M1**

2. Възлагащият орган задейства тръжната гаранция, ако офертата бъде оттеглена преди подписването на договора.

Възлагащият орган освобождава тръжната гаранция:

- а) за отхвърлените оференти, посочени в член 159, параграф 2, буква б), и за отхвърлените оферти, посочени в член 159, параграф 2, буква в), след като предостави информация за резултата от процедурата;
- б) за класираните оферти, посочени в член 159, параграф 2, буква д), когато договорът бъде подписан.

Член 157

**Отваряне на офертите и на заявленията за участие
(член 111, параграф 4 от Финансовия регламент)**

1. При откритите процедури упълномощени представители на оферентите могат да присъстват на отварянето на офертите.

2. Когато стойността на договор е равна на праговете, определени в член 118, параграф 1 от Финансовия регламент, или е по-голяма от тях, отговорният разпоредител с бюджетни кредити назначава комисия за отваряне на офертите. Разпоредителят с бюджетни кредити може да отмени това задължение въз основа на анализ на риска при подновяване на състезателната процедура в рамките на рамково споразумение и в случаите, посочени в член 134, параграф 1 от настоящия регламент, с изключение на букви г) и ж) от този член.

Комисията за отваряне на офертите се състои от поне две лица, които представляват най-малко две организационни единици на съответната институция без йерархична връзка между тях. За да се избегне конфликт на интереси, по отношение на тези лица се прилагат задълженията по член 57 от Финансовия регламент.

В представителствата или местните звена, посочени в член 72 от настоящия регламент или действащи изолирано в държава членка, ако няма отделни единици, изискването за организационни единици без йерархична връзка между тях не се прилага.

3. В случай на процедура за възлагане, открита на междуинституционална основа, комисията по отварянето се назначава от отговорния разпоредител с бюджетни кредити от институцията, отговаряща за процедурата за възлагане.

4. Възлагащият орган проверява и гарантира целостта на първоначалната оферта, включително финансовата оферта, и на доказателството за датата и часа на нейното получаване, както е предвидено в член 155, параграфи 2 и 4, по всякакъв подходящ начин.

5. При откритите процедури, когато договорът се възлага по метода на най-ниската цена или най-ниските разходи в съответствие с член 110, параграф 4 от Финансовия регламент, цените, посочени в офертите, които отговарят на изискванията, се прочитат на глас.

6. Писменият протокол за отварянето на получените оферти се подписва от лицето или лицата, отговарящи за отварянето, или от членовете на комисията за отваряне на офертите. В него се посочва кои оферти отговарят на изискванията на член 155 и кои оферти не

▼ **M1**

отговарят на тези изисквания и се излагат основанията, на които са отхвърлени оферти, съгласно член 111, параграф 4 от Финансовия регламент. Този протокол може да бъде подписан в електронна система, гарантираща достатъчна идентификация на подписващия се.

Член 158

**Оценка на офертите и на заявленията за участие
(член 111, параграф 5 от Финансовия регламент)**

1. Отговорният разпоредител с бюджетни кредити назначава комисия за оценка, която да изготви консултативно становище за договорите на стойност, равна на праговете, посочени в член 118, параграф 1 от Финансовия регламент, или по-голяма от тях. Разпоредителят с бюджетни кредити може да отмени това задължение въз основа на анализ на риска при подновяване на състезателната процедура в рамките на рамково споразумение и в случаите, посочени в член 134, параграф 1, букви в) и д), буква е), подточки i) и iii) и буква з).

Независимо от това отговорният разпоредител с бюджетни кредити може да реши, че комисията за оценка трябва да оцени и класира офертите на базата само на критериите за възлагане и че критериите за отстраняване и за подбор трябва да се оценят по друг подходящ начин, който да гарантира липсата на конфликти на интереси.

2. Комисията за оценка се състои от поне три лица, представляващи най-малко две организационни единици на институциите или органите, посочени в член 208 от Финансовия регламент, без йерархична връзка между тях, като поне едно от тези лица не е подчинено на отговорния разпоредител с бюджетни кредити.

В представителствата и местните звена, посочени в член 72 или действащи изолирано в държава членка, ако няма отделни единици, изискването за организационни единици без йерархична връзка между тях не се прилага.

Комисията може да се подпомага от външни експерти по решение на отговорния разпоредител с бюджетни кредити.

Отговорният разпоредител с бюджетни кредити гарантира, че лицата, участващи в оценката, включително външните експерти, изпълняват задълженията, предвидени в член 57 от Финансовия регламент.

3. В случай на процедура за възлагане, открита на междуинституционална основа, комисията за оценка се назначава от отговорния разпоредител с бюджетни кредити от институцията, отговаряща за процедурата за възлагане. Съставът на комисията за оценка отразява, доколкото е възможно, междуинституционалния характер на процедурата за възлагане.

4. Заявленията за участие и офертите, които са подходящи съгласно член 134, параграф 2, не са нередовни или неприемливи съгласно член 135, параграфи 2 и 3, се считат за допустими.

Член 159

**Резултати от оценката и решение за възлагане
(член 113, параграф 1 от Финансовия регламент)**

1. Резултатът от оценката представлява доклад за оценка, който съдържа предложението за възлагане на договора. На доклада за оценка се поставят дата и подпис от лицето или лицата, които са

▼ **M1**

извършили оценката, или от членовете на комисията за оценка. Този доклад може да бъде подписан в електронна система, гарантираща достатъчна идентификация на подписващия се.

Ако на комисията за оценка не е възложена отговорността да проверява офертите на базата на критериите за отстраняване и за подбор, докладът за оценка се подписва и от лицата, на които тази отговорност е възложена от отговорния разпоредител с бюджетни кредити.

2. Докладът за оценка съдържа следното:

- а) името и адреса на възлагащия орган, както и предмета и стойността на договора или предмета и максималната стойност на рамковото споразумение;
- б) имената на отхвърлените кандидати или оференти, както и основанията за тяхното отхвърляне въз основа на положение, посочено в член 107 от Финансовия регламент, или на критериите за подбор;
- в) референтните данни на отхвърлените оферти и основанията за тяхното отхвърляне въз основа на някое от следните:
 - i) неспазване на минималните изисквания, посочени в член 110, параграф 1, буква а) от Финансовия регламент;
 - ii) неспазване на минималните нива на качеството, предвидени в член 149, параграф 3 от настоящия регламент;
 - iii) офертите, счетени за необичайно ниски съгласно член 151 от настоящия регламент;
- г) имената на избраните кандидати или оференти и мотивите за техния избор;
- д) имената на оферентите, които ще бъдат класирани, заедно с получените резултати и мотивите за тях;
- е) имената на предложените кандидати или на спечелилите оференти и мотивите за този избор;
- ж) дела от договора или рамковото споразумение, ако е известен, който предложеният изпълнител възнамерява да възложи на трети страни.

3. След това възлагащият орган взема решение, в което предвижда някое от следните:

- а) одобрение на доклада за оценка, съдържащ цялата информация, посочена в параграф 2, допълнена със следното:
 - i) името на спечелилия оферент и мотивите за този избор въз основа на предварително обявените критерии за подбор и за възлагане, включително, когато е уместно, мотивите за неизпълнение на препоръката в доклада за оценка;
 - ii) в случай на процедура на договаряне без предварително публикуване, състезателна процедура с договаряне или състезателен диалог — обстоятелствата, посочени в членове 134, 135 и 266, които обосновават тяхното използване;
- б) при необходимост, причините, поради които възлагащият орган е взел решение да не възложи договор.

▼ M1

4. Разпоредителят с бюджетни кредити може да обедини съдържанието на доклада за оценка и на решението за възлагане в един документ и да подпише този документ в който и да е от следните случаи:

- а) за процедури под праговете, посочени в член 118, параграф 1 от Финансовия регламент, когато е получена само една оферта;
- б) при подновяване на състезателната процедура в рамките на рамково споразумение, когато не е назначена комисия за оценка;
- в) в случаите по член 134, параграф 1, букви в) и д), буква е), подточки i) и iii) и буква з), когато не е назначена комисия за оценка.

5. В случай на процедура за възлагане, открита на междуинституционална основа, решението по параграф 3 се взема от възлагащия орган, отговарящ за процедурата за възлагане.

*Член 160***Контакти между възлагащите органи и кандидатите или оферентите****(член 112 от Финансовия регламент)**

1. Контакти между възлагащия орган и кандидатите или оферентите по време на процедурата за възлагане могат да се осъществяват по изключение при условията, посочени в параграфи 2 и 3.

2. Преди крайната дата за получаване на заявления за участие или на оферти възлагащият орган може да предостави допълнителната информация в съответствие с член 153, параграф 2:

- а) по искане на кандидатите или оферентите единствено за изясняване на документацията за обществената поръчка;
- б) по своя инициатива, ако открие грешка, неточност, пропуск или друг вид технически недостатък в текста на документацията за обществената поръчка.

3. Във всеки случай, когато е бил осъществен контакт, както и в надлежно обоснованите случаи, когато не е бил осъществен контакт, съгласно член 96 от Финансовия регламент, това се записва в досието за обществената поръчка.

*Член 161***Информация за кандидатите и оферентите****(член 113, параграфи 2 и 3 от Финансовия регламент)**

1. Възлагащият орган уведомява всички кандидати или оференти, едновременно и индивидуално, по електронен път за взетите решения относно резултата от процедурата във възможно най-кратък срок след всеки от следните етапи:

- а) етапа на отваряне за случаите, посочени в член 111, параграф 4 от Финансовия регламент;

▼ M1

б) взето е решение въз основа на критериите за отстраняване и за подбор в процедурите за възлагане, организирани на два отделни етапа;

в) решението за възлагане.

Във всеки случай възлагащият орган посочва причините, поради които заявлението за участие или офертата не са били приети, и съществуващите правни средства за обжалване.

Когато уведомява спечелилия оферент, възлагащият орган уточнява, че обявеното решение не представлява ангажимент от негова страна.

2. Възлагащият орган съобщава информацията, предвидена в член 113, параграф 3 от Финансовия регламент, възможно най-скоро и във всеки случай в срок от 15 дни след получаване на писмено искане. Когато възлагащият орган възлага договори за свои нужди, той използва електронни средства. Оферентът също може да изпрати искането по електронен път.

3. Когато възлагащият орган комуникира чрез електронни средства, информацията се счита за получена от кандидатите или оферентите, ако възлагащият орган може да докаже, че я е изпратил на електронния адрес, посочен в офертата или в заявлението за участие.

В такъв случай информацията се счита за получена от кандидата или оферента на датата на изпращане от възлагащия орган.

Раздел 4

Изпълнение на договора, гаранции и коригиращи действия

Член 163

Гаранции

(член 115 от Финансовия регламент)

1. Ако възлагащият орган реши да поиска гаранция, той посочва това в документацията за обществената поръчка.

2. Когато от изпълнителите се изисква да предоставят гаранция, тя трябва да бъде в размер и за срок, които са достатъчни за нейното задействане.

3. Гаранцията се предоставя от банка или лицензирана финансова институция, приети от възлагащия орган. Тя може да се замени от солидарна гаранция от трета страна със съгласието на възлагащия орган.

Гаранцията е в евро.

С нея банката, финансовата институция или третата страна осигурява неотменимо обезпечение или действа като пръв гарант за задълженията на изпълнителя.

▼ M1*Член 164***Гаранция за предварително финансиране****(член 115 от Финансовия регламент)**

1. След като възлагащият орган е установил необходимостта от предварително финансиране, той прави оценка на рисковете, свързани с плащанията по предварителното финансиране, преди стартирането на процедурата за възлагане, като взема предвид по-специално следните критерии:

- а) прогнозната стойност на договора;
- б) неговия предмет;
- в) неговата продължителност и ритъм на изпълнение;
- г) структурата на пазара.

2. Не се изисква гаранция за договори с ниска стойност съгласно член 137, параграф 1.

Гаранцията се освобождава, когато предварителното финансиране се приспадне от междинните плащания или плащанията на остатък в полза на изпълнителя в съответствие с условията на договора.

*Член 165***Гаранция за изпълнение****(член 115 от Финансовия регламент)**

1. За всеки отделен случай и въз основа на предварителен анализ на риска възлагащият орган може да поиска гаранция за изпълнение, за да се увери, че изпълнителят ще спазва своите съществени договорни задължения.

2. Гаранцията за изпълнение е в размер на максимум 10 % от общата стойност на договора.

3. Тя се освобождава изцяло след окончателното приемане на строителните работи, доставките или комплексните услуги в срок, определен съгласно член 92, параграф 1 от Финансовия регламент и посочен в договора. Тя може да бъде освободена частично или изцяло при предварителното приемане на строителните работи, доставките или комплексните услуги.

*Член 165a***Гаранционен депозит****(член 115 от Финансовия регламент)**

1. За всеки отделен случай и въз основа на предварителен анализ на риска възлагащият орган може да поиска гаранционен депозит, за да се увери, че изпълнителят ще коригира дефектите през срока на отговорност по договора.

Гаранционният депозит не се използва за договор, по който е била поискана гаранция за изпълнение и която гаранция не била освободена.

2. Гаранционен депозит в размер на максимум 10 % от общата стойност на договора може да се учреди чрез приспадане от междинните плащания, когато те се извършват, или чрез приспадане от окончателното плащане.

▼ M1

Възлагащият орган определя сумата, която е пропорционална на установените рискове във връзка с изпълнението на договора, като взема предвид неговия предмет и обичайните търговски условия, приложими за сектора.

3. След одобрение от страна на възлагащия орган изпълнителят може да поиска замяна на гаранционния депозит с гаранция по член 163.

4. Възлагащият орган освобождава гаранционния депозит след изтичане на срока на отговорност по договора в срок, определен съгласно член 92, параграф 1 от Финансовия регламент и посочен в договора.

Член 166

**Спиране в случай на съществени грешки или на нередности
(член 116, параграф 3 от Финансовия регламент)**

Ако след спиране на изпълнението на договора в съответствие с член 116, параграф 3 от Финансовия регламент предполагаемите съществени грешки, нередности или измами не бъдат потвърдени, изпълнението на договора се възобновява във възможно най-кратък срок.

ГЛАВА 2

Разпоредби, приложими за договорите, възлагани от институциите на Съюза за техни нужди

Член 166а

**Централен орган за покупки
(член 117 от Финансовия регламент)**

1. Централният орган за покупки може да действа по всеки от следните начини:

- а) като търговец на едро, като купува, съхранява и препродава доставки и услуги на други възлагащи органи;
- б) като посредник, като възлага рамкови споразумения или управлява динамични системи за покупки, които могат да бъдат използвани от други възлагащи органи, както е посочено в първоначалното обявление.

2. Централният орган за покупки извършва всички процедури за възлагане, като използва електронни средства за комуникация.

Член 167

Определяне на подходящото ниво за изчисляване на стойността на договора

(член 117 от Финансовия регламент)

Всеки оправомощен или вторично оправомощен разпоредител с бюджетни кредити във всяка институция преценява дали праговете, посочени в член 118, параграф 1 от Финансовия регламент, са достигнати.

▼ **M1***Член 168***Лотове****(член 118, параграф 4 от Финансовия регламент)**

1. Когато е подходящо, технически осъществимо и икономически изгодно, договорите се възлагат под формата на отделни лотове в рамките на една и съща процедура.

2. Когато предметът на договора е подразделен на няколко лота, всеки от които е предмет на индивидуален договор, за общата оценка на приложимия праг се взема предвид общата стойност на всички лотове.

Когато общата стойност на всички лотове е равна на праговете, определени в член 118, параграф 1 от Финансовия регламент, или е по-голяма от тях, за всеки от лотовете се прилагат член 103, параграф 1 и членове 104 и 104а от Финансовия регламент.

3. Когато договорът се възлага под формата на отделни лотове, офертите се оценяват поотделно за всеки лот. Ако на един оферент се възлагат няколко лота, може да се подпише един договор, който обхваща тези лотове.

*Член 169***Ред и условия за определяне на стойността на договор****(член 118, параграф 4 от Финансовия регламент)**

1. Възлагащият орган изчислява стойността на даден договор въз основа на общата дължима сума, включително всички видове опции и всички подновявания.

Тази оценка се прави най-късно в момента, в който възлагащият орган започва процедурата за възлагане.

2. За рамковите споразумения и динамичните системи за покупки стойността, която се взема предвид, е максималната стойност на всички договори, предвидени за целия срок на действие на рамковото споразумение или динамичната система за покупки.

За партньорствата за иновации стойността, която се взема предвид, е максималната прогнозна стойност на научноизследователските и развойните дейности, които ще се извършват на всички етапи от предвиденото партньорство, както и на строителните работи, доставките или услугите, които ще бъдат закупени в края на предвиденото партньорство.

Когато възлагащият орган предвижда плащания за кандидатите или оферентите, той ги взема предвид при изчисляването на прогнозната стойност на договора.

3. При договорите за услуги се взема предвид следното:

- а) при застрахователни услуги — дължимата застрахователна премия и други форми на възнаграждение;
- б) при банкови или финансови услуги — таксите, комисионите, лихвите и други видове възнаграждение;

▼ **M1**

в) при договори за проектиране — таксите, дължимите комисиони и други форми на възнаграждение.

4. В случай на договори за услуги, в които не се посочва обща цена, или в случай на договори за доставка на лизинг, наемане или покупка на изплащане на продукти основата за изчисляване на прогнозната стойност на договора е следната:

а) при договори с фиксиран срок:

i) ако този срок е не по-дълъг от 48 месеца при договори за услуги или не по-дълъг от 12 месеца при договори за доставки, общата договорна стойност за техния срок;

ii) ако този срок е по-дълъг от 12 месеца в случай на договори за доставки, общата стойност, включително прогнозната остатъчна стойност;

б) при договори без фиксиран срок или при договори за услуги със срок, по-дълъг от 48 месеца — месечната стойност, умножена по 48.

5. При договори за услуги или доставки, които се възлагат редовно или се подновяват в определен срок, основата за изчисляване на прогнозната договорна стойност е една от следните:

а) общата действителна стойност на последователни договори от същия вид, които са възложени през предходните 12 месеца или предходната финансова година, по възможност коригирана, за да се отчетат промените в количеството или стойността, които ще настъпят през 12-те месеца след първоначалния договор; или

б) общата прогнозна стойност на последователни договори от същия вид, които ще бъдат възложени през финансовата година.

6. При договорите за строителство се взема предвид не само стойността на строителните работи, но и прогнозната обща стойност на доставките и услугите, необходими за извършване на строителните работи и предоставени на разположение на изпълнителя от възлагащия орган.

7. При договори за концесия стойността е прогнозният общ оборот на концесионера, генериран през срока на действие на договора.

Стойността се изчислява по обективен метод, посочен в документацията за обществената поръчка, като се вземат под внимание по-специално:

а) приходите от такси и глоби, плащани от ползвателите на строителните работи или услугите, различни от таксите и глобите, събирани от името на възлагащия орган;

б) стойността на безвъзмездните средства или всякакви други финансови предимства, предоставени от трети страни за изпълнението на концесията;

в) приходите от продажби на активи, които са част от концесията;

г) стойността на всички доставки и услуги, предоставени на разположение на концесионера от възлагащия орган, при условие че са необходими за извършването на строителните работи или предоставянето на услугите;

▼ **M1**

д) плащанията в полза на кандидатите или оферентите.

Член 171

**Период на изчакване преди подписването на договора
(член 118, параграфи 2 и 3 от Финансовия регламент)**

1. Периодът на изчакване започва да тече от една от следните дати:

- а) деня след едновременното изпращане на уведомленията на успешите и неуспешите оференти по електронен път;
- б) когато договорът или рамковото споразумение се възлага съгласно член 134, параграф 1, буква б), деня след като обявлението за възлагане на договор, посочено в член 123, параграф 5, бъде публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз*.

При необходимост възлагащият орган може да спре подписването на договора с цел допълнително разглеждане, ако това е оправдано поради исканията или коментарите, изпратени от неуспели или недоволни кандидати или оференти, или поради всяка друга значима информация, получена в срока, посочен в член 118, параграф 3 от Финансовия регламент. В случай на спиране всички кандидати или оференти се уведомяват в срок от три работни дни след решението за спиране.

Когато договорът не може да бъде подписан или рамковото споразумение не може да бъде подписано с успелия оферент, възлагащият орган може да възложи договора или рамковото споразумение на следващия най-добър оферент.

2. Срокът, определен в параграф 1, не се прилага в следните случаи:

- а) всяка процедура, при която е подадена само една оферта;
- б) конкретни договори, основани на рамково споразумение;
- в) динамични системи за покупки;
- г) процедура на договаряне без предварително публикуване по член 134, с изключение на процедурата по член 134, параграф 1, буква б).

Член 172

**Доказателства, позволяващи участие в процедури за възлагане
(член 119 от Финансовия регламент)**

В документацията за обществената поръчка се изисква от кандидатите или оферентите да посочат в коя държава са установени и да представят съответните доказателства, които са обичайно приемливи съгласно законодателството на тази държава.



ДЯЛ VI

БЕЗВЪЗМЕЗДНИ СРЕДСТВА

ГЛАВА I

Обхват и форма на безвъзмездните средства

Член 173

Вноски

(член 121 от Финансовия регламент)

Вноските по член 121, параграф 2, буква г) от Финансовия регламент са суми, изплащани на органи, в които членува Съюзът, в съответствие с бюджетните решения и условията за плащане, определени от съответния орган.

Член 174

Споразумение и решение за безвъзмездни средства

(член 121, параграф 1 от Финансовия регламент)

1. Безвъзмездните средства се регламентират с решение или с писмено споразумение.
2. За определяне на приложимия инструмент се отчитат следните елементи:
 - а) местоположение на бенефициера, в рамките на Съюза или извън него;
 - б) сложност и стандартизация на съдържанието на финансираните дейности или работни програми.

Член 175

Разходи за членовете на институциите

(член 121 от Финансовия регламент)

Разходите за членовете на институциите, посочени в член 121, параграф 2, буква а) от Финансовия регламент, включват вноските за асоциации на настоящи и бивши депутати от Европейския парламент. Тези вноски се правят в съответствие с вътрешните административни правила на Европейския парламент.

Член 176

Дейности, за които могат да се получават безвъзмездни средства

(член 121 от Финансовия регламент)

Дейностите, за които могат да се получават безвъзмездни средства по смисъла на член 121 от Финансовия регламент, трябва да бъдат ясно определени.

Не се допуска разделяне на дейност на различни дейности с цел заобикаляне на правилата за финансиране, посочени в настоящия регламент.



Член 177

Органи, преследващи цел от общ интерес на Съюза

(член 121 от Финансовия регламент)

Орган, който преследва цел от общ интерес на Съюза, е:

- а) орган, занимаващ се с образование, обучение, информация, иновации или научноизследователска дейност и изследване на европейските политики, всякакви дейности, които допринасят за развитие на гражданското общество или правата на човека, или европейски орган по стандартизация;
- б) субект, който представлява органи с нестопанска цел в държавите членки, страните кандидатки или потенциални кандидатки и отстоява принципи и политики, съответстващи на целите на Договорите.

Член 178

Партньорства

(член 121 от Финансовия регламент)

1. Специфични безвъзмездни средства за дейности и оперативни безвъзмездни средства могат да бъдат част от рамково партньорство.

2. Рамково партньорство може да се установи като механизъм за дългосрочно сътрудничество между Комисията и бенефициерите на безвъзмездните средства. То може да бъде под формата на споразумение за рамково партньорство или решение за рамково партньорство.

В споразумението или решението за рамково партньорство се посочват общите цели, естеството на планираните дейности — еднократни или като част от одобрена годишна работна програма, процедурата за отпускане на специфични безвъзмездни средства, в съответствие с принципите и процедурните правила от настоящия дял, както и общите права и задължения на всяка от страните по специфичните споразумения или решения.

Продължителността на партньорството не може да надхвърля четири години, освен в изключителни случаи, обосновани по-специално от предмета на рамковото партньорство.

Разпоредителите с бюджетни кредити не могат да използват неоснователно споразуменията или решенията за рамково партньорство, нито да ги използват по начин, чиято цел или резултат противоречи на принципите на прозрачност или равно третиране на заявителите.

3. Рамковите партньорства се разглеждат като безвъзмездни средства, що се отнася до програмирането, предварителното публикуване и отпускането.

4. Специфични безвъзмездни средства, основани на споразумения или решения за рамково партньорство, се отпускат в съответствие с процедурите, определени в тези споразумения или решения, и съгласно настоящия дял.

Те подлежат на процедурите на последващо публикуване по член 191.



Член 179

Електронни системи за обмен (член 121, параграф 1 от Финансовия регламент)

1. Всички контакти с бенефициерите, включително сключването на споразумения за безвъзмездни средства, уведомяването за решения за безвъзмездни средства и всички изменения към тях, могат да се осъществяват чрез електронни системи за обмен, създадени от Комисията.
2. Тези системи отговарят на следните изисквания:
 - а) само упълномощени лица могат да имат достъп до системата и до документите, предавани чрез нея;
 - б) само упълномощени лица могат по електронен път да подписват или да изпращат документи чрез системата;
 - в) упълномощените лица трябва да бъдат идентифицирани чрез системата с установени средства;
 - г) часът и датата на електронната трансакция трябва да бъдат точно определени;
 - д) трябва да се запази целостта на документите;
 - е) трябва да се запази наличността на документите;
 - ж) когато е уместно, трябва да се запази поверителността на документите;
 - з) защитата на личните данни в съответствие с изискванията на Регламент (ЕО) № 45/2001 трябва да бъде гарантирана.
3. Данните, изпратени или получени чрез такава система, се ползват с юридическата презумпция за цялост на данните и точност на посочените от системата дата и час на изпращане или получаване на данните.

Документ, изпратен или нотифициран чрез такава система, се счита за еквивалентен на хартиен документ, допуска се като доказателство в съдебни производства, счита се за оригинал и се ползва с юридическата презумпция за неговата автентичност и цялост, при условие че не съдържа никакви динамични елементи, които могат автоматично да го променят.

Електронните подписи, посочени в параграф 2, буква б), имат равностойна правна сила на саморъчни подписи.

Член 180

Съдържание на споразуменията и решенията за безвъзмездни средства (член 122 от Финансовия регламент)

1. Споразумението за безвъзмездни средства съдържа най-малко следното:
 - а) предмета;
 - б) бенефициера;
 - в) продължителността, а именно:
 - и) датата на неговото влизане в сила;

▼B

- ii) началната дата и продължителността на дейността или финансовата година, които се финансират;
- г) максималната сума на финансирането от страна на Съюза, изразена в евро, и формата на безвъзмездните средства, евентуално допълнени от:
 - i) общия размер на прогнозните допустими разходи за дейността или работната програма и процента на финансиране на допустимите разходи;
 - ii) единичните разходи, еднократната сума или единната ставка по член 123, букви б), в) и г) от Финансовия регламент, когато са определени;
 - iii) комбинация от елементите, посочени подточки i) и ii) от настоящата буква;
- д) описание на дейността или при оперативните безвъзмездни средства — на работната програма, одобрена от разпоредителя с бюджетни кредити за тази финансова година, заедно с описание на очакваните резултати от изпълнението на дейността или на работната програма;
- е) общия ред и условия, приложими към всички споразумения от този вид, като приемането от страна на бенефициера на проверки и одити от Комисията, OLAF и Сметната палата;
- ж) прогнозният общ бюджет за дейността или работната програма;
- з) когато изпълнението на дейността включва обществена поръчка, принципите по член 209 или правилата за възлагане на обществени поръчки, които бенефициерът е длъжен да спазва;
- и) отговорностите на бенефициера, по-специално:
 - i) по отношение на доброто финансово управление и представянето на отчети за дейността и финансови отчети; при необходимост се определят междинни цели, при постигането на които тези отчети стават изискуеми;
 - ii) в случай на споразумение между Комисията и няколко бенефициери, специфичните задължения на координатора, ако има такъв, както и задълженията на другите бенефициери към координатора, както и финансовата отговорност на бенефициерите за сумите, дължими на Комисията;
- й) условията и сроковете за одобряване на отчетите и за извършване на плащане от страна на Комисията;
- к) при необходимост, подробности във връзка с допустимите разходи за дейността или одобрената работна програма или единичните разходи, еднократните суми или единните ставки по член 123 от Финансовия регламент;
- л) разпоредби относно видимостта на финансовата помощ от Съюза, освен в надлежно обосновани случаи, когато публичното оповестяване не е възможно или подходящо.

Общият ред и условията, посочени в буква е) от първа алинея, определят най-малко:

- i) че правото на ЕС е приложимото право по отношение на споразумението за безвъзмездни средства, допълнено при необходимост от национално право, посочено в споразумението за безвъзмездни средства. Дерогация може да се направи в споразуменията, сключени с международни организации;
- ii) компетентния съд или арбитражния съд за решаване на спорове.

▼B

2. В споразумението за безвъзмездни средства могат да се предвидят условията и сроковете за преустановяване или прекратяване в съответствие с член 135 от Финансовия регламент.

3. В случаите по член 178 решението или споразумението за рамково партньорство определя информацията, посочена в параграф 1, първа алинея, букви а) и б), буква в), подточка i), буква е), букви з)—й) и буква л) от настоящия член.

Конкретното решение или споразумение за безвъзмездни средства съдържа информацията, посочена в параграф 1, първа алинея, букви а) —д), букви ж) и к) и при необходимост буква и).

4. Изменения към споразуменията за безвъзмездни средства се правят само в писмена форма. Такива изменения, включително тези, с които се добавя или премахва бенефициер, не могат по замисъл или резултат да променят споразуменията по такъв начин, че да поставят под въпрос решението за отпускане на безвъзмездни средства или да противоречат на равното третиране на заявителите.

5. Параграфи от 1, 2, 3 и 4 се прилагат *mutatis mutandis* към решенията за безвъзмездни средства.

Част от сведенията по параграф 1 могат да се предоставят в поканата за предложения или в друг подобен документ вместо в решението за безвъзмездни средства.

Член 181

Форми на безвъзмездните средства
(член 123 от Финансовия регламент)

1. Безвъзмездните средства под формата, посочена в член 123, параграф 1, буква а) от Финансовия регламент, се изчисляват въз основа на допустимите разходи, действително направени от бенефициера, и са предмет на предварителна прогноза за бюджета, представена заедно с предложението и включена в решението или споразумението за безвъзмездни средства.

2. Единичните разходи, посочени в член 123, параграф 1, буква б) от Финансовия регламент, обхващат всички или някои специфични категории допустими разходи, които са ясно определени предварително чрез прилагане на сума за единица.

3. Еднократните суми, посочени в член 123, параграф 1, буква в) от Финансовия регламент, обхващат като цяло всички или някои специфични категории допустими разходи, които са ясно определени предварително.

4. Финансирането с единни ставки, посочено в член 123, параграф 1, буква г) от Финансовия регламент, обхваща специфични категории допустими разходи, които са ясно определени предварително чрез прилагане на процент.

Член 182

Еднократни суми, единични разходи и финансиране с единни ставки

(член 124 от Финансовия регламент)

1. Разрешението за използване на еднократни суми, единични разходи или финансиране с единни ставки, посочени в член 124, параграф 1 от Финансовия регламент, се прилага за продължителността на програмата. Това разрешение може да бъде преразгледано, ако са необходими съществени промени. Данните и сумите се оценяват периодично и ако е необходимо, еднократните суми, единичните разходи или финансирането с единни ставки се коригират.

▼B

При споразумения между Комисията и няколко бенефициери максималните стойности, посочени в член 124, параграф 1, втора алинея от Финансовия регламент, се прилагат към всеки бенефициер.

2. Споразумението или решението за безвъзмездни средства съдържа всички необходими разпоредби за проверка, че са изпълнени условията за изплащане на безвъзмездните средства въз основа на еднократни суми, единични разходи или единни ставки.

3. Плащането на безвъзмездните средства въз основа на еднократни суми, единични разходи или финансиране с единни ставки не засяга правото на достъп до задължителните записи за бенефициерите за целите, предвидени в първа алинея от параграф 1 и член 137, параграф 2 от Финансовия регламент.

▼M1

4. Когато последваща проверка покаже, че правопораждащото събитие не е настъпило и в полза на бенефициера е направено недължимо плащане на безвъзмездни средства въз основа на еднократни суми, единични разходи или финансиране с единна ставка, Комисията има правото да си възстанови сумата на безвъзмездните средства.

▼B*ГЛАВА 2**Принципи**Член 183***Принцип на съфинансиране**

(член 125, параграф 3 от Финансовия регламент)

1. Според принципа на съфинансиране ресурсите, необходими за изпълнение на дейността или работната програма, не се предоставят изцяло чрез вноса от Съюза.

Съфинансирането може да бъде под формата на собствени ресурси на бенефициера, приходи, получени от дейността или работната програма, или финансови вноски или вноски в натура от трети страни.

2. Вноските в натура представляват нефинансови ресурси, предоставени безвъзмездно от трети страни на бенефициера.

*Член 184***Принцип на недопускане на печалба**

(член 125, параграф 5 от Финансовия регламент)

Финансовите вноски от трети страни, които могат да бъдат използвани от бенефициера за покриване на разходи, различни от допустимите разходи за безвъзмездни средства от Съюза, или които не са дължими на третата страна, когато не се използват в края на дейността или работната програма, не могат да бъдат разглеждани като целеви финансови вноски от донорите за финансиране на допустимите разходи по смисъла на член 125, параграф 5 от Финансовия регламент.



Член 185

Безвъзмездни средства с ниска стойност (член 125, параграф 4 от Финансовия регламент)

За безвъзмездни средства с ниска стойност се считат безвъзмездните средства, които не надвишават 60 000 EUR.

Член 186

Техническа помощ (членове 101 и 125 от Финансовия регламент)

„Техническа помощ“ означава дейности по поддръжка и изграждане на капацитет, необходими за изпълнението на програма или дейност, в частност дейностите по подготовка, управление, наблюдение, оценка, одит и контрол.

Член 187

Допустими разходи (член 126, параграф 3, буква в) от Финансовия регламент)

ДДС се разглежда като неподлежащ на възстановяване съгласно приложимото национално законодателство за ДДС, ако в съответствие с националното законодателство данъкът се дължи за някоя от следните дейности:

- а) освободени дейности без право на приспадане;
- б) дейности, които попадат извън обхвата на ДДС;
- в) дейности, посочени в буква а) или б), по отношение на който ДДС не подлежи на приспадане, а се възстановява чрез специфични схеми за възстановяване или компенсационни фондове, които не са предвидени в Директива 2006/112/ЕО, дори ако тази схема или фонд са установени с националното законодателство за ДДС.

ДДС, свързан с дейностите, изброени в член 13, параграф 2 от Директива 2006/112/ЕО, се счита за платен от бенефициер, различен от данъчно незадължено лице, определено в член 13, параграф 1, първа алинея от тази директива, независимо дали тези дейности се разглеждат от съответната държава членка като дейности, извършвани от публичноправни органи, действащи в качеството си на публични органи.

Член 188

Програмиране (член 128 от Финансовия регламент)

1. Всеки отговорен разпоредител с бюджетни кредити изготвя годишна или многогодишна работна програма за безвъзмездни средства. Работната програма се приема от институцията и се публикува на интернет сайта за безвъзмездните средства на съответната институция възможно най-скоро и не по-късно от 31 март на годината на изпълнение.

В работната програма се посочват периодът, който тя обхваща, основният акт, ако има такъв, преследваните цели, очакваните резултати, примерният график на поканите за предложения с примерните суми и максималният процент на съфинансиране.

▼B

Работната програма съдържа също информацията, посочена в член 94, относно решението за нейното приемане, което трябва да се разглежда като решението за финансиране за безвъзмездните средства през съответната година.

2. Всяка съществена промяна в работната програма се приема и публикува, както е предвидено в параграф 1.

Член 189

**Съдържание на поканите за предложения
(член 128 от Финансовия регламент)**

1. Поканите за предложения съдържат:
 - а) поставените цели;
 - б) критериите за допустимост, отстраняване, подбор и отпускане по членове 131 и 132 от Финансовия регламент и съответните оправдателни документи;
 - в) условията за финансиране от Съюза;
 - г) условията и крайния срок за подаване на предложения, както и планираната дата, до която всички заявители трябва да бъдат информирани за резултатите от оценката на тяхното заявление, и ориентировъчната дата за подписване на споразуменията за безвъзмездни средства или за уведомяване относно решенията за безвъзмездни средства.
2. Поканите за предложения се публикуват на интернет сайта на институциите на Съюза, както и чрез всякакви други подходящи средства, включително в *Официален вестник на Европейския съюз*, когато е необходимо да се осигури допълнителна публичност сред потенциалните бенефициери. Те могат да бъдат публикувани от момента на приемане на решението за финансиране, посочено в член 84 от Финансовия регламент, включително през годината, предхождаща изпълнението на бюджета. Всички изменения в съдържанието на поканите за предложения подлежат на публикуване при същите условия като тези за поканите за предложения.

Член 190

**Исключения от поканите за предложения
(член 128 от Финансовия регламент)**

1. Безвъзмездни средства могат да бъдат отпускани без покана за предложения само в следните случаи:
 - а) за целите на операции по хуманитарна помощ и гражданска защита или за помощ за управление на кризи по смисъла на параграф 2;
 - б) в други изключителни и надлежно обосновани извънредни ситуации;
 - в) в полза на органи, които имат монопол *de jure* или *de facto*, с подходяща обосновка в решението за отпускане;
 - г) в полза на органи, определени в основен акт по смисъла на член 54 от Финансовия регламент като бенефициери на безвъзмездни средства, или на органи, определени от държавите членки, под тяхна отговорност, когато тези държави членки са определени с основен акт като бенефициери на безвъзмездни средства;

▼B

д) в случай на научни изследвания и технологично развитие, на органи, определени в работната програма по член 128 от Финансовия регламент, когато основният акт изрично предвижда тази възможност и при условие че проектът не попада в обхвата на покана за предложения;

е) за дейности със специфични характеристики, които изискват определен вид орган поради неговите технически познания, тясна специализация или административни правомощия, при условие че тези дейности не попадат в обхвата на покана за предложения.

Случаите, посочени в буква е) от първа алинея, се обосновават надлежно в решението за отпускане.

2. „Кризисни ситуации в трети държави“ означава ситуации на непосредствена или предстояща опасност, застрашаваща да ескалира във въоръжен конфликт или да дестабилизира страната. „Кризисни ситуации“ означава също ситуации, предизвикани от природни бедствия, причинени от човека кризи, като войни и други конфликти, или извънредни обстоятелства, имащи подобни отражения, свързани *inter alia* с изменение на климата, влошаване на околната среда, лишаване от достъп до енергия и природни ресурси или крайна бедност.

Член 191

Последващо публикуване

(член 128 от Финансовия регламент)

1. Информацията, отнасяща се до безвъзмездни средства, отпуснати в хода на финансовата година, се публикува в съответствие с член 21.

2. След публикуването съгласно параграф 1, при поискване от Европейския парламент и от Съвета, Комисията им изпраща отчет относно:

- а) броя на заявителите през изминалата година;
- б) броя и дела на успешните заявления за всяка покана за предложения;
- в) средната продължителност на процедурата от датата на приключване на поканата за предложения до отпускането на безвъзмездните средства;
- г) броя и размера на безвъзмездните средства, при които задължението за последващо публикуване е било отменено през изминалата година в съответствие с член 21, параграф 4.

Член 192

Информация за заявителите

(член 128 от Финансовия регламент)

Комисията предоставя информация и съвети на заявителите чрез следните средства:

- а) определяне на съвместни стандарти за формулярите за заявление за сходни безвъзмездни средства и контрол на дължината и яснотата на формулярите;

▼B

- б) предоставяне на информация на потенциалните заявители, по-конкретно чрез провеждане на семинари и разпространяване на справочници;
- в) поддържане на постоянни данни за бенефициерите в досиетата на юридическите лица по член 63.

Член 193

Финансиране от отделни бюджетни редове
(член 129 от Финансовия регламент)

Дейностите могат да се финансират съвместно от отделни бюджетни редове от различни отговорни разпоредители с бюджетни кредити.

Член 194

Ретроактивно действие на финансирането в случаи на изключителна спешност и предотвратяване на конфликти
(член 130 от Финансовия регламент)

В рамките на член 130, параграф 1 от Финансовия регламент разходите на бенефициера преди датата на подаване на заявлението са допустими за финансиране от Съюза при следните условия:

- а) причините за такава дерогация са подходящо обяснени в решението за финансиране;
- б) решението за финансиране и споразумението или решението за безвъзмездни средства изрично предвиждат начална дата за признаване на разходите преди датата на подаване на заявленията.

Член 195

Подаване на заявления за безвъзмездни средства
(член 131 от Финансовия регламент)

1. Правилата за подаване на заявления за безвъзмездни средства се определят от отговорния разпоредител с бюджетни кредити, който може да избере метода на подаване. Заявленията за безвъзмездни средства могат да се подават с писмо или по електронен път.

Избраното средство за комуникация е недискриминиращо по своето естество и не води до ограничаване на достъпа на заявителите до процедурата за отпускане на средства.

Избраните начини за комуникация са такива, че гарантират изпълнението на следните условия:

- а) всяко представяне съдържа цялата информация, която се изисква за неговата оценка;
- б) трябва да се запази целостта на данните;
- в) трябва да се запази поверителността на предложенията;
- г) защитата на личните данни в съответствие с изискванията на Регламент (ЕО) № 45/2001 е гарантирана.

▼B

За целите на буква в) от трета алинея отговорният разпоредител с бюджетни кредити разглежда съдържанието на заявленията само след изтичане на срока за тяхното подаване.

Отговорният разпоредител с бюджетни кредити може да изиска електронните заявления да бъдат придружавани от усъвършенстван електронен подпис по смисъла на Директива 1999/93/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾.

2. Когато отговорният разпоредител с бюджетни кредити разреши подаване на заявления по електронен път, използваните средства и техните технически характеристики са недискриминиращи по своето естество, всеобщо достъпни и съвместими с масово използваните информационни и комуникационни технологии. Информацията относно техническите изисквания за формата на заявленията, включително криптирането, се предоставя на заявителите.

Освен това устройствата за електронно приемане на заявленията гарантират сигурност и поверителност. Те гарантират също, че могат да се определят точно часът и датата на получаване на заявленията.

3. Когато заявленията се подават с писмо, заявителите могат да избират един от следните начини:

- а) да изпратят заявлението по пощата или с куриерска служба, като в този случай в поканата за предложения се посочва, че за доказателство служат датата на изпращане, пощенското клеймо или датата върху разписката за предаване;
- б) да занесат заявлението лично или чрез пълномощник в сградата на институцията, като в този в случай поканата за предложения се посочва отделът, в който заявленията трябва да бъдат доставени срещу разписка с дата и подпис.

ГЛАВА 3

Процедура за отпускане на безвъзмездни средства

Член 196

Съдържание на заявленията за безвъзмездни средства

(член 131 от Финансовия регламент)

1. Заявления се подават чрез формуляра, установен в съответствие с общите стандарти по член 192, буква а) и предоставян от отговорните разпоредители с бюджетни кредити, и в съответствие с критериите, посочени в основния акт и в поканата за предложения.

Оправдателните документи, посочени в член 131, параграф 3, втора алинея от Финансовия регламент, могат да бъдат по-специално отчетът за приходите и разходите и счетоводният баланс за последната финансова година, за която сметките са приключени.

⁽¹⁾ ОВ L 13, 19.1.2000 г., стр. 12.

▼B

2. В прогнозния бюджет за дейността или работната програма, приложен към заявлението, приходите са равни на разходите, при условие че са заделени провизии за непредвидени разходи или евентуални колебания на валутните курсове, което може да е разрешено в надлежно обосновани случаи, и се посочват прогнозните допустими разходи за дейността или работната програма.

3. Когато заявлението е за безвъзмездни средства за дейност, чиято стойност надхвърля 750 000 EUR, или за оперативни безвъзмездни средства над 100 000 EUR, се представя одитен доклад, изготвен от одобрен външен одитор. Този доклад удостоверява отчетите за последната налична финансова година.

Първа алинея от настоящия параграф се прилага само към първото заявление, подадено от даден бенефициер до отговорен разпоредител с бюджетни кредити в рамките на една бюджетна година.

При споразумения между Комисията и няколко бенефициери праговете, посочени в първа алинея, се прилагат за всеки бенефициер.

В случаите на партньорства, посочени в член 178, одитният доклад по първа алинея от настоящия параграф, който обхваща последните две налични финансови години, трябва да бъде представен преди подписването на споразумението за рамково партньорство или уведомяването за решението за рамково партньорство.

Отговорният разпоредител с бюджетни кредити може, в зависимост от оценка на риска, да отмени изискването за одитен доклад, посочено в първа алинея, за учебни заведения и в случай на споразумение с няколко бенефициери, за бенефициерите, поели солидарна отговорност или които не носят финансова отговорност.

Първа алинея от настоящия параграф не се прилага по отношение на публичните органи и международните организации, посочени в член 43.

4. Заявителят посочва източниците и размерите на финансирането от Съюза, което е получено или за което е подадено заявление за същата дейност или част от дейност или за неговото функциониране по време на същата финансова година, както и всяко друго финансиране, което е получено или за което е подадено заявление за същата дейност.

▼M1*Член 197*

**Доказателства за липса на основания за отстраняване
(член 131 от Финансовия регламент)**

В зависимост от оценка на риска отговорният разпоредител с бюджетни кредити може да поиска от успешите заявители да представят доказателствата по член 141, параграф 3 и при условията на член 141, параграф 4.

При поискване от отговорния разпоредител с бюджетни кредити успешите заявители представят доказателствата по член 141, параграф 3, при условията на член 141, параграф 4, освен ако е налице физическа невъзможност, призната от отговорния разпоредител с бюджетни кредити.

▼B*Член 198***Заявители, които не са юридически лица****(член 131 от Финансовия регламент)**

Когато заявление за безвъзмездни средства е подадено от заявител, който не е юридическо лице, в съответствие с член 131, параграф 2 от Финансовия регламент, представителите на този заявител трябва да докажат, че имат способност да поемат правни задължения от името на заявителя и че заявителят има финансова и оперативна способност, еквивалентна на способността на юридическите лица.

*Член 199***Субекти, които формират един заявител****(член 131 от Финансовия регламент)**

Когато няколко субекти отговарят на критериите за кандидатстване за безвъзмездни средства и заедно формират един субект, този субект може да се третира от отговорния разпоредител с бюджетни кредити като единствен кандидат, при условие че в заявлението лицата, участващи в предложената дейност или работна програма, се посочват като част от заявителя.

▼M1**▼B***Член 201***Критерии за допустимост****(член 131 от Финансовия регламент)**

1. Критериите за допустимост се публикуват в поканата за предложения.
2. Критериите за допустимост определят условията за участие в покана за предложения. Тези критерии се изготвят при надлежно отчитане на целите на дейността и отговарят на принципите на прозрачност и недискриминация.

*Член 202***Критерии за подбор****(член 132, параграф 1 от Финансовия регламент)**

1. Критериите за подбор се публикуват в поканата за предложения и са такива, че позволяват оценка на финансовия и оперативния капацитет на заявителя за изпълнение на предложената дейност или работна програма.
2. Заявителят трябва да разполага със стабилни и достатъчни източници на финансиране за поддържане на своята дейност през целия период на изпълнение на дейността или през годината, за която се отпускат безвъзмездните средства, и за участие в нейното финансиране. Заявителят трябва да притежава необходимата професионална компетентност и квалификация за извършване на предложената дейност или работна програма, освен ако в основния акт изрично е предвидено друго.

▼B

3. Финансовият и оперативният капацитет се проверяват по-специално въз основа на анализ на всички оправдателни документи, посочени в член 196 и поискани от отговорния разпоредител с бюджетни кредити в поканата за предложения.

Ако в поканата за предложения не се изискват оправдателни документи и ако отговорният разпоредител с бюджетни кредити има съмнения относно финансовия или оперативния капацитет на заявителите, той може да поиска от тях да представят съответните документи.

В случаите на партньорства по член 178 проверката се извършва преди подписване на споразумението за рамково партньорство или уведомяване за решението за рамково партньорство.

Член 203

**Критерии за отпускане на безвъзмездни средства
(член 132, параграф 2 от Финансовия регламент)**

1. Критериите за отпускане на безвъзмездни средства се публикуват в поканата да предложат.

2. Критериите за отпускане на безвъзмездни средства следва да позволяват отпускането на безвъзмездни средства за дейностите, които осигуряват максимална обща ефективност на програмата на Съюза, която те изпълняват, или на органите, чиито работни програми са разработени за постигане на същия резултат. Критериите се определят по такъв начин, че да осигуряват и правилно управление на средствата на Съюза.

Критериите се прилагат по такъв начин, че да позволят подбор на планирани дейности или работни програми, за които Комисията може да бъде уверена, че съответстват на целите и приоритетите и гарантират видимостта на финансирането от Съюза.

3. Критериите за отпускане на безвъзмездни средства се определят по такъв начин, че да позволяват последваща оценка.

Член 204

**Оценка на заявленията и отпускане на безвъзмездни средства
(член 133 от Финансовия регламент)**

1. Отговорният разпоредител с бюджетни кредити назначава комисия за оценка на предложенията, освен ако Комисията реши друго в рамките на конкретна секторна програма.

Комисията се състои от най-малко трима членове, които представляват най-малко две организационни единици на институциите или органите, посочени в членове 62 и 208 от Финансовия регламент, без йерархична връзка помежду им. За да се избегне конфликт на интереси, към тези лица се прилагат задълженията по член 57 от Финансовия регламент.

В представителствата и местните звена по член 72 от настоящия регламент и в органите, на които са делегирани правомощия, по членове 62 и 208 от Финансовия регламент, ако няма обособени структури, не се прилага изискването за организационни единици без йерархична връзка помежду им.

▼B

Комисията може да се подпомага от външни експерти по решение на отговорния разпоредител с бюджетни кредити. Отговорният разпоредител с бюджетни кредити гарантира, че тези експерти изпълняват задълженията, установени в член 57 от Финансовия регламент.

2. Отговорният разпоредител с бюджетни кредити при необходимост разделя процеса на няколко процедурни етапа. Правилата, регламентиращи процеса, се съобщават в поканата за предложения.

Когато в поканата за предложения се посочва двуетапна процедура за подаване на заявленията, само заявителите, чиито предложения отговарят на критериите за оценка на първия етап, се поканват да изпратят пълно предложение на втория етап.

Когато в поканата за предложения се посочва двуетапна процедура за оценка, само предложенията, които преминат успешно първия етап, състоящ се в оценка спрямо ограничен брой критерии, продължават към по-нататъшна оценка.

Заявителите, чиито предложения са отхвърлени на някой от етапите, се уведомяват в съответствие с член 133, параграф 3 от Финансовия регламент.

Всеки следващ етап на процедурата трябва да бъде ясно разграничен от предходния.

Едни и същи документи и информация не се изискват повече от веднъж по време на една и съща процедура.

3. Комисията за оценка на предложенията или, когато е приложимо, отговорният разпоредител с бюджетни кредити може да поиска от заявителя да предостави допълнителна информация или да поясни приложената към заявлението документация, при условие че тази информация или пояснение не изменя съществено предложението. В съответствие с член 96 от Финансовия регламент в случай на очевидни технически грешки комисията за оценка или отговорният разпоредител с бюджетни кредити може да не поиска такава информация или пояснение само в надлежно обосновани случаи. Разпоредителят с бюджетни кредити съхранява подходяща документация за контактите със заявителите по време на процедурата.

4. След като приключат своята работа, членовете на комисията за оценка на предложения подписват протокол с всички проверени предложения и с оценка на тяхното качество, както и с посочване на предложенията, които могат да получат финансиране. Тези протоколи могат да бъдат подписани в електронна система, гарантираща достатъчна идентификация на подписващия се.

При необходимост в протокола се извършва класиране на оценените предложения и се правят препоръки за максималната сума, която да бъде предоставена, и за евентуални несъществени корекции по заявлението за безвъзмездни средства.

Протоколът се съхранява за справки в бъдеще.

5. Отговорният разпоредител с бюджетни кредити може да поиска от заявител да коригира заявлението си с оглед на препоръките на комисията за оценка. Отговорният разпоредител с бюджетни кредити съхранява подходяща документация за контактите със заявителите по време на процедурата.

▼B

След оценката отговорният разпоредител с бюджетни кредити взема решение, което съдържа най-малко:

- а) предмета и общата сума на решението;
- б) имената на успешите заявители, наименованието на дейностите, приетите суми и мотивите за избора, включително когато той не съвпада със становището на комисията за оценка;
- в) имената на отхвърлените заявители и мотивите за тяхното отхвърляне.

6. Параграфи 1, 2 и 4 от настоящия член не са задължителни за отпускането на безвъзмездни средства съгласно член 190 от настоящия регламент и член 125, параграф 7 от Финансовия регламент.

Член 205

Информация за заявителите
(член 133 от Финансовия регламент)

Отхвърлените заявители се уведомяват възможно най-бързо за резултата от оценката на техните заявления и при всички случаи в срок от 15 календарни дни след уведомяването на успешите заявители.

*ГЛАВА 4**Плащане и контрол**Член 206*

Гаранция за предварителното финансиране
(член 134 от Финансовия регламент)

1. За ограничаване на финансовите рискове, свързани с плащането на предварително финансиране, отговорният разпоредител с бюджетни кредити може, по преценка на риска, да изиска от бенефициера предварителна гаранция в размер до този на предварителното финансиране, освен за безвъзмездните средства с ниска стойност, или да раздели плащането на няколко вноски.

2. Когато се изисква гаранция, тя се оценява и одобрява от отговорния разпоредител с бюджетни кредити.

Гаранцията е валидна за достатъчно дълъг период, за да може да бъде активирана.

3. Гаранцията се предоставя от одобрена банка или финансова институция, установена в една от държавите членки. Когато бенефициерът е установен в трета държава, отговорният разпоредител с бюджетни средства може да се съгласи установена в тази трета държава банка или финансова институция да предостави гаранцията, ако счете, че банката или финансовата институция предлага еквивалентна сигурност и характеристики като тези, които се предлагат от банката или финансова институция, установена в държава членка.

▼B

По искане на бенефициера гаранцията, посочена в първа алинея, може да бъде заменена от солидарна гаранция от трета страна или от неотменимата и безусловна съвместна гаранция от бенефициерите по дейност, които са страни по същото споразумение или решение за безвъзмездни средства, след съгласието на отговорния разпоредител с бюджетни кредити.

Гаранцията се предоставя в евро.

С гаранцията банката или финансовата институция, третата страна или останалите бенефициери осигуряват неотменимо обезпечение или действат като пръв гарант за изпълнението на задълженията на бенефициера на безвъзмездните средства.

4. Гаранцията се освобождава при постепенното изчистване на предварителното финансиране чрез междинните плащания или плащанията на остатъка за бенефициера в съответствие с условията в споразумението или решението за отпускане на безвъзмездни средства.

Член 207

**Оправдателни документи при заявки за плащания
(член 135 от Финансовия регламент)**

1. За всяко предоставяне на безвъзмездни средства предварителното финансиране може да се раздели на няколко плащания в съответствие с доброто финансово управление.

Новото плащане по предварителното финансиране се извършва в пълен размер само ако са усвоени поне 70 % от общата стойност на предишното.

Когато са усвоени по-малко от 70 % от предишното плащане по предварителното финансиране, размерът на новото плащане се намалява с неусвоената част на предишното плащане по предварителното финансиране.

Отчетът за разходите на бенефициера се представя в подкрепа на всяка заявка за ново плащане.

2. Без да се засяга член 110, бенефициерът удостоверява от свое име, че съдържащата се в заявките за плащания информация е пълна, надеждна и вярна. Той удостоверява също така, че извършените разходи могат да бъдат разглеждани като допустими в съответствие със споразумението или решението за безвъзмездни средства, както и че заявките за плащания са мотивирани с подходящи оправдателни документи, които могат да бъдат проверени.

3. Въз основа на оценка на риска отговорният разпоредител на бюджетни кредити може да поиска в подкрепа на всяко плащане сертификат за финансовите отчети и съответните сметки за дейността или работната програма, издаден от одобрен външен одитор или в случай на публични органи — от квалифициран и независим обществен служител. Сертификатът се прилага към заявката за плащане. Сертификатът удостоверява съгласно методика, одобрена от отговорния разпоредител с бюджетни кредити и въз основа на договорени процедури в съответствие с международните стандарти, че разходите, обявени от бенефициера във финансовите отчети, на които се основава заявката за плащане, са действителни, точно осчетоводени и допустими съгласно разпоредбите на споразумението или решението за безвъзмездни средства.

▼B

В специфични и надлежно обосновани случаи отговорният разпоредител с бюджетни кредити може да поиска сертификат под формата на становище или под друга форма в съответствие с международните стандарти.

Сертификатът за финансовите отчети и съответните сметки е задължителен за междинните плащания и за плащанията на остатъка в следните случаи:

- а) безвъзмездни средства за дейност, при които предоставената сума под формата, посочена в член 123, параграф 1, буква а) от Финансовия регламент, е 750 000 EUR или по-висока, когато съвкупните суми на заявките за плащане под тази форма са най-малко 325 000 EUR;
- б) оперативни безвъзмездни средства, при които предоставената сума под формата, посочена в член 123, параграф 1, буква а) от Финансовия регламент, е 100 000 EUR или по-висока.

В зависимост от оценката на риска отговорният разпоредител с бюджетни кредити може освен това да отмени задължението да се представи такъв сертификат за финансовите отчети и съответните сметки в случай на:

- а) публични органи и международни организации, посочени в член 43;
- б) бенефициери на безвъзмездни средства, свързани с хуманитарна помощ, спешни операции по гражданска защита и управление на кризисни ситуации, с изключение на плащанията на остатъка;
- в) плащания на остатъка за бенефициери на безвъзмездни средства, свързани с хуманитарна помощ, които са подписали споразумение за рамково партньорство или са били уведомени за решение за рамково партньорство, съгласно посоченото в член 178, и които имат система за контрол, предоставяща еквивалентни гаранции за такива плащания;
- г) бенефициери на многократни безвъзмездни средства, които са представили независими сертификати с еквивалентни гаранции за системите за контрол и методиката, използвани за определяне на техните вземания.

Отговорният разпоредител с бюджетни кредити може също да отмени задължението за предоставяне на сертификат за финансовите отчети и съответните сметки, когато е бил или ще бъде направен одит пряко от персонала на Комисията или от орган, упълномощен да извърши такъв одит от нейно име, който одит предоставя еквивалентни гаранции относно декларираните разходи.

При споразумения между Комисията и няколко бенефициери посочените прагове по букви а) и б) от трета алинея се прилагат за всеки бенефициер.

4. В подкрепа на плащане и въз основа на оценка на риска отговорният разпоредител с бюджетни кредити може да поиска доклад от оперативна проверка, издаден от независима трета страна и одобрен от отговорния разпоредител. При поискване от отговорния разпоредител с бюджетни кредити докладът от проверката се прилага към заявката за плащане и съответните разходи се смятат за допустими при същите условия като тези за разходите, свързани с одитните сертификати, както е предвидено в член 126 от Финансовия регламент. В доклада от проверката се посочва, че оперативната проверка е извършена според методика, одобрена от отговорния разпоредител с бюджетни кредити, както и дали дейността или работната програма са реално изпълнени съгласно условията, посочени в споразумението или решението за безвъзмездни средства.



Член 208

Преустановяване и намаляване на безвъзмездни средства (член 135 от Финансовия регламент)

1. Изпълнението на споразумението или решението за безвъзмездни средства, участието на бенефициер в тяхното изпълнение или плащанията могат да бъдат преустановени с цел да се провери дали наистина са допуснати съществените грешки, нередности, измами или нарушения на задължения, за които съществуват съмнения. Ако те не се потвърдят, изпълнението се възобновява възможно най-бързо.

2. Когато договорената дейност или работна програма не са изпълнени или не са изпълнени правилно, изцяло или навреме, отговорният разпоредител с бюджетни кредити, при условие че на бенефициера е била дадена възможност да представи своите коментари, намалява или си възстановява безвъзмездните средства пропорционално в зависимост от етапа на процедурата.

ГЛАВА 5

Изпълнение

Член 209

Договори за изпълнение (член 137 от Финансовия регламент)

1. Без да се засяга прилагането на Директива 2004/18/ЕО, когато изпълнението на дейността или работната програма изисква възлагане на поръчка, бенефициерът възлага поръчката на икономически най-изгодната оферта или, ако е подходящо, на офертата с най-ниската цена, като следи за избягването на конфликт на интереси.

2. Когато изпълнението на дейността или работната програма изисква възлагане на поръчка на стойност над 60 000 EUR, отговорният разпоредител с бюджетни кредити може да наложи на бенефициера специални правила в допълнение към тези по параграф 1.

Тези специални правила се основават на правилата от Финансовия регламент и се определят, като се отчитат стойността на съответните поръчки, относителният размер на вноската на Съюза спрямо общите разходи за дейността и рискът. Такива специални правила се включват в решението или споразумението за безвъзмездни средства.

Член 210

Финансова подкрепа за трети страни (член 137 от Финансовия регламент)

При условие че целите или резултатите, които следва да бъдат постигнати, са достатъчно подробно описани в условията по член 137, параграф 1 от Финансовия регламент, може да се счита, че не съществува свобода на преценка само ако решението или споразумението за безвъзмездни средства посочва следното:

▼B

- а) максималния размер на финансовата подкрепа, която може да бъде платена на трета страна, като тя не може да надвишава 60 000 EUR, освен в случаите, когато финансовата подкрепа е основната цел на дейността, както и критериите за определяне на точната сума;
- б) различните видове дейности, които могат да получат такава финансова подкрепа, въз основа на определен списък;
- в) определението на лицата или категориите лица, които могат да получават такава финансова подкрепа, и критериите за отпускането ѝ.

ДЯЛ VII

НАГРАДИ*Член 211***Програмиране****(член 138, параграф 2 от Финансовия регламент)**

1. Всеки отговорен разпоредител с бюджетни кредити изготвя годишна или многогодишна работна програма за награди. Работната програма се приема от институцията и се публикува на интернет сайта на съответната институция възможно най-скоро и не по-късно от 31 март на годината на изпълнение.

В работната програма се посочват периодът, който тя обхваща, основният акт, ако има такъв, преследваните цели, очакваните резултати, примерният график на конкурсите с примерния размер на наградите.

Работната програма съдържа също информацията, посочена в член 94, относно решението за нейното приемане, което трябва да се разглежда като решението за финансиране на наградите през съответната година.

2. Всяка съществена промяна в работната програма се приема и публикува, както е предвидено в параграф 1.

*Член 212***Правила на конкурсите****(член 138, параграф 2 от Финансовия регламент)****▼M1**

1. В правилата на конкурсите се посочва следното:

а) условията за участие, в които се посочват поне:

- i) критериите за допустимост;
- ii) редът и условията и крайният срок за регистрация на участниците, ако е необходимо, както и за подаване на проекти от участниците при условията, посочени в параграф 2;
- iii) условията за отстраняване на участници, които се намират в някое от положенията, посочени в член 106, параграф 1 и член 107 от Финансовия регламент;

▼ M1

- iv) еднолична отговорност на участниците в случай на иск, свързан с дейностите, извършвани в рамките на конкурса;
 - v) приемане от страна на победителите на проверки и одити от Комисията, OLAF и Сметната палата, както и на задълженията за публичност, както е посочено в правилата на конкурса;
 - vi) че правото на Съюза е приложимото право по отношение на конкурса, допълнено при необходимост от национално право, посочено в правилата на конкурса;
 - vii) компетентният съд или арбитражният съд за решаване на спорове;
 - viii) че на участниците могат да бъдат наложени финансови санкции и решения за отстраняване по член 106 от Финансовия регламент;
- б) критериите за присъждане, които трябва да бъдат такива, че да може да се оцени качеството на проектите на участниците спрямо преследваните цели и очакваните резултати, както и да се определи обективно дали проектите заслужават да спечелят конкурса;
- в) размерът на наградата или наградите;
- г) редът и условията на плащане на наградите на победителите след тяхното присъждане.

За целите на буква а), подточка i) от първата алинея бенефициерите на безвъзмездни средства на Съюза са допустими, освен ако изрично е посочено друго в правилата на конкурса.

За целите на буква а), подточка vi) от първата алинея може да се направи дерогация в случай на участие на международни организации.

▼ B

2. Отговорният разпоредител с бюджетни кредити избира начини за комуникация, които са с недискриминационен характер за подаване на проекти от участниците и които не ограничават достъпа на участниците до конкурса.

Избраните начини за комуникация са такива, че гарантират изпълнението на следните условия:

- а) всеки проект на участник съдържа цялата информация, която се изисква за неговата оценка;
- б) целостта на данните е запазена;
- в) поверителността на проектите на участниците е запазена;
- г) защитата на личните данни в съответствие с изискванията на Регламент (ЕО) № 45/2001 е гарантирана.

3. В правила на конкурсите могат да се определят условията за анулиране на конкурса, по-специално когато неговите цели не могат да бъдат изпълнени или когато юридическо или физическо лице, което не отговаря на условията за участие, следва да бъде награждено като победител.

▼B

4. Правилата на конкурсите се публикуват на интернет сайта на институциите на Съюза. Освен на интернет сайта правилата на конкурсите могат да бъдат публикувани и чрез всякакви други подходящи начини, включително в *Официален вестник на Европейския съюз*, когато е необходима допълнителна публичност сред потенциалните участници. Те могат да бъдат публикувани от момента на приемане на решението за финансиране, посочено в член 84 от Финансовия регламент, включително през годината, предхождаща изпълнението на бюджета. Всички изменения в съдържанието на правилата на конкурсите също подлежат на публикуване при същите условия.

Член 213

Последващо публикуване

(член 138, параграф 2 от Финансовия регламент)

1. Информацията, отнасяща се до наградите, присъдени в хода на финансовата година, се публикува в съответствие с член 21.

2. След публикуването съгласно параграф 1, при поискване от Европейския парламент и от Съвета, Комисията им изпраща отчет относно:

- а) броя на участниците през изминалата година;
- б) броя на участниците и процента на успешните проекти на участници за всеки конкурс;
- в) списък с експертите, взели участие в конкурсните комисии през изминалата година, заедно със справка за процедурата за техния подбор.

Член 214

Оценка

(член 138, параграф 3 от Финансовия регламент)

1. За целите на оценката на проектите на участниците отговорният разпоредител с бюджетни кредити назначава комисия от най-малко трима експерти, които могат да бъдат външни експерти или лица, представляващи най-малко две организационни единици на институциите или органите, посочени в членове 62 и 208 от Финансовия регламент, без йерархична връзка между тях, с изключение на представителствата или местните органи, посочени в член 72 от настоящия регламент, и органите, на които са делегирани правомощия, посочени в членове 62 и 208 от Финансовия регламент, ако няма отделни структури.

Експертите, посочени в първа алинея, подлежат на изискванията относно конфликтите на интереси, посочени в член 57 от Финансовия регламент.

Външните експерти декларират, че не са в ситуация на конфликт на интереси към момента на назначаването и че се задължават да информират разпоредителя с бюджетни кредити, ако възникне такъв конфликт на интереси в хода на процедурата по оценяване.

▼B

2. След като приключат своята работа, членовете на комисията подписват протокол с всички проучени проекти на участници, който съдържа оценка на тяхното качество, като се определят проектите, на които могат да бъдат присъдени награди. Този протокол може да бъде подписан в електронна система, гарантираща достатъчна идентификация на подписващия се.

Протоколът, посочен в първа алинея, се съхранява за справки в бъдеще.

3. След това отговорният разпоредител с бюджетни кредити решава дали да присъди наградите. В това решение се посочва също следното:

- а) предметът и общият размер на присъдените награди, ако има такива;
- б) имената на спечелилите участници, ако има такива, размерът на наградите, присъдени на всеки спечелил участник, както и причините за избора;
- в) имената на отхвърлените участници и мотивите за тяхното отхвърляне.

*Член 215***Информация и уведомяване****(член 138, параграф 3 от Финансовия регламент)**

1. Участниците се уведомяват възможно най-бързо за резултата от оценката на техните проекти и при всички случаи в срок от 15 календарни дни, след като разпоредителят с бюджетни кредити вземе решение за присъждане на наградата.

2. Решението за присъждане на наградата се съобщава на спечелилия участник и служи като правно задължение по смисъла на член 86 от Финансовия регламент.

ДЯЛ VIII**ФИНАНСОВИ ИНСТРУМЕНТИ***Член 216***Подбор на субектите, натоварени с изпълнението на финансови инструменти при непряко управление****(член 139 от Финансовия регламент)**

1. За изпълнението на финансовите инструменти в условията на непряко управление Комисията получава доказателства, че упълномощеният субект отговаря на изискванията на член 60, параграф 2 от Финансовия регламент. След получаването на тези доказателства те са валидни за всяко бъдещо изпълнение на финансови инструменти от съответния субект, освен ако са внесени съществени промени в системите, правилата и процедурите на тези упълномощени субекти, обхванати от тези изисквания.

2. При подбора на субектите, натоварени с изпълнението на финансовите инструменти съгласно член 61, параграф 2 от Финансовия регламент, Комисията публикува покана за потенциалните упълномощени субекти. Тази покана включва критериите за подбор и за възлагане.

▼B

В поканата по първа алинея се посочва също дали упълномощеният субект трябва да задели собствени финансови ресурси за определения финансов инструмент или да сподели риска. Когато се направи такова обозначение и когато е необходимо да се намали възможен конфликт на интереси, в поканата се посочва също така, че от упълномощения субект се изисква да предложи мерки за хармонизиране на интересите, както е посочено в член 140, параграф 2 от Финансовия регламент. Мерките за хармонизиране на интересите трябва да бъдат включени в споразумението за конкретния финансов инструмент.

Комисията започва диалог със субектите, които отговарят на критериите за подбор, по прозрачен и обективен начин и без това да води до конфликт на интереси. След диалога Комисията подписва споразумения за делегиране със субекта или субектите, които са представили икономически най-изгодните предложения, включително, ако е приложимо, заделяне на собствени финансови ресурси или споделяне на риска.

3. Комисията може да проведе директни преговори с потенциалните упълномощени субекти, преди да подпише споразуменията за делегиране, когато упълномощеният субект е определен в съответния основен акт или е посочен в член 58, параграф 1, буква в), подточка iii) от Финансовия регламент или в надлежно обосновани и подходящо документиран изключителни случаи, по-специално когато:

- а) не са представени подходящи предложения след покана за потенциални упълномощени субекти;
- б) финансовите инструменти със специфични характеристики изискват определен вид упълномощен субект поради неговите технически познания, тясна специализация или административни правомощия;
- в) поради извънредна спешност, предизвикана от непредвидими събития, които не могат да бъдат приписани на Съюза, е невъзможно да се спази процедурата, посочена в параграф 2.

Член 217

Съдържание на споразумението за делегиране със субектите, натоварени с изпълнението на финансови инструменти при непряко управление

(член 139 от Финансовия регламент)

В допълнение към изискванията, изброени в член 40, споразумението за делегиране със субектите, натоварени с изпълнението на финансови инструменти, включва подходящи мерки за осигуряване на съответствие с принципите и условията, посочени в член 140 от Финансовия регламент. По-специално споразуменията за делегиране съдържат:

- а) описание на финансовия инструмент, включително инвестиционната му стратегия или политика, вида на предоставената подкрепа, критериите за допустимост на финансови посредници и крайни получатели, както и допълнителни оперативни изисквания за транспониране на целите на политиката на инструмента;
- б) изискванията за целеви обхват на стойностите за ефекта на лоста;

▼B

- в) определение на недопустимите дейности и критериите за отстраняване;
- г) разпоредби, гарантиращи хармонизиране на интересите и преодоляване на възможните конфликти на интереси;
- д) разпоредби за подбор на финансовите посредници съгласно член 139, параграф 4, втора алинея от Финансовия регламент и за създаването на специализирани инвестиционни средства, ако е приложимо;
- е) разпоредби относно отговорността на упълномощените субекти и на други субекти, участващи в изпълнението на финансовия инструмент;
- ж) разпоредби за уреждане на спорове;
- з) разпоредби за управление на финансовия инструмент;
- и) разпоредби относно използването и повторното използване на вноската на Съюза в съответствие с член 140, параграф 6 от Финансовия регламент;
- й) разпоредби за управлението на вноските на Съюза и на доверителни сметки, включително рисковете за контрагента, приемливи касови операции, отговорностите на съответните страни, коригиращи действия в случай на прекалено големи салда по доверителните сметки, водене на документация и докладване;
- к) разпоредби относно възнаграждението на упълномощения субект, включително таксите за управление, както и относно изчисляването и плащането на разходи и такси за управление на упълномощения субект в съответствие с член 218;
- л) когато е целесъобразно, разпоредби относно рамка на условията за вноските от фондовете, посочени в член 175 от Финансовия регламент, по-специално Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд, Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони и бъдещия Фонд за морско дело и рибарство (наричани по-долу „фондовете по ОСР“);
- м) разпоредби относно срока, възможността за удължаване и прекратяване на финансовия инструмент, включително условията за предсрочно прекратяване и когато е уместно, стратегии за излизане;
- н) разпоредби относно мониторинга на изпълнението на подкрепата за финансовите посредници и крайните получатели, включително докладване от страна на финансовите посредници;
- о) когато е приложимо, вида и характера на операциите по хеджиране, посочени в член 219.

Член 218

Разходи и такси за управление на упълномощените субекти
(член 139 от Финансовия регламент)

1. Комисията заплаща възнаграждение на упълномощените субекти за изпълнението на финансови инструменти, което се изразява в такси, основани на резултатите, възстановяване на извънредни разходи, както и такси за управление на касовите средства, когато упълномощеният субект управлява касовите средства на финансовия инструмент.

▼B

2. Таксите, основани на резултатите, включват административни такси за упълномощените субекти като възнаграждение за работата, извършена при изпълнението на даден финансов инструмент. Когато е уместно, те могат да включват също така и стимули, свързани с политиката, за насърчаване на постигането на целите на политиката или за стимулиране на финансовите постижения на финансовия инструмент.

*Член 219***Специфични правила за доверителните сметки при непряко управление****(член 139 от Финансовия регламент)**

1. Субектите, натоварени с изпълнението на финансови инструменти, могат да откриват доверителни сметки по смисъла на член 68, параграф 7 от Финансовия регламент на свое име и изключително от името на Комисията. Тези упълномощени субекти изпращат съответните извлечения от сметките на отговорната служба на Комисията.

2. По доверителните сметки се поддържа подходяща ликвидност и активите, държани по тези доверителни сметки, се управляват в съответствие с принципите на доброто финансово управление, като се спазват подходящи пруденциални правила в съответствие с член 140, параграф 7 от Финансовия регламент.

3. За изпълнението на финансовите инструменти упълномощените субекти не извършват хеджиране за спекулативни цели. Видът и характерът на всяко хеджиране се одобряват предварително от Комисията и се включват в споразуменията за делегиране, посочени в член 217.

*Член 220***Финансови инструменти, изпълнявани пряко****(член 139 от Финансовия регламент)**

1. В изключителни случаи финансовите инструменти могат да се изпълняват пряко в съответствие с член 139, параграф 4 от Финансовия регламент чрез следните средства:

- а) специален инвестиционен механизъм, в който Комисията участва заедно с други публични или частни инвеститори с цел увеличаване на ефекта на лоста на финансовото участие на Съюза;
- б) заеми, гаранции, капиталови участия и други инструменти за споделяне на риска, различни от инвестиции в специализирани инвестиционни механизми, предоставяни пряко на крайните получатели или чрез финансови посредници.

2. За изпълнението на финансовите инструменти Комисията не извършва хеджиране за спекулативни цели. Видът и характерът на всяко хеджиране се одобряват предварително от Комисията и се включват в споразуменията със субектите, изпълняващи финансовия инструмент.

▼B*Член 221***Подбор на финансови посредници, ръководители на специални инвестиционни механизми и крайни получатели****(член 139 от Финансовия регламент)**

1. Когато Комисията изпълнява финансови инструменти пряко или непряко чрез специални инвестиционни механизми, тези механизми се създават в съответствие със законите на държава членка. Те могат също така да бъдат създадени в съответствие със законите на държава, различна от държава членка, в областта на външната дейност. Ръководителите на такива механизми са задължени от закона или чрез договор да действат добросъвестно като професионални ръководители.

2. Ръководителите на специалните инвестиционни механизми, посочени в параграф 1, и финансовите посредници или крайните получатели на финансовите инструменти се подбират, като се отчитат естеството на финансовия инструмент, който трябва да се изпълни, опитът и оперативният и финансовият капацитет на съответните субекти и/или икономическата жизнеспособност на проектите на крайните получатели. Изборът трябва да бъде прозрачен, обоснован от обективни причини и не трябва да поражда конфликт на интереси.

▼M1**▼B***Член 222***Условия за използване на финансовите инструменти****(член 140 от Финансовия регламент)**

1. Финансовите инструменти са насочени към преодоляване на пазарни несъвършенства или неефективности или неоптимални инвестиционни ситуации, както и към предоставяне на подкрепа само за крайните получатели, които се считат за потенциално икономически жизнеспособни в момента на предоставяне на подкрепата от Съюза чрез финансов инструмент.

2. Финансовите инструменти осигуряват подкрепа на крайните получатели по пропорционален начин. По-специално, преференциалното третиране на инвеститорите, предоставящи съвместни инвестиции или споделяне на риска, трябва да бъде обосновано и пропорционално на рисковете, поети от инвеститорите по даден финансов инструмент, и да бъде ограничено до необходимия минимум, за да се гарантира тяхната инвестиция или споделяне на риска.

*Член 223***Ефект на лоста****(член 140 от Финансовия регламент)**

1. Финансовите инструменти са насочени към постигане на ефект на лоста от финансовия принос на Съюза чрез мобилизиране на глобални инвестиции, надхвърлящи размера на финансовия принос на Съюза.

Ефектът на лоста от средствата на Съюза е равен на сумата за финансиране на допустимите крайни получатели, разделена на размера на финансовия принос на Съюза.

2. Целевият обхват на стойностите за ефекта на лоста се основава на предварителна оценка за съответния финансов инструмент.



Член 224

Предварителна оценка на финансовите инструменти**(член 140 от Финансовия регламент)**

1. Финансовите инструменти се основават на предварителни оценки, които определят пазарните несъвършенства или неефективности или неоптималните инвестиционни ситуации, както и нуждите от инвестиции с оглед на целите на политиката.

2. Предварителната оценка доказва, че идентифицираните пазарни нужди не могат да бъдат посрещнати подходящо и своевременно чрез ръководени от пазара дейности или чрез интервенции на Съюза, различни от финансирането с финансов инструмент, като например регулиране, либерализация, реформа или други действия на политиката. Чрез нея се оценява вероятността финансовите инструменти да доведат до пазарни нарушения и изключване на частното финансиране, както и свързаните с това евентуални разходи, и се определят средства за свеждане до минимум на отрицателните ефекти от такива нарушения.

3. В съответствие с принципа на субсидиарност предварителната оценка доказва, че даден финансов инструмент на ниво ЕС е подходящ за преодоляване на установените пазарни нужди от подобни финансови инструменти на национално или регионално ниво, включително тези, финансирани по линия на фондовете по ОСР. Когато се оценява добавената стойност от участието на Съюза, трябва да бъдат взети под внимание фактори като трудният достъп до финансиране на национално равнище, по-специално за трансгранични проекти, икономии от мащаба или силният демонстрационен ефект, свързан с разпространението на най-добрите практики в държавите членки.

4. Предварителната оценка определя най-ефективния начин за изпълнение на финансовия инструмент.

5. Предварителната оценка доказва също, че планираният финансов инструмент е в съответствие с:

- а) новите и съществуващите финансови инструменти, за да се избегнат нежелани припокривания и да се постигнат синергии и икономии от мащаба;
- б) финансовите инструменти и другите форми на публична интервенция, насочени към същата пазарна среда, за да се избегнат несъответствия и да се проучат потенциалните синергии.

6. С предварителната оценка се оценяват пропорционалността на предвидената намеса по отношение на размера на установения недостиг на финансиране, очакваният ефект на лоста на планирания финансов инструмент и допълнителното качествено въздействие, като разпространението на най-добри практики, ефективното насърчаване на целите на политиката на Съюза по веригата на изпълнение или достъпът до специфични експертни познания на участниците във веригата на изпълнение.

7. Предварителната оценка установява набор от подходящи показатели за изпълнението за предложените финансови инструменти и показва очаквания продукт, резултати и въздействие.

▼B

8. Отделна предварителна оценка на финансовите инструменти се извършва само когато такава оценка, напълно съобразена с критериите в параграфи 1—7, не е включена в предварителната оценка или оценка на въздействието на програмата или дейността, обхваната от основен акт.

Член 225

Мониторинг на финансовите инструменти
(член 140 от Финансовия регламент)

1. С цел да се осигури хармонизиран мониторинг на финансовите инструменти, посочени в член 140, параграф 12 от Финансовия регламент, се въвежда система за мониторинг от отговорния разпоредител с бюджетни кредити, за да се допринесе за осигуряването на достатъчна увереност, че средствата на Съюза се използват в съответствие с член 32, параграф 2 от Финансовия регламент.

2. Системата за мониторинг се използва за оценяване на напредъка на изпълнението по отношение на постигането на целите на политиката, отразени в съответните показатели за осъществените дейности и резултатите, установени съгласно предварителната оценка, за анализ на съответствието на изпълнението с определените изисквания съгласно член 140, параграф 2 от Финансовия регламент и за осигуряване на основа за докладването от Комисията, както се изисква съгласно член 38, параграф 5 и член 140, параграф 8 от Финансовия регламент.

3. В случай на непряко управление мониторингът от страна на Комисията се основава на докладите и отчетите, представени от упълномощените субекти, и на наличните одити и проверки, извършени от упълномощените субекти, като се вземат предвид декларацията за управлението на упълномощените субекти и становището на независимия одитен орган, посочен в член 60, параграф 5 от Финансовия регламент. Комисията преглежда информацията, предоставена от упълномощените субекти, и може да извърши проверки, включително на извадков принцип, на подходящо равнище на изпълнение до крайните получатели.

Мониторингът от упълномощения субект се основава на докладите и отчетите, предоставени от финансовите посредници, и на наличните одити и проверки, извършени от финансовия посредник, като се вземат предвид декларацията за управлението на финансовия посредник и становището на независими одитори.

Когато не съществуват финансови посредници, упълномощеният субект пряко наблюдава използването на финансовия инструмент въз основа на докладите и отчетите, представени от крайните получатели.

Упълномощеният субект преразглежда, когато е уместно на базата на извадка, информацията, предоставена от финансовите посредници или от крайните получатели, и извършва проверки, както е определено в споразумението, посочено в член 217.

4. В случай на пряко управление мониторингът от страна на Комисията се основава на докладите и отчетите, предоставени от финансовите посредници и от крайните получатели, подлежащи на съответните проверки. Разпоредбите на параграф 3 се прилагат за прякото управление *mutatis mutandis*.

▼B

5. Споразуменията за изпълнение на финансов инструмент съдържат необходимите разпоредби за прилагането на параграфи 1—4.

*Член 226***Обработка на вноските от фондовете по ОСР**

(член 140 от Финансовия регламент)

1. Водят се отделни записи за вноските от фондовете по ОСР за финансовите инструменти, създадени съгласно дял VIII от Финансовия регламент и подкрепяни от фондовете по ОСР съгласно специфичните за сектора правила.

2. Вноските от фондовете по ОСР се записват в отделни сметки и се използват в съответствие с целите на съответните фондове по ОСР за действия и крайни получатели, които са в съответствие с програмата или програмите, от които се правят вноските.

3. По отношение на вноските от фондовете по ОСР за финансови инструменти, създадени съгласно дял VIII от Финансовия регламент, се прилагат специфичните за сектора правила.

*ДЯЛ IX***ПРЕДСТАВЯНЕ НА ОТЧЕТИТЕ И СЧЕТОВОДНА ОТЧЕТНОСТ***ГЛАВА I****Представяне на отчетите****Член 227*

Доклад за бюджетното и финансовото управление през годината

(член 142 от Финансовия регламент)

Докладът за бюджетното и финансовото управление през годината съдържа точно описание на:

- а) постигането на целите за годината в съответствие с принципа на доброто финансово управление;
- б) финансовото състояние и събитията със съществено влияние върху дейностите през годината.

Докладът за бюджетното и финансовото управление е отделен от докладите за изпълнението на бюджета.

*Член 228***Изключения от счетоводните принципи**

(член 144 от Финансовия регламент)

Когато в конкретен случай счетоводителите смятат, че следва да бъде направено изключение от съдържанието на някой от счетоводните принципи, определени в счетоводните правила на Съюза, изключението надлежно се мотивира и докладва в бележките към финансовите отчети, посочени в член 232.

▼B*Член 229***Оправдателни документи****(член 144 от Финансовия регламент)**

1. Всяко вписване се основава на оправдателни документи с дата и номер на хартиен носител или на носител, който гарантира надеждността и запазването на съдържанието им за сроковете, посочени в член 48.
2. Операциите от един и същ вид, извършени на едно и също място и на една и съща дата, могат да се обобщят в единен оправдателен документ.

*Член 230***Отчет за финансовия резултат****(член 145 от Финансовия регламент)**

Отчетът за финансовия резултат отразява приходите и разходите за годината, класифицирани по тяхното естество.

*Член 231***Отчет за паричните потоци****(член 145 от Финансовия регламент)**

Отчетът за паричните потоци представя паричните потоци през периода, като показва движението между откриването и закриването на касови наличности.

Касата е съставена от:

- а) касова наличност;
- б) банкови сметки и депозити, платими при поискване;
- в) други разполагаеми активи, които са високоликвидни и чиято стойност е стабилна.

*Член 232***Бележки към финансовите отчети****(член 145 от Финансовия регламент)**

Бележките съгласно член 145 от Финансовия регламент са неразделна част от финансовите отчети. Те съдържат най-малко следните данни:

- а) счетоводни принципи, правила и методи;
- б) обяснителни записки с допълнителна информация, която не се съдържа в основния текст на финансовите отчети, но е необходима за съставяне на вярна и точна представа.



Член 233

Отчети за изпълнението на бюджета (член 146 от Финансовия регламент)

1. Отчетите за изпълнението на бюджета съдържат:
 - а) данни за приходите, включително:
 - i) промените в прогнозните бюджетни приходи;
 - ii) изпълнението на приходите;
 - iii) установените вземания;
 - б) данни за промените в общия размер на наличните бюджетни кредити за поети задължения и за плащания;
 - в) данни за усвояването на общите налични бюджетни кредити за поети задължения и за плащания;
 - г) данни за неизпълнените поети задължения, за пренесените от предходната година и за поетите през текущата година задължения.
2. По отношение на данните за приходите се прилага справка с разбивка по държави членки за размера на вноските в системата на собствените ресурси, които подлежат на събиране към края на финансовата година и за които е издадено нареждане за събиране.

Член 234

Условия за предаване на отчетите (член 148 от Финансовия регламент)

Междинните и окончателните отчети, посочени в членове 147 и 148 от Финансовия регламент, могат да се изпращат по електронен път.

ГЛАВА 2

Счетоводна отчетност

Раздел 1

Счетоводна система

Член 235

Счетоводна система (член 151 от Финансовия регламент)

1. Счетоводителят на всяка институция и орган съгласно член 141 от Финансовия регламент съставя и съхранява актуализирани документи, които описват счетоводната система и счетоводните процедури в неговата институция и орган.

▼B

2. Бюджетните приходи и разходи се регистрират в компютризираната система по член 236 според икономическия характер на операцията като текущи приходи и разходи или като капитал.

Член 236

Компютризирани системи
(член 151 от Финансовия регламент)

1. Сметките се водят с помощта на интегрирана компютризирана система.

2. Когато сметките се водят с компютризирани системи и подсистеми, всяка система и подсистема се описва подробно.

Описанието определя съдържанието на всички полета с данни и посочва как системата обработва отделните операции. В него се посочва как системата гарантира наличието на пълна одитна следа за всяка операция и за всяка промяна в компютризираните системи и подсистеми, така че по всяко време да е възможно определяне на характера на промените и лицето, което ги е внесло.

Описанието на компютризираните счетоводни системи и подсистеми посочва връзките между тези системи и централната счетоводна система, по-специално по отношение на преноса на данни и равняването на салдата.

3. Достъп до компютризираните системи и подсистеми имат единствено лицата, включени в списък на упълномощените потребители, който всяка институция съставя и актуализира.

Раздел 2**Счетоводни книги***Член 237*

Счетоводни книги
(член 154 от Финансовия регламент)

Всяка институция и всеки орган съгласно член 141 от Финансовия регламент води регистър, главна книга и поне подглавни книги за длъжниците, кредиторите и дълготрайните активи, освен ако това е икономически неоправдано.

Счетоводните книги се състоят от електронни документи, които се идентифицират от счетоводителя и осигуряват пълни гаранции за доказателствената си сила.

Записванията в регистъра се прехвърлят в главната книга, структурирана според сметкоплана по член 212.

Регистърът и главната книга могат да се разделят на толкова специални регистри и специални книги, колкото е необходимо, за да се изпълнят изискванията.

▼B

Вписванията в специалните регистри и специалните книги се централизират поне веднъж месечно в регистъра и в главната книга.

*Член 238***Оборотна ведомост**

(член 154 от Финансовия регламент)

Всяка институция и всеки орган съгласно член 141 от Финансовия регламент съставят оборотна ведомост, която обхваща всички сметки от общата счетоводна отчетност, включително уравнените през годината, като във всички случаи посочва:

- а) номер на сметката;
- б) описание;
- в) общо дебит;
- г) общо кредит;
- д) салдо.

*Член 239***Счетоводно равняване**

(член 154 от Финансовия регламент)

1. Данните от главната счетоводна книга се съхраняват и организират така, че да отговарят на съдържанието на всяка сметка, включена в оборотната ведомост.
2. По отношение на инвентарния опис на дълготрайните активи се прилагат разпоредбите на членове 246—253.

Раздел 3**Записване***Член 240***Записи по сметките**

(член 154 от Финансовия регламент)

1. Записите се извършват по метода на двустранното счетоводно записване, при който всяко движение или изменение по сметките се отразява със запис, осигуряващ равностойност между дебитираната и кредитираната сума по различните сметки, до които се отнася записът.

2. За операция във валута, различна от еврото, се изчислява равностойността в евро и се записва в сметките.

Операциите в чуждестранна валута по сметки, които могат да се преоценят, подлежат на преценка най-малко всеки път, когато сметките се приключват.

Преоценката се извършва по курсовете, посочени в член 6.

▼B

Обменният курс на еврото спрямо друга валута, който се използва за изготвяне на баланса към 31 декември от година N, е курсът за последния работен ден на година N.

3. Счетоводните правила на Съюза, приети по член 152 от Финансовия регламент, уточняват правилата за обмен и преоценка, необходими за целите на счетоводната отчетност с текущо начисляване.

*Член 241***Счетоводни записи****(член 154 от Финансовия регламент)**

При всички счетоводни записи се посочват произходът, съдържанието и счетоводните референции на всички данни, както и съответните оправдателни документи.

*Член 242***Записване в регистъра****(член 154 от Финансовия регламент)**

Счетоводните операции се записват в регистъра по един от следните методи, които не са взаимно изключващи се:

- а) по дни и по операции;
- б) под формата на месечно обобщение на общите суми по операциите, при условие че се съхранява цялата документация, която позволява проверка на отделните операции по дни.

*Член 243***Утвърждаване на записванията****(член 154 от Финансовия регламент)**

1. Записванията в регистъра и в подглавните книги стават окончателни чрез процедура на утвърждаване, която забранява промени или изтриване на записванията.

2. Най-късно преди представянето на окончателните финансови отчети се прилага процедура за приключване, чиято цел е да замрази хронологията на регистрираните данни и да гарантира тяхната ненарушимост.

Раздел 4**Равняване и проверка***Член 244***Равняване на сметките****(член 154 от Финансовия регламент)**

1. Салдото по сметките в обратната ведомост се равнява периодично и най-малко при годишното приключване с данните от управленските системи, използвани от разпоредителите с бюджетни кредити за управление на активите и пасивите и за ежедневното регистриране на данни в счетоводната система.

▼B

2. Периодично и най-малко винаги когато сметките се приключват, счетоводителят проверява дали банковите салда съответстват на реалната ситуация, по-специално по отношение на:

- а) парични средства в банки чрез равняване с предоставените от финансовите институции извлечения от сметките;
- б) касовите наличности чрез равняване с данните от касовата книга.

Сметките за дълготрайните активи подлежат на преглед съгласно член 250.

3. Междуйнституционалните свързващи сметки се равняват ежемесечно.

4. Временните сметки се откриват и преглеждат ежегодно от счетоводителя. Тези сметки са под отговорността на разпоредителя с бюджетни кредити и той ги изчиства възможно най-скоро.

Раздел 5

Бюджетни сметки

Член 245

Съдържание и водене на бюджетните сметки

(член 156 от Финансовия регламент)

1. За всяко подразделение на бюджета бюджетните сметки отразяват:

- а) по отношение на разходите:
 - i) разрешените в първоначалния бюджет бюджетни кредити, включените в коригиращите бюджети бюджетни кредити, пренесените бюджетни кредити, наличните бюджетни кредити след събирането на целеви приходи, трансферите на бюджетни кредити, както и общия размер на наличните бюджетни кредити;
 - ii) поетите задължения и плащанията за финансовата година;
- б) по отношение на приходите:
 - i) прогнозите в първоначалния бюджет, прогнозите в коригиращите бюджети, целевите приходи и установения по този начин общ размер на прогнозните приходи;
 - ii) установените вземания и събраните суми за съответната финансова година;
- в) неизплатените поети задължения и несъбраните приходи, които са пренесени от предходни финансови години.

Бюджетните кредити за поети задължения и бюджетните кредити за плащания по буква а) от първа алинея се записват и отразяват отделно.

▼B

Глобалните временни поети задължения във връзка с Европейския фонд за гарантиране на земеделието (наричан по-нататък „ЕФГЗ“) и съответните плащания по тях също се записват в бюджетните сметки.

Тези задължения се представят спрямо общия размер на бюджетните кредити за ЕФГЗ.

2. Бюджетните сметки отразяват отделно:

- а) усвояването на бюджетните кредити, които са пренесени, и бюджетните кредити за годината;
- б) изчистването на неизплатени задължения.

В приходната част подлежащите на събиране приходи от предходни финансови години се представят отделно.

3. Бюджетните сметки могат да бъдат организирани по такъв начин, че да се изгради система на разходно осчетоводяване.

4. Бюджетните сметки се водят чрез компютърни системи, в книги или в картотеки.

ГЛАВА 3

Инвентарен опис

Член 246

Инвентарен опис

(член 157 от Финансовия регламент)

Системата на инвентарен опис се изгражда от разпоредителя с бюджетни кредити с техническото съдействие на счетоводителя. Тази система трябва да съдържа цялата информация, която се изисква за водене на счетоводството и опазване на активите.

Член 247

Опазване на имуществото

(член 157 от Финансовия регламент)

Всяка институция и орган, посочени в член 141 от Финансовия регламент, приемат разпоредби за опазване на активите, отразени в съответните им счетоводни баланси, и вземат решение кои административни отдели отговарят за системата на инвентарен опис.

Член 248

Вписване в инвентарния опис

(член 157 от Финансовия регламент)

Подлежат на вписване в инвентарния опис и в счетоводните сметки за дълготрайните активи всички придобити активи, чийто срок на употреба е над една година, които не са консумативи и чиято покупна цена или производствена цена е по-висока от указаната в счетоводните правила на Съюза, приети по член 152 от Финансовия регламент.

*Член 249***Съдържание на описа по елементи
(член 157 от Финансовия регламент)**

Инвентарният опис съдържа подходящо описание на всеки елемент и посочва неговото местонахождение или за движимите вещи — отговорната служба или лице, датата на придобиване и единичната цена.

*Член 250***Инвентаризация на движимо имущество
(член 157 от Финансовия регламент)**

Институциите и органите, посочени в член 141 от Финансовия регламент, извършват инвентаризация по такъв начин, че да се провери физическото наличие на всяка вещь и нейното съответствие със записа в инвентарния опис. Проверките се извършват в рамките на годишна програма за проверки, с изключение на дълготрайните материални и нематериални активи, които се проверяват най-малко веднъж на три години.

*Член 251***Препродажба на материални активи
(член 157 от Финансовия регламент)**

Членовете, длъжностните лица и останалите служители на институциите и органите по член 141 от Финансовия регламент нямат право да придобиват вещи, които институциите и органите препродават, с изключение на продадените чрез публичен търг.

*Член 252***Процедура за продажба на материални активи
(член 157 от Финансовия регламент)**

1. Продажбата на материални активи се обявява на местно равнище по подходящ начин, ако единичната покупна цена е 8 100 EUR или над тази стойност. Между публикуването на последната обява и сключването на договора за продажба следва да изминат най-малко 14 календарни дни.

Продажбите, посочени в първа алинея, се извършват чрез обяви за продажба, които се публикуват в *Официален вестник на Европейския съюз*, ако единичната покупна цена е 391 100 EUR или над тази стойност. Подходящи обяви могат да се публикуват и в печатните издания на държавите членки. Между датата на публикуване в *Официален вестник на Европейския съюз* и сключването на договора за продажба трябва да измине най-малко един месец.

▼B

2. Институциите и органите, посочени в член 141 от Финансовия регламент, могат да се откажат от обяви, ако разходите за тях надхвърлят очакваните постъпления от операцията.
3. Институциите и органите, посочени в член 141 от Финансовия регламент, във всички случаи се стремят да постигнат най-добрата цена при продажбата на материални активи.
4. Параграфи 1, 2 и 3 не се прилагат за продажби между институциите на Съюза и неговите органи, посочени в член 208 от Финансовия регламент.

Член 253

**Процедура за освобождаване от материални активи
(член 157 от Финансовия регламент)**

Разпоредителят с бюджетни кредити съставя декларация или протокол във всички случаи, когато елемент от инвентарния опис, включително сградите, се продава, предоставя безплатно, бракува, отдава под наем или липсва поради загуба, кражба или по друга причина.

В декларацията или протокола се посочва по-конкретно дали вещта следва да се подмени за сметка на длъжностно лице или друг служител на Съюза или друго лице.

Когато недвижимо имущество или големи съоръжения се предоставят безплатно, трябва да се състави договор и случаят да се опише в годишен доклад, който се изпраща на Европейския парламент и Съвета при представянето на проектобюджета.

Членовете, длъжностните лица или другите служители на институциите и органите, посочени в член 141 от Финансовия регламент, не могат да бъдат получатели на собствеността от инвентарния опис, която е предоставена безплатно или бракувана.

Член 254

**Инвентарен опис и обявяване на продажби в делегациите на
Съюза
(член 157 от Финансовия регламент)**

1. В случая на делегациите на Съюза постоянните инвентарни описи на движимото имущество, принадлежащо на Съюза, се съхраняват по места. Те се изпращат редовно на централните отдели в съответствие с приетите от всяка институция правила.

Движимото имущество, което е в транзит до делегациите на Съюза, се вписва във временен опис, преди да бъде заведено в постоянния опис.

2. Обявяването на продажбите на движимо имущество на делегациите на Съюза се извършва съгласно местните обичаи.



ЧАСТ ВТОРА
СПЕЦИАЛНИ РАЗПОРЕДБИ

ДЯЛ I
НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ

Член 255

Видове дейности
(член 181 от Финансовия регламент)

1. Преките дейности се изпълняват от структурите на Съвместния изследователски център (наричан по-нататък „JRC“) и по принцип се финансират изцяло от бюджета. Те включват:

- а) научноизследователски програми;
- б) проучвателни изследователски дейности;
- в) дейности за научно-техническа подкрепа от институционален характер.

2. JRC може да участва в непреки дейности при условията, посочени в член 183 от Финансовия регламент.

3. Прогнозите за вземанията по член 181, параграф 2 от Финансовия регламент се изпращат на счетоводителя за регистриране.

Член 256

Допълнителни правила, приложими към JRC
(член 183 от Финансовия регламент)

1. Дейностите на конкурентна основа, реализирани от JRC, включват:

- а) дейности, извършвани след процедури за безвъзмездни средства или за обществени поръчки;
- б) дейности от името на трети страни;
- в) дейности, предприети съгласно административно споразумение с други институции или други служби на Комисията за предоставяне на научно-технически услуги.

2. Когато провежданите от JRC дейности за трети страни включват обществени поръчки, процедурата за възлагане на обществените поръчки е съобразена с принципите на прозрачност и равно третиране.

3. Прогнозите за вземанията по член 183, параграф 2 от Финансовия регламент се изпращат на счетоводителя за регистриране.



ДЯЛ II ВЪНШНИ ДЕЙНОСТИ

ГЛАВА I *Общи разпоредби*

Член 257

Дейности, които могат да бъдат финансирани (член 184 от Финансовия регламент)

Бюджетните кредити за дейностите, посочени в част 2, дял IV, глава 1 от Финансовия регламент, могат по-конкретно да финансират обществени поръчки, безвъзмездни средства, включително лихвени субсидии, специални заеми, гаранции по заеми, финансова помощ, бюджетна подкрепа и други специфични форми на бюджетно подпомагане.

ГЛАВА II

Бюджетна подкрепа и доверителни фондове с няколко донори

Член 258

Използване на бюджетната подкрепа (член 186 от Финансовия регламент)

1. Когато е предвидено в съответните основни актове, Комисията може да използва секторна или обща бюджетна подкрепа в рамките на трета държава, ако са изпълнени следните условия:

- а) управлението на публичните финанси на държавата партньор е достатъчно прозрачно, надеждно и ефективно;
- б) държавата партньор е въвела достатъчно надеждни и подходящи секторни или национални политики и;
- в) държавата партньор е въвела макроикономически политики, ориентирани към стабилността.

2. Споразуменията, сключени с държавата партньор, трябва да съдържат задължение тази държава да предостави на Комисията надеждна и своевременна информация, която позволява на Комисията да направи оценка на изпълнението на условията, посочени в параграф 1.

Член 259

Доверителни фондове на Съюза за външни дейности (член 187 от Финансовия регламент)

Вноските на другите донори се вземат предвид при постъпването им в специфичната банкова сметка на доверителния фонд и в размера в евро, получен при валутния обмен в момента на получаването им по специфичната банкова сметка.

▼B

Вноската на Съюза се прехвърля своевременно за покриване на правните задължения на доверителния фонд, като се вземат предвид наличните средства, предоставени от други донори.

Лихвите, натрупани по специфичната банкова сметка на доверителния фонд, се инвестират в доверителния фонд, освен ако е предвидено друго в учредителния акт на доверителния фонд.

Всички трансакции, направени през годината по банковата сметка, посочена в третата алинея, се записват съответно в сметките на доверителния фонд.

Финансовото отчитане на операциите, извършени от всеки доверителен фонд, се извършва два пъти годишно от разпоредителя с бюджетни кредити.

Доверителните фондове подлежат всяка година на независим външен одит.

Съветът на доверителния фонд одобрява годишния доклад на доверителния фонд, изготвен от разпоредителя с бюджетни кредити, заедно с годишните отчети, изготвени от счетоводителя. Тези доклади се прилагат към годишния доклад на оправомощения разпоредител с бюджетни кредити и се представят на Европейския парламент и Съвета в рамките на процедурата за освобождаване от отговорност на Комисията.

Правилата за съставяне на съвета и неговият вътрешен правилник се определят в учредителния акт на доверителния фонд, приет от Комисията и спазван от донорите. Тези правила гарантират справедливо представяне на донорите и включват изискването за положителен вот от Комисията за окончателното решение за използването на средствата.

▼M1*ГЛАВА III**Обществени поръчки**Член 260***Ползване на сгради под наем**

(член 190 от Финансовия регламент)

Единствените договори за сгради, които могат да бъдат финансирани от оперативните бюджетни кредити за външни дейности, са тези за ползване под наем на сгради, които вече са били построени към датата на сключване на договора за наем. Договорите се публикуват съгласно член 124.

*Член 261***Договори за услуги**

(член 190 от Финансовия регламент)

1. Договорите за услуги включват следното:

- a) договор за проучване, който се сключва между изпълнител и възлагащия орган и включва проучвания за определяне и подготовка на проекти, проучвания за осъществимост, икономически и пазарни проучвания, технически проучвания и одити;

▼ M1

б) договор за техническа помощ, при който от изпълнителя се изисква да има консултантска роля, да управлява или да надзирава проект или да осигури посочените в договора консултанти.

2. Когато трета държава разполага с квалифициран управленски персонал в своите отдели или структури с публично участие, договорите могат да се изпълняват пряко от тези отдели или структури чрез пряко влягане на труд.

*Член 262***Специални разпоредби във връзка с праговете и реда и условията за възлагане на външни договори****(член 190 от Финансовия регламент)**

Членове 123—126, с изключение на определенията, член 128, член 134, параграф 1, буква а), член 135, параграф 1, буква а) и букви в)—е), член 135, параграф 4, членове 137 и 137а, член 139, параграфи 3—7, член 148, параграф 4, член 151, параграф 3, член 152, член 153, параграфи 2 и 3, членове 154, 155, 157, 158, с изключение на член 158, параграф 4, и член 160 от настоящия регламент не се прилагат към договорите за обществени поръчки, сключени от възлагащите органи по член 190, параграф 2 от Финансовия регламент или от тяхно име.

Решението за изпълнение на разпоредбите във връзка с възлагането по тази глава се взема от Комисията, включително за подходящите проверки, извършвани от отговорния разпоредител с бюджетни кредити, когато Комисията не е възлагащият орган.

*Член 263***Доказателства, позволяващи участие в процедури за възлагане****(член 191 от Финансовия регламент)**

В документацията за обществената поръчка се изисква от кандидатите или оферентите да посочат в коя държава са ефективно установени и да представят съответните доказателства, които са обичайно приемливи съгласно законодателството на тази държава.

*Член 264***Обявяване****(член 190 от Финансовия регламент)**

1. Ако е приложимо, обявлението за предварителна информация за международни покани за представяне на оферти се изпраща на Службата за публикации по електронен път възможно най-бързо.

2. За целите на тази глава обявлението във връзка с договора се публикува:

а) поне в *Официален вестник на Европейския съюз* за международните покани за представяне на оферти;

▼ M1

- б) поне в държавния вестник на държавата получател или в равносечно издание за местните покани за представяне на оферти.

Когато обявлението във връзка с договора се публикува и на местно равнище, то трябва да е идентично на публикуваното в *Официален вестник на Европейския съюз* обявление и трябва да се публикува едновременно с него. Комисията отговаря за публикуването в *Официален вестник на Европейския съюз*. Ако обявлението се публикува на местно равнище, това може да бъде направено от субектите, посочени в член 190, параграф 2, буква б) от Финансовия регламент.

3. Обявлението за възлагане на договор се изпраща при подписването на договора, освен когато, ако все още е необходимо, договорът е обявен за таен или когато изпълнението на договора трябва да бъде съпътствано от специални мерки за сигурност, или когато защитата на съществените интереси на Съюза или трета държава го изисква и когато публикуването на обявлението за възлагане се счита за неподходящо.

4. Известие за изменение на договора се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз* в случаите, определени в член 114а, параграф 3, букви а) и б) от Финансовия регламент, когато стойността на изменението е равна на праговете, предвидени в член 265, параграф 1, буква а), член 267, параграф 1, буква а) или член 269, параграф 1, буква а) от настоящия регламент, или е по-голяма от тях.

Член 265

Прагове и процедури при възлагане на договори за услуги и договори за предоставяне на концесии за услуги

(член 190 от Финансовия регламент)

1. Праговете и процедурите по член 190 от Финансовия регламент при договори за услуги и при договори за предоставяне на концесии за услуги са, както следва:

- а) за договори на стойност, равна на 300 000 EUR или по-голяма от 300 000 EUR:

- i) международна ограничена покана за представяне на оферти по смисъла на член 104, параграф 1, буква б) от Финансовия регламент и член 264, параграф 2, буква а) от настоящия регламент;
- ii) международна открита покана за представяне на оферти по смисъла на член 104, параграф 1, буква а) от Финансовия регламент и член 264, параграф 2, буква а) от настоящия регламент.

- б) за договори на стойност под 300 000 EUR: състезателна процедура на договаряне по смисъла на параграф 3 от настоящия член.

- в) договорите на стойност, не по-голяма от 20 000 EUR, могат да се възлагат въз основа на една оферта.

- г) плащанията на разходи, които не надвишават 2 500 EUR, могат да представляват просто плащане по фактури без предварително приемане на оферта.

▼ **M1**

2. При международната ограничена процедура по параграф 1, буква а) в обявлението във връзка с договора се посочва броят на кандидатите, които ще бъдат поканени да подадат оферти. При договори за услуги се канят най-малко четирима кандидати. Броят на кандидатите, допуснати да подадат оферти, трябва да бъде достатъчен, за да осигури реална конкуренция.

Списъкът на избраните кандидати се публикува на интернет сайта на Комисията.

Ако броят на кандидатите, отговарящи на критериите за подбор или на минималните нива на капацитет, е по-нисък от минималния брой, възлагащият орган може да покани да представят оферта само кандидатите, отговарящи на критериите за представяне на оферта.

3. В рамките на състезателната процедура на договаряне, посочена в параграф 1, буква б), възлагащият орган съставя списък с най-малко трима оференти по свой избор без публикуване на обявление.

Оферентите при състезателната процедура на договаряне могат да бъдат избрани от списък на потенциални оференти, посочен в член 136, параграф 1, буква б) и обявен чрез покана за изразяване на интерес.

Ако след консултация с оферентите възлагащият орган получи само една оферта, която е приемлива от административна и техническа гледна точка, договърът може да бъде възложен, ако са изпълнени критериите за възлагане.

4. За правни услуги, които не попадат в обхвата на член 134, параграф 1, буква з), възлагащите органи могат да използват състезателната процедура на договаряне, независимо от прогнозната стойност на договора.

*Член 266***Използване на процедурата на договаряне за договорите за услуги, доставки и строителство****(член 190 от Финансовия регламент)**

1. Възлагащият орган може да използва процедурата на договаряне въз основа само на една оферта в следните случаи:

- а) когато услугите се възлагат на организации от публичния сектор или на институции или сдружения с нестопанска цел и се отнасят до дейности от институционален характер или целят да предоставят помощ на хора в социалната сфера;
- б) когато тръжната процедура е неуспешна, т.е. когато не е получена нито една подходяща оферта в качествен и/или финансов аспект, като в такъв случай, след като отмени тръжната процедура, възлагащият орган може да започне преговори с един или повече оференти по свой избор сред участвалите в поканата за представяне на оферти, при условие че документацията за обществената поръчка не се променя съществено;

▼ **M1**

в) когато трябва да се сключи нов договор след предсрочно приключване на съществуващ договор.

2. За целите на член 134, параграф 1, буква в) се счита, че извършените операции при кризисни ситуации по член 190, параграф 2 отговарят на теста за крайна спешност. Оправомощеният разпоредител с бюджетни кредити, при необходимост съгласувано с останалите заинтересовани оправомощени разпоредители с бюджетни кредити, установява наличието на крайна спешност и редовно преразглежда решението си от гледна точка на принципа на доброто финансово управление.

3. Дейностите от институционален характер, посочени в параграф 1, буква а), включват услуги, които са пряко свързани със законоустановената мисия на публичните органи.

Член 267

**Прагове и процедури при възлагане на договори за доставки
(член 190 от Финансовия регламент)**

1. Праговете и процедурите по член 190 от Финансовия регламент при договори за доставки са, както следва:

а) за договори на стойност, не по-малка от 300 000 EUR: международна открита покана за представяне на оферти по смисъла на член 104, параграф 1, буква а) от Финансовия регламент и член 264, параграф 2, буква а) от настоящия регламент;

б) за договори на стойност под 300 000 EUR:

i) за договори на стойност, не по-малка от 100 000 EUR, но под 300 000 EUR: местна открита покана за представяне на оферти по смисъла на член 104, параграф 1, буква а) от Финансовия регламент и член 264, параграф 2, буква б) от настоящия регламент;

ii) за договори на стойност под 100 000 EUR: състезателна процедура на договаряне по смисъла на параграф 2.

в) плащанията на разходи, които не надвишават 2 500 EUR, могат да представляват просто плащане по фактури без предварително приемане на оферта.

г) договорите на стойност, не по-голяма от 20 000 EUR, могат да се възлагат въз основа на една оферта.

2. В рамките на състезателната процедура на договаряне, посочена в параграф 1, буква б), подточка ii), възлагащият орган съставя списък с най-малко трима доставчици по свой избор без публикуване на обявление.

Ако след консултация с доставчиците възлагащият орган получи само една оферта, която е приемлива от административна и техническа гледна точка, договърът може да бъде възложен, ако са изпълнени критериите за възлагане.

▼ **M1***Член 269***Прагове и процедури при възлагане на договори за строителство и договори за предоставяне на концесии за строителство****(член 190 от Финансовия регламент)**

1. Праговете и процедурите по член 190 от Финансовия регламент при договори за строителство и при договори за предоставяне на концесии за строителство са, както следва:

- а) за договори на стойност, не по-малка от 5 000 000 EUR, една от следните две възможности:
 - i) международна открита покана за представяне на оферти по смисъла на член 104, параграф 1, буква а) от Финансовия регламент и член 264, параграф 2, буква а) от настоящия регламент;
 - ii) като се отчитат характеристиките на някои строителни работи, международна ограничена покана за представяне на оферти по смисъла на член 104, параграф 1, буква б) от Финансовия регламент и член 264, параграф 2, буква а) от настоящия регламент;
- б) за договори на стойност, не по-малка от 300 000 EUR, но под 5 000 000 EUR: местна открита покана за представяне на оферти по смисъла на член 104, параграф 1, буква а) от Финансовия регламент и член 264, параграф 2, буква б) от настоящия регламент;
- в) за договори на стойност под 300 000 EUR: състезателна процедура на договаряне по смисъла на параграф 2 от настоящия член;
- г) договорите на стойност, не по-голяма от 20 000 EUR, могат да се възлагат въз основа на една оферта.
- д) плащанията на разходи, които не надвишават 2 500 EUR, могат да представляват просто плащане по фактури без предварително приемане на оферта.

2. В рамките на състезателната процедура на договаряне, посочена в параграф 1, буква в) от настоящия член, възлагащият орган съставя списък с най-малко трима изпълнители по свой избор без публикуване на обявление.

Ако след консултация с изпълнителите възлагащият орган получи само една оферта, която е приемлива от административна и техническа гледна точка, договарянето може да бъде възложено, ако са изпълнени критериите за възлагане.

*Член 273***Тръжни спецификации****(член 190 от Финансовия регламент)**

Чрез дерогация от член 138, параграф 3 за всички процедури, включващи заявление за участие, тръжните спецификации могат да се разделят според двата етапа на процедурата и първата стъпка може да съдържа само информацията, посочена в член 138, параграф 3, букви а) и е).

▼ **M1***Член 274***Гаранции****(член 190 от Финансовия регламент)**

1. Чрез дерогация от член 163 гаранциите са в евро или във валутата на договора, до който се отнасят.

2. Възлагащият орган може да поиска тръжна гаранция в съответствие с член 156. Чрез дерогация от член 156, параграф 2 възлагащият орган освобождава тръжната гаранция при подписването на договора.

3. Чрез дерогация от член 165, параграф 1 се изисква гаранция за изпълнение, когато са надхвърлени следните прагове:

а) 345 000 EUR за договори за строителство;

б) 150 000 EUR за договори за доставки.

4. Възлагащият орган може да изиска гаранционен депозит в съответствие с член 165а.

*Член 275***Срокове за процедурите****(член 190 от Финансовия регламент)**

1. Офертите трябва да бъдат получени от възлагащия орган на посочения в поканата за представяне на оферти адрес и не по-късно от датата и часа, посочени в поканата за представяне на оферти. Определеният от възлагащия орган срок за получаване на оферти и заявления за участие е достатъчно дълъг, за да разполагат заинтересованите страни с разумно и достатъчно време за подготовка и представяне на офертите.

При договорите за услуги минималният срок между датата на изпращане на писмото с покана за представяне на оферти и крайната дата за получаване на оферти е 50 дни. При някои изключителни случаи обаче могат да бъдат разрешени други срокове.

2. Оферентите могат да задават въпроси в писмена форма преди крайната дата за получаване на оферти. Възлагащият орган предоставя отговорите на въпросите преди крайната дата за получаване на оферти.

3. При международните ограничени процедури срокът за получаване на заявления за участие е най-малко 30 дни от датата на публикуване на обявлението във връзка с договора. Периодът от време между датата на изпращане на писмото с поканата и крайния срок за получаване на оферти е най-малко 50 дни. При някои изключителни случаи обаче могат да бъдат разрешени други срокове.

4. При международните открити процедури сроковете за получаване на оферти, започващи да текат от датата на изпращане на обявлението във връзка с договора, са най-малко:

а) 90 дни за договори за строителство;

▼ **M1**

б) 60 дни за договори за доставки.

При някои изключителни случаи обаче могат да бъдат разрешени други срокове.

5. При местните открити процедури сроковете за получаване на оферти, започващи да текат от датата на публикуване на обявлението във връзка с договора, са най-малко:

а) 60 дни за договори за строителство;

б) 30 дни за договори за доставки.

При някои изключителни случаи обаче могат да бъдат разрешени други срокове.

6. При състезателните процедури на договаряне, посочени в член 265, параграф 1, буква б), член 267, параграф 1, буква б), подточка ii) и член 269, параграф 1, буква в), на кандидатите се дава срок от най-малко 30 дни от датата на изпращане на писмото с покана за представяне на оферти, в който да представят оферти.

Член 276

Комисия за оценка

(член 190 от Финансовия регламент)

1. Всички заявления за участие и оферти, които са обявени за изпълняващи изискванията, се оценяват и класират от комисия за оценка въз основа на предварително обявените критерии за отстраняване, подбор и възлагане. Тази комисия се състои от нечетен брой членове, най-малко трима, с необходимите технически и административни експертни познания за оценка на офертите. Членовете на комисията за оценка подписват декларация за безпристрастност и липса на конфликт на интереси.

2. Ако Комисията не е възлагащият орган, тя може да поиска копие от документацията за обществената поръчка, офертите, оценката на офертите и подписаните договори. Тя може също така да участва като наблюдател при отварянето и оценяването на офертите.

3. Офертите, които не съдържат всички съществени елементи, посочени в документацията за обществената поръчка, или които не изпълняват посочените в нея специфични изисквания, се отстраняват.

Въпреки това комисията за оценка или възлагащият орган може да поиска от кандидатите или оферентите да допълнят или да пояснят подкрепящите документи, представени във връзка с критериите за отстраняване, подбор и възлагане, в определен от комисията за оценка или възлагащия орган срок и при спазване на принципа за равно третиране.

4. При оферти с необичайно ниска стойност съгласно член 151 комисията изисква необходимите пояснения във връзка със съдържанието на офертата.

5. Задължението за съставяне на комисия за оценка може да бъде отменено за процедури на стойност, не по-голяма от 20 000 EUR, и въз основа на анализ на риска при подновяване на състезателната процедура в рамките на рамково споразумение и в случай на процедури на договаряне по член 134, параграф 1, букви в) и д), буква е), подточки i) и iii) и буква з).



ГЛАВА IV

Безвъзмездни средства

Член 277

Финансиране в пълен размер (член 192 от Финансовия регламент)

В случай на дерогация от изискването за съфинансиране в решението за отпускане се излагат мотивите.

ДЯЛ III

ЕВРОПЕЙСКИ СЛУЖБИ

Член 278

Европейските служби и създаване на допълнителни служби (член 195 от Финансовия регламент)

Посочените в член 195 от Финансовия регламент европейски служби са следните:

- а) Службата за публикации;
- б) Европейската служба за борба с измамите;
- в) Европейската служба за подбор на персонал и Европейското училище по администрация, което е административно прикрупено към нея;
- г) Службата за управление и плащане по индивидуални права;
- д) Службата за инфраструктура и логистика в Брюксел и Службата за инфраструктура и логистика в Люксембург.

Една или повече институции могат да създават допълнителни служби, при условие че това се оправдава от анализа на разходите и ползите и се гарантира видимостта на действията на Съюза.

Член 279

Делегиране от институциите на европейските междунституционални служби (членове 195 и 199 от Финансовия регламент)

Всяка институция е отговорна за бюджетните задължения. Институциите могат да делегират на директора на съответната междунституционална европейска служба всяко последващо действие, по-специално правните задължения, утвърждаването на разходи, разрешаването на плащания и изпълнението на приходи, като определят границите и условията на делегираните правомощия.



Член 280

Специални правила за Службата за публикации (членове 195 и 199 от Финансовия регламент)

По отношение на Службата за публикации всяка институция взема решение относно своята политика на публикуване. В съответствие с член 21 от Финансовия регламент нетните приходи от продажбата на публикации се използват като целеви приходи от институцията, която е автор на публикациите.

Член 281

Делегиране на определени функции от счетоводителя (член 196 от Финансовия регламент)

Счетоводителят на Комисията, по предложение на управителния комитет на съответната служба, може да делегира на служител на службата някои от функциите си във връзка със събирането на приходите и плащането на разходите, които се извършват пряко от съответната служба.

Член 282

Каса — банкови сметки (член 196 от Финансовия регламент)

За да се покрият касовите потребности на дадена междуинституционална служба, Комисията може да открива банкови сметки или пощенски джиро сметки на името на службата по предложение на управителния комитет на службата. Крайното салдо на касата за всяка година се равнява и коригира между съответната служба и Комисията в края на финансовата година.

ДЯЛ IV

БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ ЗА АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ

Член 283

Общи разпоредби (член 201 от Финансовия регламент)

Бюджетните кредити за административни разходи, обхванати от настоящия дял, са тези, посочени в член 41 от Финансовия регламент.

Поетите бюджетни задължения, съответстващи на бюджетните кредити за административни разходи, чието естество е общо за няколко дяла и които се управляват общо, могат да бъдат записани общо в бюджетното счетоводство съгласно обобщената класификация по видове, посочена в член 25.

Съответните разходи се вписват по бюджетните редове на всеки дял съгласно същото разпределение като за бюджетните кредити.



Член 284

Гаранции по договори за наем (член 201 от Финансовия регламент)

Предоставените от институциите гаранции по договори за наем са под формата на банкови гаранции или депозит в блокирана банкова сметка на името на институцията или на наемодателя, изразени в евро, освен в надлежно мотивирани случаи.

Въпреки това, когато за трансакции в трети държави не е възможно да се използва никоя от тези форми на гаранции, отговорният разпоредител с бюджетни кредити може да приеме други форми, при условие че те гарантират еквивалентна защита на финансовите интереси на Съюза.

Член 285

Аванси за служители и членове на институциите (член 201 от Финансовия регламент)

На служителите и членовете на институциите могат да се изплащат аванси в съответствие с условията на Правилника за персонала.

Член 286

Сгради (член 203 от Финансовия регламент)

1. Разходите, посочени в член 203, параграф 3, буква а) от Финансовия регламент, включват разходите за оборудване на сгради. В тях не се включват допълнителни разходи.

2. Процедурата за ранно информиране, посочена в член 203, параграф 4 от Финансовия регламент, и процедурата за предварително одобрение, посочена в член 203, параграф 5 от Финансовия регламент, не се прилагат по отношение на придобиването на земя безвъзмездно или срещу символична сума.

3. Процедурата за ранно информиране и процедурата за предварително одобрение, определени в член 203, параграфи 3—7 от Финансовия регламент, не се прилагат за жилищни сгради. Европейският парламент и Съветът могат да поискат от компетентната институция всякаква информация, свързана с жилищни сгради.

4. При извънредни или спешни политически обстоятелства ранната информация, посочена в член 203, параграф 4 от Финансовия регламент относно проектите за недвижими имоти, свързани с делегациите на Съюза или службите му в трети държави, може да бъде представена заедно с проекта за недвижими имоти в съответствие с член 203, параграф 5 от Финансовия регламент. В такива случаи процедурите за ранно информиране и за предварително одобрение се провеждат при първа възможност.

▼B

5. Процедурата за предварително одобрение, предвидена в член 203, параграфи 5 и 6 от Финансовия регламент, не се прилага за подготвителни договори или проучвания, необходими за оценка на подробните разходи и финансиране на проекта за недвижими имоти.

6. Праговете от 750 000 EUR или 3 000 000 EUR, посочени в член 203, параграф 7, подточки ii), iii) и iv) от Финансовия регламент, включват разходите за оборудването на сградата. За договори за наеми и плодopolзване в тези прагове се вземат предвид разходите за оборудването на сградата, но не и допълнителните разходи.

7. Една година след датата на влизане в сила на Финансовия регламент Комисията изготвя доклад за прилагането на процедурите, посочени в член 203, параграфи 3—8 от Финансовия регламент.

ДЯЛ V
ЕКСПЕРТИ

Член 287

**Външни експерти, които получават възнаграждение
(член 204 от Финансовия регламент)**

1. За стойности под праговете по член 170, параграф 1 могат да бъдат избрани външни експерти, които получават възнаграждение, въз основа на процедурата, посочена в параграф 2.

2. Публикува се покана за изразяване на интерес в *Официален вестник на Европейския съюз* или на интернет сайта на съответната институция, ако е необходимо да се осигури публичност сред потенциалните кандидати.

Поканата за изразяване на интерес включва описание на задачите, тяхната продължителност и условията за възнаграждението. Тези условия могат да се основават на единични цени.

Изготвя се списък с експерти в резултат на поканата за изразяване на интерес. Той е валиден за срок, не по-дълъг от пет години от неговото публикуване, или за срока на многогодишна програма, свързана със задачите.

▼M1

3. Всяко заинтересовано физическо лице може да представи заявление за участие по всяко време през срока на валидност на поканата за изразяване на интерес, с изключение на последните три месеца от този срок.

▼B

4. Всички контакти с подбраните експерти, включително сключването на договори и измененията в тях, могат да се осъществяват чрез електронни системи за обмен, създадени от институцията.

Тези системи отговарят на следните изисквания:

- а) само упълномощени лица могат да имат достъп до системата и до документите, предавани чрез нея;
- б) само упълномощени лица могат по електронен път да подписват или да изпращат документи чрез системата;

▼B

- в) упълномощените лица трябва да бъдат идентифицирани чрез системата с установени средства;
- г) часът и датата на електронната трансакция трябва да бъдат точно определени;
- д) трябва да се запази целостта на документите;
- е) трябва да се запази наличността на документите;
- ж) когато е уместно, трябва да се запази поверителността на документите;
- з) защитата на личните данни в съответствие с изискванията на Регламент (ЕО) № 45/2001 трябва да бъде гарантирана.

Данните, изпратени или получени чрез такава система, се ползват с юридическата презумпция за цялост на данните и точност на посочените от системата дата и час на изпращане или получаване на данните.

Документ, изпратен или нотифициран чрез такава система, се счита за еквивалентен на хартиен документ, допуска се като доказателство в съдебни производства, счита се за оригинал и се ползва с юридическата презумпция за неговата автентичност и цялост, при условие че не съдържа никакви динамични елементи, които могат автоматично да го променят.

Електронните подписи, посочени във втора алинея, буква б), имат равностойна правна сила на саморъчни подписи.

5. Списъкът с експерти и предметът на задачите се публикуват ежегодно. Възнаграждението се публикува, когато надвишава 15 000 EUR за изпълняваната задача.

6. Параграф 5 не се прилага, ако такова публикуване може да застраши правата и свободите на засегнатите лица, гарантирани по силата на Хартата на основните права на Европейския съюз, или да навреди на търговските интереси на експертите.

ТРЕТА ЧАСТ

ПРЕХОДНИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 288

Преходни разпоредби

Членове 35—43 от Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002 продължават да се прилагат за задълженията, поети до 31 декември 2013 г. Членове 33—44 от настоящия регламент се прилагат само за задълженията, поети от 1 януари 2014 г.

Дял VI на първа част от Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002 може да продължи да се прилага за подписаните до 31 декември 2013 г. споразумения за безвъзмездни средства и решенията за безвъзмездни средства, за които е изпратено уведомление до 31 декември 2013 г., в рамките на глобалните поети задължения по бюджета за 2012 г. или за преходни години, ако отговорният разпоредител с бюджетни кредити реши това, като се вземат надлежно предвид принципите на равно третиране и прозрачност.

*Член 289***Отмяна**

Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002 се отменя.

Позоваванията на отменения регламент се считат за позовавания на настоящия регламент и се четат в съответствие с таблицата на съответствията в приложението.

*Член 290***Влизане в сила**

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2013 г.

Въпреки това членове 216—226 се прилагат от 1 януари 2014 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.



ПРИЛОЖЕНИЕ

Таблица на съответствието

Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002	Настоящ регламент
Член 1	Член 1
Член 4а	Член 2
Член 5	Член 3
Член 6	Член 4
Член 7	Член 5
Член 8	Член 6
Член 10	Член 7
Член 11	Член 8
Член 12	Член 9
Член 13	Член 10
Член 13а	Член 11
Член 15	Член 12
Член 17	Член 13
Член 17а	Член 14
Член 18	Член 15
Член 19	Член 16
Член 20	Член 17
Член 21	Член 18
Член 22	Член 19
Член 23	Член 20
—	Член 21
—	Член 22
—	Член 23
Член 26	Член 24
Член 27	Член 25
Член 28	Член 26
Член 29	Член 27
Член 30	Член 28
Член 43а	Член 29
Член 32а	Член 30
Член 33	Член 31
Член 34	Член 32
—	Член 33

▼B

Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002	Настоящ регламент
Член 36	Член 34
Член 37	Член 35
Член 40	Член 36
Член 35a	Член 37
—	Член 38
—	Член 39
Член 41	Член 40
—	Член 41
Член 42	Член 42
Член 43	Член 43
Член 39	Член 44
Член 44	Член 45
Член 45	Член 46
Член 46	Член 47
Член 49	Член 48
Член 47	Член 49
Член 50	Член 50
Член 51	Член 51
Член 53	Член 52
Член 54	Член 53
Член 55	Член 54
Член 56	Член 55
Член 57	Член 56
Член 58	Член 57
Член 59	Член 58
Член 60	Член 59
Член 61	Член 60
Член 62	Член 61
Член 63	Член 62
Член 64	Член 63
Член 65	Член 64
Член 255	Член 65
Член 66	Член 66
Член 67	Член 67
Член 68	Член 68
Член 69	Член 69
Член 70	Член 70

▼B

Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002	Настоящ регламент
Член 71	Член 71
Член 254	Член 72
—	Член 73
Член 72	Член 74
Член 74	Член 75
Член 75	Член 76
Член 73	Член 77
Член 76	Член 78
Член 77	Член 79
Член 78	Член 80
Член 79	Член 81
Член 80	Член 82
Член 86	Член 83
Член 81	Член 84
—	Член 85
Член 82	Член 86
Член 83	Член 87
Член 84	Член 88
Член 85	Член 89
Член 85а	Член 90
Член 87	Член 91
Член 88	Член 92
Член 85б	Член 93
Член 90	Член 94
Член 91	Член 95
Член 92	Член 96
Член 94	Член 97
Член 96	Член 98
Член 95	Член 99
Член 97	Член 100
—	Член 101
Член 98	Член 102
Член 99	Член 103
Член 100	Член 104
Член 101	Член 105
—	Член 106
Член 102	Член 107

▼B

Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002	Настоящ регламент
Член 103	Член 108
Член 105	Член 109
Член 104	Член 110
Член 106	Член 111
Член 107	Член 112
Член 108	Член 113
Член 109	Член 114
Член 110	Член 115
Член 111	Член 116
Член 112	Член 117
Член 113	Член 118
Член 114	Член 119
Член 115	Член 120
Член 116	Член 121
Член 117	Член 122
Член 118	Член 123
Член 119	Член 124
Член 120	Член 125
Член 121	Член 126
Член 122	Член 127
Член 123	Член 128
Член 124	Член 129
Член 125	Член 130
Член 125а	Член 131
Член 125б	Член 132
Член 125в	Член 133
Член 126	Член 134
Член 127	Член 135
Член 128	Член 136
Член 129	Член 137
Член 130	Член 138
Член 131	Член 139
Член 132	Член 140
Член 133	Член 141
Член 133а	Член 142
Член 134	Член 143
Член 134а	Член 144

▼B

Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002	Настоящ регламент
Член 134б	Член 145
Член 135	Член 146
Член 136	Член 147
Член 137	Член 148
Член 138	Член 149
Член 138а	Член 150
Член 139	Член 151
Член 140	Член 152
Член 141	Член 153
Член 142	Член 154
Член 143	Член 155
Член 144	Член 156
Член 145	Член 157
Член 146	Член 158
Член 147	Член 159
Член 148	Член 160
Член 149	Член 161
Член 149а	Член 162
Член 150	Член 163
Член 151	Член 164
Член 152	Член 165
Член 153	Член 166
Член 154	Член 167
Член 155	Член 168
Член 156	Член 169
Член 158	Член 170
Член 158а	Член 171
Член 159	Член 172
Член 160а	Член 173
Член 160д	Член 174
Член 160е	Член 175
Член 161	Член 176
Член 162	Член 177
Член 163	Член 178
—	Член 179
Член 164	Член 180
Член 180а	Член 181

▼B

Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002	Настоящ регламент
Член 181	Член 182
Член 165a	Член 183
Член 165	Член 184
—	Член 185
Член 236, параграф 1	Член 186
Член 172a	Член 187
Член 166	Член 188
Член 167	Член 189
Член 168	Член 190
Член 169	Член 191
Член 169a	Член 192
Член 170	Член 193
Член 171	Член 194
Член 172в	Член 195
Член 173	Член 196
Член 174	Член 197
Член 174a	Член 198
—	Член 199
Член 175	Член 200
Член 175a	Член 201
Член 176	Член 202
Член 177	Член 203
Член 178	Член 204
Член 179	Член 205
Член 182	Член 206
Член 180	Член 207
Член 183	Член 208
Член 184	Член 209
Член 184a	Член 210
—	Член 211
—	Член 212
—	Член 213
—	Член 214
—	Член 215
—	Член 216
—	Член 217
—	Член 218

▼B

Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002	Настоящ регламент
—	Член 219
—	Член 220
—	Член 221
—	Член 222
—	Член 223
—	Член 224
—	Член 225
—	Член 226
Член 185	Член 227
Член 186	Член 228
Член 215	Член 229
Член 199	Член 230
Член 201	Член 231
Член 203	Член 232
Член 205	Член 233
—	Член 234
Член 207	Член 235
Член 208	Член 236
Член 209	Член 237
Член 210	Член 238
Член 211	Член 239
Член 213	Член 240
Член 214	Член 241
Член 216	Член 242
Член 217	Член 243
Член 218	Член 244
Член 219	Член 245
Член 220	Член 246
Член 221	Член 247
Член 222	Член 248
Член 223	Член 249
Член 224	Член 250
Член 225	Член 251
Член 226	Член 252
Член 227	Член 253
Член 256	Член 254
Член 229	Член 255

▼B

Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002	Настоящ регламент
Член 230	Член 256
Член 231	Член 257
—	Член 258
—	Член 259
Член 235	Член 260
Член 236	Член 261
Член 237	Член 262
Член 239	Член 263
Член 240	Член 264
Член 241	Член 265
Член 242	Член 266
Член 243	Член 267
Член 244	Член 268
Член 245	Член 269
Член 246	Член 270
Член 247	Член 271
Член 248	Член 272
Член 249	Член 273
Член 250	Член 274
Член 251	Член 275
Член 252	Член 276
Член 253	Член 277
Член 257	Член 278
Член 258	Член 279
Член 258a	Член 280
Член 259	Член 281
Член 260	Член 282
Член 262	Член 283
Член 264	Член 284
Член 265	Член 285
Член 263	Член 286
Член 265a	Член 287
—	Член 288
Член 272	Член 289
Член 273	Член 290